



COMUNE DI ORTISEI - GEMEINDE ST.ULRICH - CHEMUN D' URTIJÈI

CONTO CONSUNTIVO ABSCHLUSSRECHNUNG CONT FINÈL

2008

Euro

<u>ENTRATE / EINNAHMEN / ENTREDES (Kompetenz 2008)</u>		
<b>ENTRATE CORRENTI / ENTREDES CURENTES / LAUFENDE EINNAHMEN (E1+E2+E3)</b>		
<p>Steuern / tributi / chëutes 1.926.883,14</p> <p>aussersteuerl. Einnahmen / entrate extratributarie 2.195.066,16</p> <p>laufende Zuweis.d.Landes u.and. / trasferimenti correnti d.Prov.ed altri 3.044.323,07</p>		
	<b>E1+E2+E3</b>	<b>7.166.272,37</b>
<b>TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI</b>	<b>E4</b>	<b>2.367.328,73</b>
<b>ACCENSIONE DI PRESTITI (ANTICIPAZ. DI CASSA / KASSAVORSCHUSS)</b>	<b>E5</b>	<b>1.506.021,60</b>
<b>PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO</b>	<b>E6</b>	<b>704.126,56</b>
	=====	=====
<b>TOT. ENTRATE / SUMME EINNAHMEN / ENTREDES ENDUT</b>	<b>E1+E2+E3+E4+E5+E6</b>	<b>11.743.749,26</b> <sup>a</sup>

<u>SPESE / AUSGABEN / SPEISES (Kompetenz 2008)</u>		
<b>SPESE CORRENTI / SPEISES CURENTES / LAUFENDE AUSGABEN (S1+S2+S3)</b>		
<p>Personal / personale / personal 1.564.654,97</p> <p>weitere laufende Ausgaben / ulteriori spese correnti / altra spëises curëntes 3.508.214,45</p> <p>Zinsen auf Anleihen / interessi sui prestiti / fic sui mprestc 677.584,66</p>		
	<b>S1+S2+S3</b>	<b>5.750.454,08</b>
<b>INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS</b>	<b>S2</b>	<b>2.675.224,96</b>
<b>RIMBORSO DI PRESTITI / RUCKZAHL.VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRESTC</b> (di dui 1.506.021,60 rimborso anticipaz. di cassa)	<b>S3</b>	<b>2.433.410,82</b>
<b>PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO</b>	<b>S4</b>	<b>704.126,56</b>
	=====	=====
<b>TOT. SPESE / SUMME AUSGABEN / SPEISES ENDUT</b>	<b>S1+S2+S3+S4</b>	<b>11.563.216,42</b> <sup>b</sup>

<b>DIFFERENZ EINNAHMEN-AUSGABEN KOMPET. 2008 / DIFFERENZA ENTR.-SPESE COMPETENZA 2008</b>	<b>180.532,84</b>	<sup>a-b</sup>
<b>ANFANGSKASSASTAND 2008 / FONDO INIZIALE DI CASSA 2008 / FOND DE CASSA AI 1.1.2008</b>	<b>0,00</b>	<sup>c</sup>
<b>SALDO RUCKSTANDEGEBARUNG / SALDO GESTIONE RESIDUI (attivi meno passivi)</b>	<b>782.331,38</b>	<sup>d</sup>
	=====	
<b>VERWALTUNGSUBERSCHUSS 2008 / AVANZO D'AMMINISTRAZIONE 2008</b>	<b>(a - b + c + d)</b>	<b>962.864,22</b> <sup>(*)</sup>
<b>AVANZ D'AMINISTRAZION 2008</b>		

(\*) Ergebnis ohne Reduzierung der Einnahme für die Zuweisung der erschlossenen Flächen des Gewerbegebietes Q3-Socrëp-Unterzone D (Kap. E. 2760/2, Rückvergütung für die Erschliessung)

## ZUSAMMENFASSENDE DATEN / DATI RIASSUTIVI / RESUMEE

Das Finanzjahr 2008 schliesst wie folgt ab:

### Einnahmen (Kompetenz)

STEUERN / TRIBUTI / CHÈUTES	1.926.883,14
LAUF. ZUWEISUNGEN DES LANDES U.AND. / TRASF. CORRENTI D. PROV. ED ALTRI / TRASF. CUR. DLA PROVINZIA Y D'AUTRI	3.044.323,07
AUSSERSTEUERL. EINNAHMEN / ENTRATE EXTRATRIBUTARIE / ENTREDES ORA DE CHÈUTES	2.195.066,16
TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI	2.367.328,73
ACCENSIONE DI PRESTITI / AUFNAHME VON ANLEIHEN: KASSAVORSCHUSS	1.506.021,60
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	704.126,56
<b>TOT.ENTRATE IN C.COMPET./ SUMME EINNAHM.KOMPET.GEB./ENTRED. ENDUT N C.CUMPET. Euro</b>	<b>11.743.749,26</b>

### Ausgaben (Kompetenz)

PERSONAL / PERSONALE / PERSONAL	1.564.654,97
ZINSEN AUF ANLEIHEN / INTERESSEI SUI PRESTITI / FIC SUI MPRESTC	677.584,66
WEITERE LAUFENDE AUSGABEN / ULTERIORI SPESE CORRENTI / AUTRA SPËISES CURËNTES	3.508.214,45
INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS	2.675.224,96
RIMBORSO DI PRESTITI / RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRESC': davon 1.506.021,60 Euro Rückzahlung Kassavorschuss	2.433.410,82
PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO	704.126,56
<b>TOT.SPESE IN C.COMPET./ SUMME AUSGABEN.KOMPET.GEB./SPËISES. ENDUT N C.CUMPET. Euro</b>	<b>11.563.216,42</b>

<b>ANFANGSKASSASTAND 2008</b>	<b>0,00</b>
<b>EINNAHMENRÜCKSTÄNDEGEBARUNG</b>	<b>4.939.101,47</b>
<b>AUSGABENRÜCKSTÄNDEGEBARUNG</b>	<b>4.156.770,09</b>

<b>VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2008 Euro</b>	<b>962.864,22</b>
--	-------------------

Von den laufenden Einnahmen wurden somit, was die Kompetenzgebarung betrifft, 1.235.285,45 Euro für Investitionen und Darlehensrückzahlungen (Kapitalquoten) eingesetzt.

Für alle Investitionsvorhaben darüber hinaus musste und muss auf Beiträge (vor allem vom Land) gezahlt werden.

Die Aufnahme von neuen Darlehen ist nur sehr begrenzt möglich, da die Gemeinde das Höchstmaß an Möglichkeit der Darlehensaufnahme fast erreicht hat und die zu tätigen Darlehensrückzahlungen nur längerfristig ablaufen.

Die Darlehensrestschuld (Kapitalquoten) am 01.01.2009 beträgt 10.626.396,43 Euro.

Der Gesamtdarlehensstilgungsplan ist folgender:

AMMORTAMENTO COMPLESSIVO MUTUI PER ESERCIZIO						
	QuotaCapitale	QuotaInteresse	ImportoRata	Contributo prov.	onere netto	ImportoDebito
Esercizio	Annuale	Annuale	Annuale	per l'ammort.	Nettobelastung	ResiduoAnnuale
2009	878.024,06	580.448,60	1.458.472,66	788.269,40	<b>670.203,26</b>	9.814.560,26
2010	915.705,51	533.331,36	1.449.036,87	788.269,40	<b>660.767,47</b>	8.886.144,89
2011	956.559,13	483.258,91	1.439.818,04	788.269,40	<b>651.548,64</b>	7.911.568,03
2012	978.865,72	430.043,37	1.408.909,09	788.269,40	<b>620.639,69</b>	6.921.586,01
2013	992.125,35	373.484,81	1.365.610,16	788.269,40	<b>577.340,76</b>	5.929.460,66
2014	962.916,70	314.906,74	1.277.823,44	744.604,52	<b>533.218,92</b>	4.966.543,96
2015	917.789,37	259.137,41	1.176.926,78	672.401,20	<b>504.525,58</b>	4.048.754,59
2016	971.582,41	205.344,37	1.176.926,78	672.401,20	<b>504.525,58</b>	3.077.172,18
2017	901.052,81	150.471,49	1.051.524,30	633.626,65	<b>417.897,65</b>	2.176.119,37
2018	893.490,83	100.031,61	993.522,44	589.352,35	<b>404.170,09</b>	1.282.628,54
2019	322.166,24	58.839,04	381.005,28	282.406,00	<b>98.599,28</b>	960.462,30
2020	337.886,53	43.118,75	381.005,28	282.406,00	<b>98.599,28</b>	622.575,77
2021	343.270,75	26.567,32	369.838,07	282.406,00	<b>87.432,07</b>	279.305,02
2022	226.065,67	10.807,49	236.873,16	161.175,00	<b>75.698,16</b>	53.239,35
2023	53.239,35	1.698,97	54.938,32	36.050,00	<b>18.888,32</b>	0,00

Zur Übersicht über die Auswirkung der einzelnen Kapitel auf die Höhe des Verwaltungsüberschusses, siehe die detaillierte Aufistung „Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008“ ab Seite 55.

In der Abschlussrechnung 2007 wurden vom Einnahmekapitel „Rückvergütungen von Privaten für die Erschließung des Gewerbegebietes Q3-Socrep-Unterzone D“ 640.000,00 Euro gestrichen, da es sehr wahrscheinlich nicht möglich sein wird, alle Lose der Gewerbezone Socrep D zuzuweisen.

Das besagte Kapitel sieht zur Zeit eine Gesamteinnahme von 1.316.785,00 Euro vor, was mit höchster Wahrscheinlichkeit - wegen des geringen Interesses der Gewerbetreibenden an einer Zuweisung in dieser Zone - immer noch zu hoch ist. Es wurde jedoch entschieden, einstweilen diesen Betrag im Jahr 2008 nicht weiter herabzusetzen.

a cunfront / zum Vergleich / a confronto:

CONTO CONSUNTIVO    ABSCHLUSSRECHNUNG    CONT FINÈL    2007

Euro

<b>ENTRATE / EINNAHMEN / ENTREDES (Kompetenz 2007)</b>		
<b>ENTRATE CORRENTI / ENTREDES CURÈNTES / LAUFENDE EINNAHMEN (E1+E2+E3)</b>		
<p><i>Steuern / tributi / chëutes</i> 1.887.408,76</p> <p><i>aussersteuerl. Einnahmen / entrate extratributarie</i> 2.114.131,91</p> <p><i>laufende Zuweis.d.Landes u.and. / trasferimenti correnti d.Prov.ed altri</i> 3.042.157,17</p>	<b>E1+E2+E3</b>	<b>7.043.697,84</b>
<b>TRASFERIM. DI CAPITALI / KAPITALZUWEISUNGEN / TRASFERIM. DE CAPITALI</b>	<b>E4</b>	<b>1.723.542,63</b>
<b>ACCENSIONE DI PRESTITI (ANTICIPAZ. DI CASSA / KASSAVORSCHUSS)</b>	<b>E5</b>	<b>949.647,13</b>
<b>PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO</b>	<b>E6</b>	<b>845.860,82</b>
<b>TOT. ENTRATE / SUMME EINNAHMEN / ENTREDES ENDUT</b>	<b>E1+E2+E3+E4+E5+E6</b>	<b>10.562.748,42</b>

a

<b>SPESE / AUSGABEN / SPEISES (Kompetenz 2007)</b>		
<b>SPESE CORRENTI / SPÈISES CURENTES / LAUFENDE AUSGABEN (S1+S2+S3)</b>		
<p><i>Personal / personale / personal</i> 1.572.784,99</p> <p><i>weitere laufende Ausgaben / ulteriori spese correnti / altra spèises curèntes</i> 3.297.111,88</p> <p><i>Zinsen auf Anleihen / interessi sui prestiti / fic sui mprèstc</i> 679.004,78</p>	<b>S1+S2+S3</b>	<b>5.548.901,65</b>
<b>INVESTIMENTI / INVESTITIONEN / NVESTIZIONS</b>	<b>S2</b>	<b>2.149.200,81</b>
<b>RIMBORSO DI PRESTITI / RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN / RETUDA DE MPRÈSTC</b> (di dui 949.647,13 rimborso anticipaz. di cassa)	<b>S3</b>	<b>1.859.621,06</b>
<b>PARTITE DI GIRO / DURCHLAUFPOSTEN / PARTIDES DE GIRO</b>	<b>S4</b>	<b>845.860,82</b>
<b>TOT. SPESE / SUMME AUSGABEN / SPEISES ENDUT</b>	<b>S1+S2+S3+S4</b>	<b>10.403.584,34</b>

b

<b>DIFFERENZ EINNAHMEN-AUSGABEN KOMPET. 2007 / DIFFERENZA ENTRATE-SPESE COMPET. 2007</b>	<b>(a - b)</b>	<b>159.164,08</b>
<b>ANFANGSKASSASTAND 2007 / FONDO INIZIALE DI CASSA 2007 / FOND DE CASSA AI 1.1.2007</b>		<b>466.320,77</b>
<b>SALDO RÜCKSTÄNDEGEBARUNG / SALDO GESTIONE RESIDUI (RESIDUI ATTIVI MENO RES.PASSIVI)</b>		<b>-310.373,89</b>
<b>VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2007 / AVANZO D'AMMINISTRAZIONE 2007</b>	<b>(a - b + c + d)</b>	<b>315.110,96</b>
<b>AVANZ D'AMINISTRAZION 2007</b>		

c

d

<b>INDICE</b>	<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>INDESC</b>
---------------	---------------------------	---------------

Seite/pag.

**ENTRATE**

**EINNAHMEN**

**ENTREDES**

AVANZO DI AMMINISTRAZIONE 2007 applicato al bilancio 2008 e fondo iniziale di cassa  
 VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2007 übertragen auf den HHV 2008 und Anfangskassastand  
 AVANZ D'AMINISTRAZION 2007 adurvá per la bilanz 2008 y fond de cassa tl scumenciamënt

I	<b>TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE</b>	<b>TITEL I - EINNAHMEN AUS STEUERN</b>	<b>TITUL I - ENTREDES DA CHEUTES</b>	7
II	<b>TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI</b>	<b>TITEL II - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN</b>	<b>TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINZIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS</b>	8
III	<b>TITOLO III - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE</b>	<b>TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN</b>	<b>TITUL III - ENTREDES ORA DE CHEUTES</b>	10
IV	<b>TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI</b>	<b>TITEL IV - EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN</b>	<b>TITUL IV - ENTREDES DA ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE CREDIC</b>	13
V	<b>TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONE DI PRESTITI</b>	<b>TITEL V - EINNAHMEN AUS DER AUFNAHME VON ANLEIHEN</b>	<b>TITUL V - ENTREDES DA EMPRES' TEUC SU</b>	18
VI	<b>TITOLO VI - ENTRATE DA SERVIZI PER CONTO DI TERZI</b>	<b>TITEL VI - EINNAHMEN AUS DIENSTEN FÜR RECHNUNG DRITTER</b>	<b>TITUL VI - ENTREDES DA SERVIJES PER CONT DE TERC</b>	19

**SPESE****AUSGABEN****SPEISES**

I	<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>	
	<b><u>Funziuns:</u></b>	<b><u>Aufgaben:</u></b>	<b><u>Funziuns:</u></b>	
1	<b><u>Amministrazione generale</u></b> (organi istituzionali, uffici comunali, beni demaniali e patrimoniali)	<b><u>Allgemeine Verwaltung</u></b> (Verwaltungsorgane, Gemeindeämter, Domänen- und Vermögensgüter)	<b><u>Aministrazion generela</u></b> (organns istituzionei, ufizies chemunej, bëns patrimonei)	21
2	<b><u>Giustizia</u></b>	<b><u>Gerichtswesen</u></b>	<b><u>Iustizia</u></b>	
3	<b><u>Polizia locale</u></b>	<b><u>Ortspolizei</u></b>	<b><u>Polizai chemunela</u></b>	25
4	<b><u>Istruzione pubblica</u></b> (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)	<b><u>Unterrichtswesen</u></b> (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)	<b><u>Istruzion publica</u></b> (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastiga)	26
5	<b><u>Cultura</u></b> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<b><u>Kultur</u></b> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<b><u>Cultura</u></b> (cësa de cultura, bibliotech, sustëni ala cultura)	28
6	<b><u>Sport e ricreazione</u></b>	<b><u>Sport und Erholung</u></b>	<b><u>Sport</u></b>	30
7	<b><u>Turismo</u></b>	<b><u>Tourismus</u></b>	<b><u>Turism</u></b>	31
8	<b><u>Viabilità</u></b> (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)	<b><u>Strassenwesen</u></b> (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)	<b><u>Stredes</u></b> (stredes y plazes, iluminaz.publica, trasportc)	33

	<b>INDICE</b>	<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>INDESC</b>	<i>Seite/pag.</i>
9	<b><u>Territorio ed ambiente</u></b> (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)	<b><u>Raumordnung und Umwelt</u></b> (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)	<b><u>Raion y ambient</u></b> (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghe pazies, refudam, parchs y vërt publich)	35
10	<b><u>Settore sociale</u></b>	<b><u>Sozialer Bereich</u></b>	<b><u>Ciamp soziel</u></b>	38
11	<b><u>Sviluppo economico</u></b> (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)	<b><u>Wirtschaftliche Entwicklung</u></b> (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)	<b><u>Svilup ecunomich</u></b> (endustria, cumerz, artejanat, lëur da paur, bösch)	40
12	<b><u>Servizi produttivi</u></b> (gas, energia elettrica, centrale del latte)	<b><u>Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung</u></b> (Gas, Stromversorgung, Milchhof)	<b><u>Servijes de mpurtanza ecunomica</u></b> (gas, strom, zentrela dal lat)	
<b>II</b>	<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>	
1	<b><u>Amministrazione generale</u></b> (organi istituzionali, uffici comunali, beni demaniali e patrimoniali)	<b><u>Allgemeine Verwaltung</u></b> (Verwaltungsorgane, Gemeindeämter, Domänen- und Vermögensgüter)	<b><u>Aministrazion generela</u></b> (organns istituzionei, ufizies chemunei, bëns patrimoniei)	41
2	<b><u>Giustizia</u></b>	<b><u>Gerichtswesen</u></b>	<b><u>Iustizia</u></b>	
3	<b><u>Polizia locale</u></b>	<b><u>Ortspolizei</u></b>	<b><u>Polizai chemunela</u></b>	
4	<b><u>Istruzione pubblica</u></b> (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)	<b><u>Unterrichtswesen</u></b> (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)	<b><u>Istruzion publica</u></b> (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastiga)	42
5	<b><u>Cultura</u></b> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<b><u>Kultur</u></b> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<b><u>Cultura</u></b> (cësa de cultura, bibliotech, sustëni ala cultura)	43

	<b>INDICE</b>	<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>INDESC</b>	<i>Seite/pag.</i>
6	<b><u>Sport e ricreazione</u></b>	<b><u>Sport und Erholung</u></b>	<b><u>Sport</u></b>	45
7	<b><u>Turismo</u></b>	<b><u>Tourismus</u></b>	<b><u>Turism</u></b>	46
8	<b><u>Viabilità</u> (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)</b>	<b><u>Strassenwesen</u> (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)</b>	<b><u>Stredes</u> (stredes y plazes, iluminaz.pubblica, trasporc)</b>	47
9	<b><u>Territorio ed ambiente</u> (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)</b>	<b><u>Raumordnung und Umwelt</u> (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u.öff.Grün)</b>	<b><u>Raion y ambient</u> (urbanistiga, frab.abitatif, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vërt publich)</b>	49
10	<b><u>Settore sociale</u></b>	<b><u>Sozialer Bereich</u></b>	<b><u>Ciamp soziel</u></b>	51
11	<b><u>Sviluppo economico</u> (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)</b>	<b><u>Wirtschaftliche Entwicklung</u> (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)</b>	<b><u>Svilup ecunomich</u> (endustria, cumerz, artejanat, lëur da paur, bösch)</b>	52
12	<b><u>Servizi produttivi</u> (gas, energia elettrica, centrale del latte)</b>	<b><u>Dienste von wirtschaftlicher Bedeutung</u> (Gas, Stromversorgung, Milchhof)</b>	<b><u>Servijes de mpurtanza ecunomica</u> (gas, strom, zentrela dal lat)</b>	
III	<b>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI</b>	<b>TITEL III - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN</b>	<b>TITUL III - SPEISES PER RETUDES DE EMPRESC'</b>	53
IV	<b>TITOLO IV - SPESE PER SERVIZI PER CONTO TERZI</b>	<b>TITEL IV - AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER</b>	<b>TITUL VI - SPEISES DA SERVIJES PER CONT DE TERC</b>	54
	*****			
	Avanz d'aministrazion 2008 - coche l ie uní a s'l dé Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008 Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008			55



**ENTRATE****EINNAHMEN****ENTREDES**

0	4	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE 2007 applicato al bilancio 2008	VERWALTUNGSÜBERSCHUSS 2007 übertragen auf den HHV 2008	AVANZ D'AMINISTRAZION 2007 repurtá tla bilanz 2008
---	---	---	--	--

**315.110,96**

0	99	FONDO INIZIALE DI CASSA	ANFANGSKASSASTAND	FOND DE CASSA TL SCUMENCIAMENT
---	----	-------------------------	-------------------	--------------------------------

**0,00****TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE****TITEL I - EINNAHMEN AUS STEUERN****TITUL I - ENTREDES DA CHEUTES**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen		
30	1	IMPOSTA COMUNALE IMMOBILI (ICI)	GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER	Chèuta cumenela sun i imuvibli	1.186,36	<b>1.186,36</b>	1.465.000,00	<b>1.537.735,23</b>
30	2	ICI e relative sanzioni ed interessi da controlli relativi ad anni precedenti (UT)	Gemeinde-Immobiliensteuer und entspr. Zuschläge und Zinsen aus Kontrollen für vorhergehende Jahre (UT)	ICI cun strafonghes y fic da cuntroi per ani passei (UT)	2.089,09	<b>1.286,74</b>	45.000,00	<b>39.247,09</b>
40	0	IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA'	WERBESTEUER	Chèuta sun i retlames	0,00	<b>0,00</b>	19.000,00	<b>15.461,02</b>
50	0	ADDIZIONALE SUL CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA	ZUSCHLAG AUF DEN STROMVERBRAUCH	Ajonta sun l cunsum de forza eletrica	0,00	<b>0,00</b>	60.000,00	<b>53.217,72</b>
70	0	IMPOSTA DI SOGGIORNO	AUFENTHALTSSTEUER	Cheuta de sujurnanza	2.411,40	<b>2.338,83</b>	2.000,00	<b>2.000,00</b>
90	0	TASSE PER L'AMMISSIONE AI CONCORSI A POSTI DI RUOLO	EINSCHREIBEGEBÜHREN FÜR WETTBEWERBE ZUR BESETZUNG VON PLANSTELLEN	tassa per l'amiscion ai cuncorsc ala stieres de ruolo	0,00	<b>0,00</b>	50,00	<b>100,00</b>
110	1	IMPOSTA REGIONALE SULLE ATTIVITA' PRODUTTIVE (IRAP)	WERTSCHÖPFUNGSSTEUER	Cheuta regionela sula ativateies produtives	0,00	<b>0,00</b>	278.000,00	<b>278.689,00</b>
120	0	DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	GEBÜHR FÜR DIE ÖFFENTLICHE PLAKATIERUNG	Derc sun la placatazions publiches	0,00	<b>258,30</b>	300,00	<b>433,08</b>
130	0	SANZIONI AMMINISTRATIVE IN MATERIA TRIBUTARIA	EINNAHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN STEUERRECHTLICHER BESTIMMUNGEN	Strafonghes aministratives en cont de cheutes	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>0,00</b>
<b>TOTALE TITOLO I - ENTRATE TRIBUTARIE</b>			<b>SUMME TITEL I - EINNAHMEN AUS STEUERN</b>	<b>TITUL I - ENTREDES DA CHEUTES, ENDUT</b>	<b>5.686,85</b>	<b>5.070,23</b>	<b>1.870.350,00</b>	<b>1.926.883,14</b>

TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI

TITEL II - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN

TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINCIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
225	1	Contributo provinciale per il pareggio del bilancio (quota pro capite)	Landesbeitrag für den Finanzausgleich (Pro-Kopf-Quote)	Cuntribut provinziel per la speises curentes (cuota pro capite)	100.348,00	<b>100.348,00</b>	2.102.000,00	<b>2.073.890,00</b>
225	2	CONTRIB.PROVINCIA PER LE ESIGENZE DELLA LINGUA LADINA	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERFORDERNISSE DER LADINISCHEN SPRACHE	Cuntribut provinziel per la pertendudes dla rujenada de Gherdeina	0,00	<b>0,00</b>	61.000,00	<b>58.968,00</b>
225	5	Contributo provinciale per la refezione scolastica	Landesbeitrag für die Schulausspeisung	Cuntribut provinziel per la mensa scolastiga	11.820,52	<b>11.820,52</b>	24.200,00	<b>24.200,00</b>
225	7	CONTRIB.PROVINCIA PER IL COMITATO PER LA PROMOZIONE CULTURALE (parte spesa CC cultura, cap. 100050/54)	LANDESBEITRAG FÜR DEN BILDUNGS-AUSSCHUSS	Cuntribut provinziel per l cumite de furmazion culturela	0,00	<b>0,00</b>	13.814,00	<b>13.683,00</b>
225	8	CONTRIB.PROVINCIA PER MANUTENZIONE RETE VIARIA RURALE (L.P.50/88)	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES	Cuntribut provinziel per mantení la stredes ora l luech (L.P. 50/88)	4.494,35	<b>4.494,35</b>	4.500,00	<b>4.501,89</b>
225	12	CONTRIB.PROVINCIALE PER AMMORTAMENTO MUTUI	LANDESBEITRAG FÜR DIE TILGUNG VON DARLEHEN	Cuntribut provinziel per l'amurtament di empresc'	0,00	<b>0,00</b>	833.001,00	<b>833.002,04</b>
225	14	Premio per l'utilizzazione legnosa a regola d'arte in condizioni disagiate	Prämie für die fachgerechte Holznutzung unter schwierigen Bedingungen	Premia per taiè leniam sciche l se toca te cundizions ries	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>1.095,00</b>
225	30	Rimborso a copertura delle minori entrate per l'imposta di pubblicità di cui all'art. 10, comma 4, della legge 448/2001	Rückerstattung zur Deckung der Mindereinnahmen für die Werbesteuer gemäß Art. 10, Abs. 4 des Gesetzes 448/2001	Retuda per curí la mendra scudida de cheuta sui retlames aldó d'art. 10, c. 4 dla lege 448/2001	20.535,58	<b>20.535,58</b>	20.535,00	<b>0,00</b>
810	3	CONTRIB.PROVINCIA GESTIONE SCUOLA MATERNA	LANDESBEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DER KINDERGÄRTEN	contribut provinziel per mené la scolines	0,00	<b>0,00</b>	32.800,00	<b>30.839,00</b>
830	1	CONTRIBUTO USL PER ESPLETAMENTO DELLA PROFILASSI VACCINALE	BEITRAG DER SANITÄTSEINHEIT FÜR DIE ABWICKLUNG DER IMPFPROPHYLAXE	Cuntribut d'USL per mèter a ji la profilaxa dla dlavées	3.500,00	<b>3.948,00</b>	3.500,00	<b>4.144,14</b>

TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI	TITEL II - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN	TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINCIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS
---	---	--

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen		
		<b>TOTALE TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL' ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA PROVINCIA AUTONOMA</b>	<b>SUMME TITEL II - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN, AUCH IN ZUSAMMENHANG MIT DER AUSÜBUNG DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ ÜBERTRAGENEN BEFUGNISSE</b>	<b>TITUL II - ENTREDES DA CUNTRIBUC Y TRASFERIMENC CURENC DL STAT, DLA PROVINCIA AUTONOMA Y DE AUTRI ENC PUBLICHS ENGHE N RELAZION A FUNZIONS DELEGHEDES DALA PROVINCIA AUTONOMA, ENDUT</b>	140.698,45	<b>141.146,45</b>	3.096.350,00	<b>3.044.323,07</b>

TITOLO III - ENTRATE  
EXTRATRIBUTARIE

TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE  
EINNAHMEN

TITUL III - ENTREDES ORA DE  
CHEUTES

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
1005	1	Tariffa mercati	Gebühr für die Märkte	Tariffa per i marcei	0,00	<b>0,00</b>	15.000,00	<b>14.628,45</b>
1005	2	segreteria generale #DIRITTI DI SEGRETERIA	Generalsekretariat #SEKRETARIATSGEBÜHREN	secretariat genere#derc de secretariat	242,65	<b>242,65</b>	12.000,00	<b>4.618,32</b>
1005	4	ufficio tecnico #DIRITTI SEGRETERIA D.L.382/92	Technischer Dienst #SEKRETARIATSGEBÜHREN G.D. N. 382/92	Ufiz tehnic #Derc de secretariat (D.L.382/92)	1.373,72	<b>1.373,72</b>	7.500,00	<b>7.462,12</b>
1005	5	DIRITTI PER IL RILASCIO DELLE CARTE D'IDENTITÀ	GEBÜHREN FÜR DAS AUSSTELLEN DER IDENTITÄTSKARTEN	Derc per fè chertes de identità	959,76	<b>959,76</b>	3.300,00	<b>3.204,36</b>
1005	8	SANZIONI AMMINISTRATIVE PER VIOLAZIONE DI REGOLAMENTI COMUNALI	VERWALTUNGSSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN DER GEMEINDEVERORDNUNGEN	Straufonghes aministratives pervia de ji contra regulamënc cumenei	184,00	<b>184,00</b>	2.000,00	<b>10.078,84</b>
1005	10	SANZIONI PER VIOLAZIONE DEL CODICE DELLA STRADA	GELDSTRAFEN FÜR ÜBERTRETUNG DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG	Straufonghes aministratives per nia teni ite l codesc dla strada	18.516,70	<b>0,00</b>	80.000,00	<b>79.961,63</b>
1005	15	Partecipazione alle tariffe per servizio skibus	Beteiligung am Tarif für den Skibusdienst	Partecipazion ala tariffa per l servic skibus	0,00	<b>0,00</b>	19.000,00	<b>19.080,00</b>
1005	16	Tariffa scuola d'infanzia	Kindergartengebühr	Tariffa per la scolina	0,00	<b>0,00</b>	81.000,00	<b>85.626,50</b>
1005	17	Tariffa per la refezione scolastica	Schulausspeisungsgebühr	Tariffa per la refezion scolastica	0,00	<b>0,00</b>	31.000,00	<b>31.000,00</b>
1005	20	Tariffe acqua potabile, fognatura e depurazione e gestione rifiuti	Gebühren für Trinkwasser, Kanalisierung, Abwasserklärung und Abfallbewirtschaftung	Tariffa dal ega da bever, per l'eghes pazies y per l refudam	1.019.199,37	<b>1.161.356,13</b>	1.160.800,00	<b>1.168.296,62</b>
1005	98	Proventi per il rilascio di estratti catastali	Einkünfte für die Ausstellung von Katasterauszügen	Entredes per dé ora estrac dl cataster	132,00	<b>132,00</b>	1.000,00	<b>1.305,00</b>
1005	99	Altre entrate (pasti insegnanti scuola materna)	Andere Einnahmen (Mittagessen Kindergärtnerinnen)	Autra entredes (marëndes maestres de scolina)	0,00	<b>0,00</b>	5.500,00	<b>7.009,50</b>
1580	1	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FONDI	Unbew. Vermögensgüter #PACHTZINS AUF GRUNDSTÜCKE	imuvibli # fic atives sun grunc	1.922,87	<b>2.202,15</b>	13.716,00	<b>16.503,29</b>
1580	2	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FABBRICATI	Unbew. Vermögensgüter #GEBÄUDEMIETEN	imuvibli # fic atives da frabricac	89.793,18	<b>89.793,18</b>	249.242,00	<b>251.208,79</b>
1580	3	patrimonio immobil. #Risarcimento danni occupazione terreni	Unb. Vermögensgüter #Schadenersatz fuer Grundbesetzung	imuvibli # Indenisazion per ocupazions de gruc	0,00	<b>0,00</b>	2.230,00	<b>2.243,65</b>
1580	5	patrimonio immobil. #contributi per posti macchina riservati a dipendenti	Unbew. Vermögensgüter #Beiträge für vorbehaltene Parkplätze an die Angestellten	cuntribuc per posc da lascé auti ai dependënc	0,00	<b>0,00</b>	2.500,00	<b>2.081,00</b>
1580	7	Proventi per l'affitto di sale comunali	Einkünfte für die Miete von Gemeindesäle	Entredes per l fit de sales de chemun	3.940,00	<b>3.430,00</b>	6.000,00	<b>5.240,00</b>
1580	8	Fitto per la pista di ghiaccio Setil	Miete für die Eisfläche Setil	Fit per la plaza dla dlacia Setil	800,00	<b>800,00</b>	2.400,00	<b>2.348,39</b>

TITOLO III - ENTRATE  
EXTRATRIBUTARIE

TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE  
EINNAHMEN

TITUL III - ENTREDES ORA DE  
CHEUTES

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
1580	9	Canone annuo d'affitto per i parcheggi pubblici	Jährlicher Mietzins für die Vermietung der öffentlichen Parkplätze	Fit anuel per la plazes publiques da lascé auti	0,00	<b>0,00</b>	13.700,00	<b>14.261,54</b>
1590	1	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE: COSAP	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN	Tassa per l'ocupazion dla lerch y dla sperses publiques	0,00	<b>0,00</b>	70.000,00	<b>71.260,37</b>
1590	2	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE: parcheggi zone blu	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN: Parkplätze blaue Zonen	CHEUTA PER L ADURVÉ GRUND PUBLICH: plazes da parché zones brumes	0,00	<b>0,00</b>	72.000,00	<b>73.390,64</b>
1620	0	PROVENTI DALLA GESTIONE DEL BOSCO	ERLÖS AUS DER WALDBEWIRTSCHAFTUNG	ENTREDES DALA GESTION DL BOSCH	7.666,55	<b>7.537,45</b>	30.000,00	<b>15.777,56</b>
1660	2	ragioneria/finanze #INTERESSI ATTIVI SU GIACENZE DI CASSA	Rechn.wesen/Finanz. #AKTIVZINSEN AUF KASSABESTÄNDE	rajuneria/finanzas # fic atives sun fonds de cassa	0,00	<b>94,40</b>	5.000,00	<b>27,29</b>
1670	1	Concessione costruzione ed esercizio distribuzione gas metano - compartecipazione agli utili dell'impresa concessionaria	Konzession zum Bau und zur Führung der Erdgasverteilung - Mitbeteiligung am Gewinn des Konzessionärs	Cunzescion per la costruzion y la meneda dla distribuzion dl gas metan - cumpartecipazion al davani dl cunzescionèr	29.720,77	<b>29.720,77</b>	27.000,00	<b>31.029,94</b>
1670	2	Dividendo holding Selfin S.r.l.	Dividende Holding Selfin G.m.b.H.	Dividend holding Selfin s.r.l.	10.000,00	<b>22.880,00</b>	23.000,00	<b>18.000,00</b>
1710	1	IVA A CREDITO ( in parte UT)	MWST. GUTHABEN (zum Teil UT)	Credit de CVA (n pèrt UT)	179.809,45	<b>179.809,45</b>	79.552,00	<b>47.772,16</b>
1710	2	ALTRI CONCORSI, RIMBORSI E RECUPERI VARI	ANDERE VERSCHIEDENE BEITRÄGE UND RÜCKVERGÜTUNGEN	Cuntribuzions y retudes desvalives	6.380,90	<b>5.354,16</b>	38.000,00	<b>55.512,95</b>
1710	4	Concorso spese per lavori straord.acquedotto	Beteiligung ausserord. Ausgaben fuer Wasserleitung	Retuda de speises straord.per cundota dal'ega	0,00	<b>0,00</b>	4.300,00	<b>4.045,26</b>
1710	5	Rimborso spese acquisto contenitori rifiuti solidi urbani	Rückersatz Spesen Ankauf Hausmüllbehälter	Retuda dla speises per cumpre'containeri per l refudam de cesa	0,00	<b>0,00</b>	4.000,00	<b>5.111,16</b>
1710	6	Concorso spese per pubblica istruzione (Comuni di Castelrotto, Laion, ...)	Spesenbeiträge für öffentl. Unterricht (Gemeinden Kastelruth, Lajen, ...)	Cuntribuzion tla speises per l'istruzion publica (Chemuns de Ciastel, Laion, ...)	89.912,66	<b>89.912,66</b>	42.000,00	<b>42.000,00</b>
1710	7	Rimborso spese inerenti il locale locato ad ufficio consorziale	Spesenrückvergütung für den als Konsortialbüro vermieteten Raum	Retuda dla speises per l local fitá via sciche ufiz cunsorzial	731,95	<b>731,95</b>	800,00	<b>800,00</b>
1710	8	Rimborso spese per riscaldamento della palestra presso scuola elementare	Heizungskostenrueckerstattung fuer die Turnhalle bei der Volksschule	Retuda dla speises per sciaudé la palestra pra la scola elementera	18.850,16	<b>18.850,16</b>	21.000,00	<b>21.000,00</b>
1710	9	Rimborso spese correnti per la sede distrettuale servizi socio-sanitari (spese CdC 3900 fino cap. 100040/99)	Rueckerstattung der laufenden Ausgaben für den Sprengeldienst	Retuda dla speises curentes per la senta per servijes sozio-saniteres	36.453,01	<b>36.453,01</b>	50.000,00	<b>50.000,00</b>

**TITOLO III - ENTRATE  
EXTRATRIBUTARIE**

**TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE  
EINNAHMEN**

**TITUL III - ENTREDES ORA DE  
CHEUTES**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen		
1710	10	Concorso spese per riscaldamento ed elettricità casa di cultura Luis Trenker	Spesenbeitrag fuer Heizung und Strom des Kulturhauses Luis Trenker	Cuntribuzion per sciaudament y strom dla cèsa de cultura Luis Trenker	21.111,44	<b>20.352,06</b>	10.000,00	<b>10.000,00</b>
1710	11	Concorso spese per riscaldamento ed illuminazione di locali	Spesenbeitrag für Heizung und Beleuchtung von Räumlichkeiten	Cuntribuzions per l sciaude'y l'illuminazion de selfs	13.373,80	<b>12.375,71</b>	14.000,00	<b>14.000,00</b>
1710	13	Rimborso spese per scuola di musica	Spesenrückersatz für Musikschule	Retuda de speises per scola de mujiga	2.028,16	<b>2.028,16</b>	4.100,00	<b>5.680,83</b>
1710	15	Rimborso dei comuni limitrofi delle spese per i bambini non residenti che frequentano le scuole materne del Comune di Ortisei	Rückerstattung der angrenzenden Gemeinden der Ausgaben für die nicht ansässigen Kinder, die den Kindergarten der Gemeinde St.Ulrich besuchen	Retuda di chemuns de sëida dla spëises per mutons nia nciasei che va tla scolina dl Chemun de Urtijëi	1.250,00	<b>1.250,00</b>	3.500,00	<b>3.500,00</b>
1710	16	Rimborso spese per la manutenzione del ponte Setil	Spesenrückerstattung für die Instandhaltung der Setilbrücke	Retuda de spëisa per la manutenzion dl puent Setil	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>0,00</b>
1710	89	Arretrato per rimborso dal Comune di Castelrotto delle spese per i bambini residenti nel Comune di Castelrotto che hanno frequentato la scuola materna del Comune di Ortisei (UT)	Rückständige Rückerstattung von der Gemeinde Kastelruth der Ausgaben für die in der Gemeinde Kastelruth ansässigen Kinder, die den Kindergarten der Gemeinde St.Ulrich besucht haben (UT)	Aretrat per retuda dal Chemun da Ciastel dla spëises per chindri nciasei tl Chemun de Ciastel che ie jic tla scolina dl Chemun de Urtijëi (UT)	3.453,00	<b>0,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
1710	90	Entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (S 100080/98)	Hinterlegung von Einnahmen bis zur Festlegung der Bestimmung	Somes depundudes aspitan la definizion dla destinazion	0,00	<b>0,00</b>	10.000,00	<b>0,00</b>
<b>TOTALE TITOLO III - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE</b>			<b>SUMME TITEL III - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN</b>		1.557.806,10	<b>1.687.823,53</b>	2.217.140,00	<b>2.195.066,16</b>

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI  
DA ALIENAZIONI, DA  
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA  
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS  
VERÄUSSERUNGEN, AUS  
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE  
AUS DER EINHEBUNG VON  
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA  
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC  
DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE  
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
2000	0	ALIENAZIONE DI MOBILI, OGGETTI, MACCHINARI ECC. FUORI USO	ERLÖS AUS DEM VERKAUF VON AUSSERGEBRAUCH GESETZTEN EINRICHTUNGEN, GEGENSTÄNDEN, MASCHINEN USW.	Venduda de mubilia, mascins y outra cosses nia plu endrova	1.300,00	<b>1.300,00</b>	24.000,00	<b>0,00</b>
2010	0	ALIENAZIONE DI IMMOBILI	VERÄUSSERUNGEN VON LIEGENSCHAFTEN	Venduda de bens imuvibli	14.270,80	<b>14.406,37</b>	17.000,00	<b>15.582,00</b>
2010	2	Cessione di diritti immobiliari nella zona della parte iniziale ovest della via Stufan (alberghi Regina e Aquila)	Abtretung von Immobilienrechten im Westanfangsbereich der Stufanstraße (Hotels Regina und Adler)	Zeder dërc imubilièresc tl raion dl scumenciamënt vest dla streda Stufan (hotiei Regina y da Mauriz)	0,00	<b>0,00</b>	505.520,00	<b>505.520,00</b>
2010	3	Alienazione di terreni dell'ex tracciato ferroviario Chiusa-Plan	Veräußerung von Grundstücken der Ex-Bahnstrecke Klausen-Plan	Alienazion de grunc d'ex ferata Tluses-Plan	0,00	<b>0,00</b>	80.000,00	<b>40.000,00</b>
2070	0	ALIENAZIONE AREE PER INSEDIAMENTI PRODUTTIVI (Socrep) (S 11020)	VERÄUSSERUNG VON GRUNDSTÜCKEN FÜR GEWERBLICHE BETRIEBE (Socrep)	Vender de grunc per nseidiamenc productives (Socrep)	104.149,70	<b>104.149,70</b>	0,00	<b>0,00</b>
2105	5	Contributo provinciale per apparecchiature e materiali per la scuola materna	Landesbeitrag für Geräte und Material für den Kindergarten	Cuntribut provinziel per njinies y material per la scolina	0,00	<b>0,00</b>	2.000,00	<b>2.000,00</b>
2105	13	Contributo provinciale per consulenza energetica (parte della spesa 200060/2)	Landesbeitrag für Energieberatung	Cuntribut provinziel per cunsulenza sun l'energia	0,00	<b>0,00</b>	3.500,00	<b>0,00</b>
2105	14	Contributo provinciale per la revisione del piano di gestione dei beni silvo-pastorali	Landesbeitrag für die Revision des Behandlungsplanes der Wald- und Weidegüter	Contribut provinziel per la revision dl plan de gestion di bosc y dla pastures	0,00	<b>0,00</b>	5.600,00	<b>5.600,00</b>
2105	20	Contributo della Provincia per OO.PP. (L.P. 27/75 - ART.3) (ex cap. 2710/1)	Landesbeitrag für öffentl. Arbeiten (L.G. 27/75 - Art. 3)	Cuntribut dla Provinzia per lëures publics (L.P. 27/75 - Art. 3)	0,00	<b>0,00</b>	688.000,00	<b>689.494,72</b>
2170	2	Contributo provinciale per consulenza energetica (parte della spesa 200060/2)	Landesbeitrag für Energieberatung	Cuntribut provinziel per cunsulenza sun l'energia	3.304,80	<b>364,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
2230	2	Contributo provinciale per apparecchiature e materiali per la scuola materna	Landesbeitrag für Geräte und Material für den Kindergarten	Cuntribut provinziel per enjinies y material per la scolina	5.547,22	<b>4.781,15</b>	0,00	<b>0,00</b>

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI  
DA ALIENAZIONI, DA  
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA  
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINKÜHMEN AUS  
VERÄUSSERUNGEN, AUS  
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE  
AUS DER EINHEBUNG VON  
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA  
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC  
DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE  
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
2230	4	Contributo provinciale per l'adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (parte della spesa cap. 7300/1)	Landesbeitrag für den Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (Teil der Ausgabe Kap. 7300/1)	Cuntribut provinziel per frabiché ora l susotet dla scolina a direzion dla scolines ladines (pert dla speisa cap. 7300/1)	22.988,82	<b>22.988,82</b>	0,00	<b>0,00</b>
2330	1	CULTURA - CONTRIB.C/CAPITALE #Contributo provinciale per ricostruzione centro culturale e per i giovani (edificio circolo) (spesa parte cap. 8000/4)	KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN #Landesbeitrag zum Neubau des Kultur- und Jugendzentrum (Circologebäude)	CULTURA - CUNTRIBUC C/CAPITAL #Cuntribut provinziel per fe su da nuef l zenter culturel y per i jeuni (cêsa Lia Mostra d'ert)	181.224,53	<b>181.224,53</b>	0,00	<b>0,00</b>
2330	3	Contributo provinciale e regionale per ristrutturaz. palazzo dei congressi con adattamento a casa di sci ed alpinismo Luis Trenker (S 8000/3)	Landesbeitrag und Regionalbeitrag zur Restrukturierung des Kongresshauses mit Anpassung zum Ski-Alpin-Haus Luis Trenker	Cuntribut provinziel y regionel per la restruturazion dl palaz di cungrusc cun adatament a cesa de ski y alpinism Luis Trenker	122.651,42	<b>122.651,38</b>	0,00	<b>0,00</b>
2330	5	Contributo provinciale per lavori di manutenzione straord. del maso Peza (parte della spesa cap. 200010/16)	Landesbeitrag für ausserord. Instandhaltungsarbeiten am Peza-Hof	Cuntribut provinziel per lëures de manutenz. straord. dl luech de Peza	5.000,00	<b>5.000,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
2330	7	Contributo provinciale per concorso scultura in ghiaccio	Landesbeitrag für Eisskulpturenwettbewerb	Cuntribut provinziel per cuncors de scultura tla dlacia	0,00	<b>0,00</b>	2.500,00	<b>2.500,00</b>
2330	8	Contributo provinciale per l'acquisto di una raccolta storica di dischi fonografici per la Scuola di Musica	Landesbeitrag für den Ankauf einer historischen Schallplattensammlung für die Musikschule	Cuntribut provinziel per cumpré na abineda storica de plates de Mujiga per la Scola de Mujiga	0,00	<b>0,00</b>	15.000,00	<b>15.000,00</b>
2330	9	Contributo provinciale per mostra artisti gardenesi con l'associazione sociale Deberieda	Landesbeitrag für Ausstellung Grödner Künstler mit Sozialgruppe Deberieda	Cuntribut provinziel per mostra artistic de Gherdëina cun la grupa soziela Deberieda	0,00	<b>0,00</b>	2.500,00	<b>2.423,50</b>
2330	10	Contributo provinciale per la stampa del libro sull'artista	Landesbeitrag für den Druck des Buches über den Künstler "Gottfried Moroder Go de Go"	Cuntribut provinziel per la stampa dl liber sun l'artist	0,00	<b>0,00</b>	9.000,00	<b>8.000,00</b>
2430	2	alloggi/edilizia #CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO DELLA VALORIZZAZIONE (urbanizzazione primaria) DELLA ZONA D'ESPANSIONE RESIDENZIALE D6	Gef.Wohnbau/Wohnung #VERLUSTBEITRAG DES LANDES FÜR DIE PRIMÄRE ERSCHLIESSUNG DER WOHNBAU-ERWEITERUNGSZONE D6	Cuatieres/frabiché publ. #Cuntribut provinziel per la urbanisazion primëra dl raion de espanjion residenziela D6	33.569,70	<b>33.569,70</b>	0,00	<b>0,00</b>



TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI  
DA ALIENAZIONI, DA  
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA  
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINKÜHMEN AUS  
VERÄUSSERUNGEN, AUS  
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE  
AUS DER EINHEBUNG VON  
GÜTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA  
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC  
DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE  
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
2430	4	alloggi/edilizia - CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO PER L'ACQUISIZIONE aree per edilizia abitativa agevolata e per opere urbanizzazione primaria nella zona di espansione per edilizia residenziale D7 Cademia (spesa parte 9020/4)	Gef.Wohnbau/Wohnung - VERLUSTBEITRAG DES LANDES FÜR DEN ERWERB der Flächen für den geförderten Wohnbau und für die primäre Erschließung in der Erweiterungszone für den Wohnbau D7 Cademia	Cuatieres publ. - Cuntribut dla Provinzia en c/ capital per l'acuisizion di grunc per l frabiché alesira de cuatieres y per l'urbanisazion primèra tl raion de slargiamet per l frabiché abitatif D7 Cademia	97.974,74	<b>97.973,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
2450	1	Contributo provinciale per opere di difesa di pendii nella zona di Vico di fuori e lungo la via Val d'Anna (parte della spesa cap. 200010/21)	Landesbeitrag für Hangabsicherungsmaßnahmen in Außerwinkel und längs der Annatalstraße	Cuntribut provinziel per lèures per segurè rònesc ora n Chl Piz y pra la streda Val d'Anna	118.148,00	<b>118.148,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
2620	1	Contributo provinciale per il risanamento del muro in pietra sul confine boschivo sopra il maso La Mauta	Landesbeitrag zur Sanierung der Steinmauer an der Waldgrenze oberhalb des La Mauta-Hofes	Cuntribut provinziel per l rissanamènt dl mur de sas sun séida dl bòsch séura l luech da La Mauta	0,00	<b>0,00</b>	7.500,00	<b>7.500,00</b>
2630	2	economia #CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO PER LA VALORIZZAZIONE DI TERRENI PER ATTIVITA' PRODUTTIVE: zona insediam. produttivi Q3-Socrep-sottozona D (parte spesa cap. 11000/2)	Wirtschaft #Verlustbeitrag des Landes für die Erschließung der Gewerbegrundstücke: Gewerbegebiet Q3-Socrep-Unterzone D	ecnomia #cuntribut dla provinzia per la urbanisazion de grunc per ativateies produtives: raion Q3-Socrep-sotraion D	681.175,00	<b>681.175,00</b>	130.000,00	<b>57.400,00</b>
2720	4	Rimborso del Comune di Laion per la costruzione del serbatoio d'acqua Col de Flam per Pontives (S 9300/8)	Rückvergütung der Gemeinde Lajen für den Bau des Wasserspeichers Col de Flam für Pontives	Rembursamènt dl Chemun de Laion per la costruzion dl reservar dal ega Col de Flam per Pontives	32.201,60	<b>32.201,60</b>	0,00	<b>0,00</b>
2720	7	Contributo regionale per realizzazione libro per i 100 anni di attribuzione del titolo di borgata al Comune di Ortisei (parte della spesa 8050/1)	Regionalbeitrag zur Herausgabe eines Buches anlässlich 100 Jahre Marktgemeinde St.Ulrich	Cuntribut regionel per fé n liber per i 100 ani de Marktgemeinde dl Chemun de Urtije	0,00	<b>0,00</b>	17.000,00	<b>15.580,47</b>
2720	8	Contributo regionale per il filmato "100 Jahre Marktgemeinde Urtijë/St. Ulrich/ Ortisei"	Regionalbeitrag für den Film "100 Jahre Marktgemeinde Urtijë/St. Ulrich/ Ortisei"	Cuntribut regionel per l film"100 Jahre Marktgemeinde Urtijë/St. Ulrich/Ortisei"	0,00	<b>0,00</b>	4.800,00	<b>4.800,00</b>
2780	1	CONTRIBUTO DAL CONSORZIO BIM PER OO.PP.	BEITRAG DES KONSORTIUM WEG FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN	Cuntribut dal Cunsorz B.I.M. dl'Adesc per lèures pubhics	0,00	<b>0,00</b>	100.000,00	<b>100.403,00</b>

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINKÜHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen	
2730	1	CONTRIBUTI PER OPERE DI URBANIZZAZIONE	BEITRÄGE FÜR ERSCHLIESSUNGSARBEITEN	Cuntribuc per leures de urbanisazion	203.368,13	<b>372.868,13</b>	251.000,00	<b>416.000,00</b>
2730	2	Contributo dai richiedenti di concessioni edilizie impossibilitati a realizzare i prescritti parcheggi (art. 123 L.P. n. 13/1997)	Beitrag der Bauherren, für welche es unmöglich ist, die erforderliche Anzahl von Autoabstellplätzen zu errichten (Art. 123 L.G. Nr. 13/1997)	Cuntribut da chiche se damanda cunzescions de frabiché y ne n'a nia la puscibeltá de fe la plazes da parché scrites dant (art. 123 L.P. nr. 13/1997)	0,00	<b>0,00</b>	16.000,00	<b>0,00</b>
2730	7	Contributo della Fondazione Cassa di Risparmio per la realizzazione di un film documentario sull'artista e scultore Rudolf Moroder Lenèrt;; Museum de Gherdëina	Beitrag der Stiftung Sparkasse für die Realisierung eines Dokumentarfilms über den Künstler und Bildhauer Rudolf Moroder Lenèrt;; Museum de Gherdëina	Cuntribut dla Fundazion Cassa de Sparani per la realisazion de n film documentèr sun l artist y scultèur Rudolf Moroder Lenèrt;; Museum de Gherdëina	0,00	<b>0,00</b>	4.000,00	<b>4.000,00</b>
2740	2	RIMBORSO SPESE DI URBANIZZAZIONE DA PARTE DI PRIVATI per l'urbanizzazione primaria della zona di espansione residenziale D6	SPESENÜCKVERGÜTUNG VON SEITEN DER PRIVATEN FÜR DIE PRIMÄRE ERSCHLIESSUNG der Wohnbau-Erweiterungszone D6	Retuda da pert di privac dla speises per la urbanisazion primèra dl raion de espanjion residenziela D6	86.557,15	<b>86.617,84</b>	0,00	<b>0,00</b>
2740	3	Quota oneri di urbanizzazione per zona residenziale C/1 Socrèp a carico dei richiedenti concess. edilizie nella zona residenziale adiacente D6 Socrèp 2	Lastenanteil an den Erschliessungskosten Wohnbauzone C/1 Socrèp zulasten der Bauwerber in der Nebenzone D6 Socrèp 2	Pert dla spèises de urbanisazion raion abitatif C/1 Socrèp a cèria de che che frabicá tl raion abitatif dlongia D6 Socrèp 2	0,00	<b>0,00</b>	20.800,00	<b>16.586,76</b>
2740	5	RIMBORSO SPESE DI URBANIZZAZIONE DA PARTE DI PRIVATI per l'urbanizzazione primaria all'interno della zona di espansione residenziale D7 Cademia (parte della spesa 9000/5)	SPESENÜCKVERGÜTUNG VON SEITEN DER PRIVATEN FÜR DIE PRIMÄRE ERSCHLIESSUNG innerhalb der Wohnbau-Erweiterungszone D7 Cademia	Retuda da pert di privac dla speises per la urbanisazion primèra dedite tl raion de espanjion residenziela D7 Cademia	8.240,37	<b>8.240,37</b>	16.550,00	<b>12.189,83</b>
2760	2	Rimborsi da privati per urbanizzazione zona insediam. produttivi Q3-Socrep-sottozona D (parte spesa cap. 11000/2)	Rückvergütungen von Privaten für die Erschließung des Gewerbegebietes Q3-Socrep-Unterzone D	Retuda de privac per urbanisazion dl raion per nsediamènc produtifs Q3-Socrep-sotraion D	1.119.185,00	<b>1.029.185,00</b>	215.000,00	<b>287.600,00</b>
2790	0	ENTRATE PER CONCESSIONI EDILIZIE	EINKÜHMEN AUS BAUKOSTENABGABEN	Entredes per cunzescions da frabiche'	119.257,23	<b>141.257,23</b>	101.000,00	<b>108.000,00</b>
2800	0	ENTRATE DA SANZIONI DI VIOLAZIONI EDILIZIE	EINKÜHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN BAUVERGEHEN	Entredes da strafonghes per l frabiche'	0,00	<b>0,00</b>	10.000,00	<b>23.000,00</b>

TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI  
DA ALIENAZIONI, DA  
TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA  
RISCOSSIONI DI CREDITI

TITEL IV - EINNAHMEN AUS  
VERÄUSSERUNGEN, AUS  
KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE  
AUS DER EINHEBUNG VON  
GUTHABEN

TITUL IV - ENTREDES DA  
ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC  
DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE  
CREDIC

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz					
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen				
2820	1	Rimborso di parte delle spese per lavori già eseguiti per il risanamento dell'impermeabilizzazione autosilo Stazion non eseguita a regola d'arte	Rückerstattung eines Teiles der Ausgaben für bereits durchgeführte Arbeiten zur Sanierung der nicht fachgerechten Abdichtung des Parkhauses Stazion	Retuda de na pert dla spëises per lëures bel fac per ressané la izolazion nia fata siche toca dla cësa da parché Stazion	0,00	0,00	28.148,00	28.148,45		
2820	2	Interessi a credito su quote di mutui non ancora erogate	Zinsguthaben auf Darlehensquoten, die noch nicht ausbezahlt wurden	Fic a credit sun pertes de empresc mo nia paiedes ora	0,00	0,00	2.000,00	0,00		
<b>TOTALE TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI</b>			<b>SUMME TITEL IV - EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN</b>		<b>TITUL IV - ENTREDES DA ALIENAZIONS, DA TRASFERIMENC DE CAPITAL Y DA SCUDIDES DE CREDIC, ENDUT</b>		2.960.114,21	3.058.101,82	2.278.418,00	2.367.328,73

TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONE DI PRESTITI

TITEL V - EINNAHMEN AUS DER AUFNAHME VON ANLEIHEN

TITUL V - ENTREDES DA EMPRESA TEUC SU

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen		
3000	0	ANTICIPAZIONI DI CASSA (S cap. 12000)	KASSABEVORSCHUSSUNG	Antizipazioni de cassa	0,00	<b>0,00</b>	1.506.022,00	<b>1.506.021,60</b>
<b>TOTALE TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONE DI PRESTITI</b>					0,00	<b>0,00</b>	1.506.022,00	<b>1.506.021,60</b>
<b>SUMME TITEL V - EINNAHMEN AUS DER AUFNAHME VON ANLEIHEN</b>								
<b>TITUL V - ENTREDES DA EMPRESA TEUC SU, ENDUT</b>								

**TITOLO VI - ENTRATE DA SERVIZI  
PER CONTO DI TERZI**
**TITEL VI - EINNAHMEN AUS  
DIENSTEN FÜR RECHNUNG  
DRITTER**
**TITUL VI - ENTREDES DA SERVIJES  
PER CONT DE TERC**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	accertamenti / Feststellungen	previsioni/Voran- schläge	accertamenti / Feststellungen		
4000	0	RITENUTE PREVIDENZIALI E ASSISTENZIALI PERSONALE	SOZIALABGABEN ZU LASTEN DES PERSONALS	Retenides al personal per la cuntribuzion soziela	0,00	<b>0,00</b>	135.000,00	<b>134.799,96</b>
4010	0	RITENUTE IRPEF PERSONALE	EINKOMMENSSTEUERABZÜGE	Retenides de cheuta sun l davani dla persones fisiches	0,00	<b>0,00</b>	220.000,00	<b>202.362,83</b>
4020	0	RITENUTE IRPEF AMMINISTRATORI, COMPENSI PROFESSIONALI ED ESPROPRI	EINKOMMENSSTEUERABZÜGE AUF ZUWENDUNGEN AN GEMEINDEVERWALTER, AUF VERGÜTUNGEN AN FREIBERUFLER UND AUF ENTEIGNUNGEN	Retenides C.D.PE.F. sun assenziations ai aministradeures, sun paiamenc a prufesionisc' y sun despuscions	8.260,57	<b>0,00</b>	200.000,00	<b>174.385,92</b>
4030	0	RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	GEHALTSABZÜGE DES PERSONALS AUF RECHNUNG DRITTER	Retenides al personal per cont de terc	0,00	<b>0,00</b>	12.100,00	<b>12.093,86</b>
4040	0	DEPOSITI CAUZIONALI DI TERZI	KAUTIONSHINTERLEGUNGEN DRITTER	Depundudes de cauzion da terc	600,00	<b>600,00</b>	15.000,00	<b>8.000,00</b>
4050	0	RIENTRO CAUZIONI ATTIVE	VEREINNAHMUNG VON AKTIVKAUTIONEN	Scudiment de cauzions y de somes depundudes	0,00	<b>0,00</b>	5.000,00	<b>0,00</b>
4060	0	SERVIZI PER CONTO DI TERZI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DRITTER	Servijes per cont de terc	4.546,08	<b>3.710,56</b>	90.000,00	<b>54.150,53</b>
4061	0	Canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	Tarifes anueles di posc' da lascé i auti publichs che ti spieta al aministradèur dl post da lascé l'auto	0,00	<b>0,00</b>	12.000,00	<b>10.719,41</b>
4062	0	Indennità d'espropriazione zona d'espansione edilizia D7 Cademia - quote, per le quali gli espropriati non si sono presentati all'incasso	Enteignungsentschädigung für die Wohnbauerweiterungszone D7 Cademia - Anteile, welche die Enteigneten nicht kassiert haben	Ndenità de despuscion per l raion d'espansion D7 Cademia - pèrtes, che i despuscionei ne n'á nia scudi	41.297,49	<b>41.297,49</b>	0,00	<b>0,00</b>
4070	0	SERVIZI PER CONTO DELLO STATO	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DES STAATES	Servijes per cont dl stat	0,00	<b>0,00</b>	20.000,00	<b>3.738,00</b>
4080	0	SERVIZI PER CONTO DI ALTRI ENTI PUBBLICI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN	Servijes per cont de d'autri enc publichs	0,00	<b>0,00</b>	98.684,00	<b>98.029,05</b>
4100	0	RIENTRO ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	ÖKONOMATSFOND	Fonds per l'economat	554,49	<b>554,49</b>	10.000,00	<b>3.500,00</b>
4110	0	DEPOSITI PER SPESE CONTRATTUALI	HINTERLEGUNG FÜR VERTRAGS- UND VERSTEIGERUNGSKOSTEN	Depundudes per speises de cuntrat y de lincant	835,60	<b>796,90</b>	22.000,00	<b>2.347,00</b>
<b>TOTALE TITOLO VI - ENTRATE DA SERVIZI PER CONTO DI TERZI</b>			<b>SUMME TITEL VI - EINNAHMEN AUS DIENSTEN FÜR RECHNUNG DRITTER</b>	<b>TITUL VI - ENTREDES DA SERVIJES PER CONT DE TERC, ENDUT</b>	56.094,23	<b>46.959,44</b>	839.784,00	<b>704.126,56</b>

Kapitel capitolo Art. capitul	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
		<i>residui al / Rückstände am 01.01.2008</i>	accertamenti / Feststellungen	<i>previsioni/Voran- schläge</i>	accertamenti / Feststellungen		
	<b><u>TOTALE ENTRATE</u></b>	<b><u>SUMME EINNAHMEN</u></b>	<b><u>ENTREDES ENDUT</u></b>	4.720.399,84	<b>4.939.101,47</b>	11.808.064,00	<b>11.743.749,26</b>
	avanzo di amministrazione dall'esercizio precedente (vedi sopra)	Verwaltungsüberschuss aus dem Vorjahr (siehe oben)	avanz d'aministrazion dal ann dant (c'èla dessèura)			315.110,96	
						<hr/>	12.123.174,96

**SPESE****AUSGABEN****SPEISES****TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Amministrazione generale**  
(organi istituzionali, uffici comunali,  
beni demaniali e patrimoniali)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Allgemeine Verwaltung**  
(Verwaltungsorgane,  
Gemeindeämter, Domänen- und  
Vermögensgüter)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Aministrazion generela** (organs  
istituzionei, ufizies chemunei, bëns  
patrimonie)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiamënc	2.975,27	<b>2.975,27</b>	618.200,00	<b>618.080,33</b>
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - lëur ora d'ëura	,00	<b>,00</b>	12.400,00	<b>9.224,37</b>
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cëria d'aministrazion	7.000,00	<b>7.000,00</b>	194.284,00	<b>192.927,04</b>
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiamënt per miscions y retudes	,00	<b>,00</b>	1.900,00	<b>1.455,32</b>
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	3.500,00	<b>3.500,00</b>	15.400,00	<b>10.373,42</b>
100010	21	Indennità di buonuscita al personale	Abfertigung für das Personal	Paiament de fin de leur al personal	5.142,24	<b>,00</b>	33.000,00	<b>32.332,13</b>
100010	22	Quota diritti segreteria spettante al segretario	Sekretariatsgebühren - dem Gemeindesekretär zustehender Teil	Pèrt di dërc de secretariat che ti spieta al secretèr	,00	<b>,00</b>	4.100,00	<b>2.293,91</b>
100010	23	Acconto indennità di buonuscita	Anzahlung auf Abfertigung	Acont dl paiament de fin de leur al personal	11.926,72	<b>11.926,72</b>	14.000,00	<b>11.277,79</b>
100010	25	Spese per diritti sindacali (art. 18-25 accordo compartimentale)	Ausgaben für Gewerkschaftsrechte (Art. 18-25 des Bereichsabkommen)	Spëises per dërc sindachei (art. 18-25 acurdanza de cumpart)	5.500,00	<b>3.500,00</b>	3.400,00	<b>3.400,00</b>
100010	26	Premio di produttività	Leistungsprämie	Premi de rendimënt	28.000,00	<b>28.000,00</b>	27.000,00	<b>27.000,00</b>
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamënt y spëises desvalives	590,00	<b>590,00</b>	3.980,00	<b>2.376,02</b>
100020	1	Spese d'ufficio	Büroausgaben	Spëises d'ufiz	1.973,56	<b>1.973,56</b>	55.500,00	<b>55.477,60</b>
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	8.281,37	<b>8.281,37</b>	26.000,00	<b>23.500,00</b>
100020	3	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	Bëns muvibli y njinies	,00	<b>,00</b>	2.500,00	<b>2.500,00</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuivibli e enjinies	5.577,27	<b>5.577,27</b>	26.000,00	<b>22.893,67</b>
100020	5	Carburante autotrazione	Treibstoff	Gasuele	25,00	<b>25,00</b>	700,00	<b>376,25</b>
100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	Mantenimënt normal di auti	,00	<b>,00</b>	1.500,00	<b>853,66</b>

## TITOLO I - SPESE CORRENTI

**Amministrazione generale**  
(organi istituzionali, uffici comunali,  
beni demaniali e patrimoniali)

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

**Allgemeine Verwaltung**  
(Verwaltungsorgane,  
Gemeindeämter, Domänen- und  
Vermögensgüter)

## TITUL I - SPEISES CURENTES

**Aministrazioen generale** (organs  
istituzionei, ufizies chemunei, bëns  
patrimonei)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descriziun	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100020	28	Canone di abbonamento alla raccolta ufficiale atti normativi della Repubblica Italiana	Ausgaben für die Sammlung der Gesetze und Verordnungen	Abunamënt ala abineda ufiziela dla leges y normes	,00	,00	500,00	360,00
100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	781,62	781,62	16.700,00	12.464,21
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	1.220,34	1.220,34	15.100,00	13.299,50
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	3.898,10	2.907,78	3.000,00	3.000,00
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	562,50	562,50	21.819,00	21.818,67
100030	6	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	Refudam	239,93	239,93	2.500,00	2.500,00
100030	26	Compenso Commissione Elettorale Mandamentale	Vergütung für die Bezirkswahlkommission	Paiamënt ala Cumiscion Litela de raion	,00	,00	3.400,00	3.363,51
100030	28	Incarico per consulenza fiscale	Beauftragung für Steuerberatung	Ncëria per cunsulënza fischela	,00	,00	500,00	78,00
100030	30	Indennità amministratori	Amtsentschädigung für Gemeindeverwalter	Paiamënt ai aministradëures	,00	,00	209.000,00	206.838,75
100030	33	Appalto serv. tesoreria	Vergabe des Schatzamtsdienstes	Servisc de tesoreria	,00	,00	2.500,00	2.239,95
100030	35	Gettoni di presenza consiglieri comunali	Sitzungsgelder für Gemeinderäte	Scioldi de presënza ai cunsellieres	6.000,00	6.000,00	8.500,00	6.600,00
100030	37	Incarico assistenza legale	Beauftragung des Rechtsbeistandes	Spëises per pruzesc	40.503,26	35.532,25	105.000,00	100.127,24
100030	38	Rimborsi spese amministratori e consiglieri	Rückerstattung von Auslagen Gemeindeverwalter, Gemeinderäte	Retuda de spëises ai aministradëures y cunsellieres	,00	,00	3.500,00	2.882,26
100030	39	Incarico per sicurezza sul lavoro	Beauftragung für die Arbeitssicherheit	Ncëria per la segurëza sul lëur	4.460,81	4.460,81	5.400,00	5.253,81
100030	41	Compenso commissioni di concorso	Vergütungen für Wettbewerbskommissionen	Paiamë per cumiscions de cuncors	2.150,00	,00	1.500,00	,00
100030	42	Rimborsi ai datori di lavoro per cariche elettive	Rückerstattung zu Gunsten der Arbeitgeber für Ausübung politisches Mandat	Retuda ai datëures de lëur per ncëries liteles	254,70	254,70	3.600,00	2.875,27
100030	43	Appalto serv. riscossione entrate e proventi	Vergabe der Einhebung der Einkünfte u. Einnahmen	Sëurandé l servisc de scudida de entredes	,00	,00	1.700,00	,00
100030	44	Compenso revisore dei conti del Comune	Vergütung für Rechnungsprüfer	Paiamënt al revisor di conc'	4.800,00	4.800,00	4.800,00	4.800,00
100030	47	Elaborazione stipendi dal C/C	Lohnverrechnung durch SGV	Lauré ora i paiamënc da pért dl C/C	640,00	640,00	5.000,00	5.000,00
100030	49	Bollettino comunale	Gemeindeblatt	Zaita de Chemun	,00	,00	22.000,00	22.000,00



## TITOLO I - SPESE CORRENTI

**Amministrazione generale**  
(organi istituzionali, uffici comunali, beni demaniali e patrimoniali)

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

**Allgemeine Verwaltung**  
(Verwaltungsorgane, Gemeindeämter, Domänen- und Vermögensgüter)

## TITUL I - SPEISES CURENTES

**Aministrazio generala** (organns istituzionei, ufizies chemune, bėns patrimoniei)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100030	50	Rimborso contributi previdenziali e quote di accantonamento per il TFR ai sensi dell'art. 86 del Dlgs n° 267/2000 per amministratori comunali in aspettativa per mandato politico	Rückerstattung Sozialbeiträge und Rückstellungen für die Abfertigung gemäss Art. 86 des Gvd Nr. 267/2000 für Gemeindeverwalter im politischen Wartestand	Retuda cuntribuc de previdėnza y per l PFL aldò dl'art. 86 dl Dlgs nr. 267/2000 per aministradėures chemune, n aspetativa per mandat politich	529,48	<b>529,48</b>	3.700,00	<b>3.274,26</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	780,00	<b>780,00</b>	9.000,00	<b>9.000,00</b>
100050	36	Quota diritti segreteria spettante alla regione	Der Region zustehender Anteil der Sekretariatsgebühren	Pèrt di dèrc de secretariat che ti spieta ala region	24,27	<b>24,27</b>	1.200,00	<b>460,75</b>
100050	38	Canoni associativi (C.C., Anci, Uncem, ecc.)	Mitgliedsbeiträge (Sgv, Anci, Uncem, usw)	Cuotes associazitives (C.C., Anci, Uncem, y n.i.)	,00	<b>,00</b>	12.060,00	<b>12.021,56</b>
100060	20	Interessi per anticipazione di tesoreria	Zinsen für Kassavorschuss des Schatzamtes	Fic per antizipazions de cassa	,00	<b>,00</b>	32.500,00	<b>30.366,70</b>
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamėnt mprėsc'	,00	<b>,00</b>	19.569,00	<b>19.568,89</b>
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chėuta regionela sula ativiteies produtives (I.R.A.P.)	,00	<b>,00</b>	86.000,00	<b>79.077,35</b>
100070	20	Spese contrattuali di aste, bandi, ecc.	Vertrags-, Versteigerungskosten	Spėises de cuntrat, lincanc y n.i.	3.545,20	<b>,00</b>	10.700,00	<b>10.536,18</b>
100070	22	IVA a debito su servizi e attività comunali	Mwst.-Schulden auf Gemeindedienste u. -Tätigkeiten	IVA a debit sun servijes chemune, i	,00	<b>,00</b>	10.000,00	<b>7.287,03</b>
100070	26	Tassa all'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici	Abgabe an die staatliche Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten	Chėuta al'Autoritá per la verdia sui lėres publichs	,00	<b>,00</b>	500,00	<b>151,00</b>
100070	99	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	Chėutes desvalives a cėria dl'ėnt	,00	<b>,00</b>	2.400,00	<b>459,87</b>
100080	21	Sgravi e rimborso di imposte, tasse e tariffe, rimborso danni	Entlastungen u. Rückersatz von Steuern, Gebühren und Tarifen, Schadenersätze	Descėria y retuda de chėutes y tarifes chemuneles, retuda de danesc	,00	<b>,00</b>	8.000,00	<b>2.652,63</b>
100080	25	Spese varie di rappresentanza	Verschiedene Repräsentationsausgaben	Spėises desvalives de rapresentanza	4.535,30	<b>2.651,02</b>	41.878,00	<b>41.795,72</b>
100080	30	Rimborsi di importi relativi all'ICI (UT)	Rückerstattung von Beträgen bezügl. Gemeindeimmobiliensteuer (UT)	Retuda de somes revardentes l'ICI (UT)	177,86	<b>177,86</b>	22.000,00	<b>21.987,00</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Amministrazione generale**  
(organi istituzionali, uffici comunali,  
beni demaniali e patrimoniali)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Allgemeine Verwaltung**  
(Verwaltungsorgane,  
Gemeindeämter, Domänen- und  
Vermögensgüter)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Aministrazion generela** (organns  
istituzionei, ufizies chemunei, bëns  
patrimonei)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100080	98	Riversamento delle entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (E 1710/90)	Liquidierung der bis zur Festlegung der Bestimmung hinterlegten Einnahmen	Liquidazion dla somes depundudes aspitan la definizion dla destinazion	,00	,00	10.000,00	,00
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	,00	,00	6.340,00	,00
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	,00	,00	18.408,00	,00
100100	0	Svalutazione crediti	Entwertung der Aussenstände	Svalutazion de credic	,00	,00	10.000,00	,00
100110	0	Fondo di riserva per le spese ordinarie	Reservefond für die ordentl. Ausgaben	Fond de rerserva per la speises ord.	,00	,00	478,96	,00

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
<b>Amministrazione generale</b> (organi istituzionali, uffici comunali, beni demaniali e patrimoniali)	<b>Allgemeine Verwaltung</b> (Verwaltungsorgane, Gemeindeämter, Domänen- und Vermögensgüter)	<b>Aministrazion generela</b> (organns istituzionei, ufizies chemunei, bëns patrimonei)	155.594,80	134.911,75	1.780.616,96	1.670.481,62

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**  
**Polizia locale**

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**  
**Ortspolizei**

**TITUL I - SPEISES CURENTES**  
**Polizai chemunela**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - païamënc	0,00	0,00	128.000,00	127.996,39
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - lëur ora d'ëura	0,00	0,00	2.000,00	787,69
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cëria d'aministrazion	8.711,51	8.711,51	37.500,00	37.500,00
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - païamënt per miscions y retudes	0,00	0,00	300,00	297,83
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	0,00	0,00	900,00	0,00
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamënt y spëises desvalives	0,00	0,00	600,00	600,00
100020	3	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	Bëns movibli y njinies	51,60	51,60	600,00	66,00
100020	5	Carburante autotrazione	Treibstoff	Gasuele	120,80	120,80	1.700,00	1.409,08
100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	Mantenimënt normal di auti	214,20	214,20	2.000,00	707,32
100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimënt	0,00	0,00	5.800,00	5.616,81
100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	0,00	0,00	1.300,00	846,53
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	0,00	0,00	850,00	850,00
100030	10	Servizio vigilanza sulla sicurezza stradale degli scolari	Schülerlotsendienst	Servisc de verdia sula segurëza di sculeies sun streda	0,00	0,00	3.000,00	0,00
100030	11	Controlli radar della velocità nella circolazione stradale	Radargeschwindigkeitsontrollen im Straßenverkehr	Cuntroi radar dla velocitá tla zirculazion sun la stredes	0,00	0,00	3.000,00	3.000,00
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	1.816,68	1.416,68	10.000,00	9.960,48
100050	70	Servizio di polizia municipale (delegato alla Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar)	Ortspolizeidienst (an die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern delegiert)	Servisc de polizai dl luech (seurandat ala Comunanza Raionela)	125.000,00	102.000,00	0,00	0,00
100050	93	Arretrato per servizio di polizia municipale (delegato alla Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar) (UT)	Rückstand für Ortspolizeidienst (an die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern delegiert) (UT)	Rest per servisc de polizai dl luech (seurandat ala Comunanza Raionela) (UT)	3.757,81	0,00	0,00	0,00
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chëuta regionela sula ativateies produttives (I.R.A.P.)	0,00	0,00	12.500,00	11.022,63
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	0,00	0,00	191,00	0,00

**totale**  
**TITOLO I - SPESE CORRENTI**  
**Polizia locale**

**Summe**  
**TITEL I - LAUFENDE**  
**AUSGABEN**  
**Ortspolizei**

**endut**  
**TITUL I - SPEISES CURENTES**  
**Polizai chemunela**

139.672,60      112.514,79      210.241,00      200.660,76

## TITOLO I - SPESE CORRENTI

Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

## TITUL I - SPEISES CURENTES

Istruzione pubblica (scolina, scuola elementera, mesana, assist. scolastica)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descriptio	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiamënc	238,00	<b>238,00</b>	102.800,00	<b>100.262,90</b>
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - lëur ora d'ëura	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>1.000,00</b>
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cèria d'aministrazio	0,00	<b>0,00</b>	30.750,00	<b>30.491,67</b>
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiamënt per miscions y retudes	0,00	<b>0,00</b>	100,00	<b>0,00</b>
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	1.614,51	<b>1.614,51</b>	2.500,00	<b>2.500,00</b>
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamënt y spëises desvalives	0,00	<b>0,00</b>	200,00	<b>160,00</b>
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	26.999,15	<b>26.999,15</b>	91.000,00	<b>88.750,39</b>
100020	3	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	Bëns movibli y njinies	1.467,57	<b>1.467,57</b>	11.000,00	<b>11.000,00</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	9.666,64	<b>9.666,64</b>	44.000,00	<b>43.504,59</b>
100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimënt	0,00	<b>0,00</b>	1.500,00	<b>681,20</b>
100020	20	Acquisto materiale didattico	Ankauf von Lehrmitteln	Cumpré material didatic	2.528,27	<b>2.332,12</b>	12.600,00	<b>12.471,01</b>
100020	22	Generi alimentari per la refezione	Lebensmittel für Ausspeisung	Maiadives per la refezion	9.666,83	<b>9.666,83</b>	58.000,00	<b>53.342,99</b>
100020	50	Spese per la festa degli alberi	Ausgaben fuer das Baumfest	Speises per la festa di lens	0,00	<b>0,00</b>	1.300,00	<b>885,82</b>
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>810,40</b>
100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	61,37	<b>61,37</b>	4.200,00	<b>3.447,50</b>
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	764,22	<b>764,22</b>	27.600,00	<b>27.600,00</b>
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	2.849,89	<b>1.467,18</b>	5.000,00	<b>5.000,00</b>
100030	4	Appalto servizio pulizia locali	Vergabe des Reinigungsdienstes	Sëurandata dl servisc de netijia	1.044,00	<b>1.044,00</b>	13.000,00	<b>10.536,00</b>
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	0,00	<b>0,00</b>	2.144,00	<b>2.141,85</b>
100030	6	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	Refudam	2.011,23	<b>2.011,23</b>	14.800,00	<b>14.800,00</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	5.962,68	<b>5.962,68</b>	71.200,00	<b>69.579,45</b>
100050	33	Contributo direzioni didattiche scuole elementari	Beiträge an Grundschuldirektionen	Cuntribut ala direzion didatica dla scola elementèra	19.390,00	<b>19.390,00</b>	20.000,00	<b>20.000,00</b>
100050	61	Rimborso al Comune di Castelrotto delle spese per i bambini residenti nel Comune di Ortisei che frequentano scuole materne del Comune di Castelrotto	Rückerstattung an die Gemeinde Kastelruth der Ausgaben für die in der Gemeinde St. Ulrich ansässigen Kinder, die Kindergärten der Gemeinde Kastelruth besuchen	Retuda al Chemun da Ciastel dla spëises per chindri nciasai tl Chemun de Urtijèi che va te scolines dl Chemun da Ciastel	50.000,00	<b>50.000,00</b>	14.000,00	<b>14.000,00</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**
Istruzione pubblica (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**
Unterrichtswesen (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**
Istruzion publica (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100050	71	CONTRIBUTO DIREZIONI DIDATTICHE SCUOLE MEDIE	BEITRAG AN DIE SCHULDIREKTIONEN DER MITTELSCHULEN	CUNTRIBUT ALA DIREZIONS DIDATIGHES DLA SCOLES MESANES	9.000,00	<b>9.000,00</b>	9.500,00	<b>9.500,00</b>
100050	90	scuola elementare - detrazione dalla quota pro capite delle spese assunte dalla Provincia: pulizia e personale ausiliario	Grundschule - Abzug von der Pro-Kopf-Quote der vom Land übernommenen Ausgaben: Reinigung und Hilfspersonal	scola elementera - detrazion dala cuota pro capite dla speises seuranteutes dala Provinzia: netijia y personal ausilièr	100.348,00	<b>100.348,00</b>	103.380,00	<b>103.380,00</b>
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamënt mprësc'	0,00	<b>0,00</b>	116.615,00	<b>116.614,06</b>
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chëuta regionela sula ativateies produtives (I.R.A.P.)	0,00	<b>0,00</b>	10.400,00	<b>9.201,83</b>
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	9.224,00	<b>0,00</b>
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	19.998,00	<b>0,00</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
<u>Istruzione pubblica</u> (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)	<u>Unterrichtswesen</u> (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)	<u>Istruzion publica</u> (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastica)	243.612,36	<b>242.033,50</b>	798.811,00	<b>751.661,66</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Cultura** (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Kultur** (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Cultura** (cësa de cultura, bibliotek, sustëni ala cultura)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiamënc	0,00	<b>0,00</b>	27.000,00	<b>26.980,63</b>
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - lëur ora d'ëura	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>817,59</b>
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cëria d'aministrazion	0,00	<b>0,00</b>	8.000,00	<b>7.999,29</b>
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	0,00	<b>0,00</b>	800,00	<b>663,27</b>
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	8.038,53	<b>8.038,53</b>	18.000,00	<b>18.000,00</b>
100020	3	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	Bëns movibli y njinies	151,43	<b>151,43</b>	2.000,00	<b>135,40</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	0,00	<b>0,00</b>	19.000,00	<b>17.777,04</b>
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	560,00	<b>560,00</b>	5.500,00	<b>4.134,06</b>
100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	0,00	<b>0,00</b>	1.500,00	<b>1.037,35</b>
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	0,00	<b>0,00</b>	30.000,00	<b>30.000,00</b>
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	5.940,25	<b>0,00</b>	3.000,00	<b>3.000,00</b>
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzas	0,00	<b>0,00</b>	2.123,00	<b>2.123,00</b>
100030	6	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	Refudam	690,35	<b>690,35</b>	3.000,00	<b>3.000,00</b>
100030	55	Spese straord. per mostre, esposizioni e rappresentazioni culturali (UT)	Außerord. Ausgaben für kulturelle Ausstellungen und Vorführungen (UT)	Spëises straord. per mostres y rapresentazions cultureles (UT)	1.300,00	<b>1.300,00</b>	3.200,00	<b>3.102,20</b>
100030	98	Manifestazioni per il centenario del conferimento del titolo di borgata al Comune di Ortisei (UT)	Veranstaltungen zum 100. Jubiläum	Manifestazions per i 100 ani de	4.820,00	<b>4.820,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100040	99	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	Fic passifs desv.	0,00	<b>0,00</b>	6.900,00	<b>4.399,77</b>
100050	23	Contrib. biblioteche scolastiche e popolari	Beiträge für Schul- u. Volksbibliotheken	Cuntribuca ala bibliotekes de scola y populëres	0,00	<b>0,00</b>	34.000,00	<b>34.000,00</b>
100050	25	Contributi per le attività culturali	Beiträge für kulturelle Tätigkeiten	Cuntribuc per la ativateies cultureles	0,00	<b>0,00</b>	17.900,00	<b>17.275,00</b>
100050	31	Contributi straord. per le attività culturali (UT)	Ausserord. Beiträge für kulturelle Tätigkeiten (UT)	Cuntribuc straord. per ativateies cultureles (UT)	200,00	<b>200,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100050	42	Contrib. musei e pinacoteche	Beiträge für Museen u. Pinakotheken	Cuntribuc a museums y pinacoteches	0,00	<b>0,00</b>	5.290,00	<b>5.290,00</b>
100050	54	Contributo al Comitato per la promozione culturale (in parte entrata cap. 225/7)	Beitrag an den Bildungsausschuss	Cuntribut al Cumité per la promozion culturela	0,00	<b>0,00</b>	20.721,00	<b>20.524,50</b>
100050	56	Trasferimento a copertura disavanzo di gestione biblioteca pubblica (UT)	Zuweisung zur Deckung des Verwaltungsabganges der oeffentl. Bibliothek (UT)	Curida dl defizit de meneda dla biblioteca publica (UT)	0,00	<b>0,00</b>	20.751,00	<b>20.750,42</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Cultura** (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Kultur** (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Cultura** (cësa de cultura, bibliotech, sustëni ala cultura)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100050	67	Contributo straordinario all'organizzazione giovanile Nëus Jëuni Gherdëina (UT)	Ausserord. Beitrag an die Jugendorganistion Nëus Jëuni Gherdëina (UT)	Cuntribut straord. al'organsazion Nëus Jëuni Gherdëina (UT)	1.384,81	<b>1.384,81</b>	0,00	<b>0,00</b>
100050	72	Contributo per settimane musicali gardenesi	Beitrag fuer Grödner Konzertwochen	Cuntribut per Enes de Mujiga de Gherdeina	5.200,00	<b>5.200,00</b>	5.200,00	<b>5.200,00</b>
100050	73	Contributi ai complessi musicali	Beitraege an musikalische Vereinigungen	Cuntribuc a lies de mujiga.	0,00	<b>0,00</b>	2.980,00	<b>2.980,00</b>
100050	74	Contributo al coro parrocchiale	Beitrag an den Kirchenchor	Cuntribut al cor de dlieja	0,00	<b>0,00</b>	1.690,00	<b>1.679,00</b>
100050	75	Contributo al Circolo Artistico e Culturale per l'assunzione di una persona	Beitrag an den Kreis für Kunst und Kultur für die Anstellung einer Person	Cuntribut ala Lia Mostra d'Ert (Circolo) per tò su na persona	1.500,00	<b>0,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100050	76	Concorso spese per corsi musicali	Spesenbeitrag fuer die Musikkurse	Cuntribut de speisa per cursc de mujiga	0,00	<b>0,00</b>	14.577,00	<b>14.576,20</b>
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chëuta regionela sula ativateies produtives (I.R.A.P.)	0,00	<b>0,00</b>	2.700,00	<b>2.308,35</b>
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	19.022,00	<b>0,00</b>
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	28.534,00	<b>0,00</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
<b><i>Cultura</i></b> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<b><i>Kultur</i></b> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<b><i>Cultura</i></b> (cësa de cultura, bibliotech, sustëni ala cultura)	29.785,37	<b>22.345,12</b>	304.388,00	<b>247.753,07</b>

## TITOLO I - SPESE CORRENTI

Sport e ricreazione

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Sport und Erholung

## TITUL I - SPEISES CURENTES

Sport

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.	
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	31,32	<b>31,32</b>	2.000,00	<b>516,39</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	4.770,83	<b>4.770,83</b>	10.000,00	<b>10.000,00</b>
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	0,00	<b>0,00</b>	5.000,00	<b>4.872,07</b>
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	668,28	<b>668,28</b>	4.500,00	<b>4.500,00</b>
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	0,00	<b>0,00</b>	36,00	<b>35,14</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	0,00	<b>0,00</b>	2.000,00	<b>1.956,60</b>
100050	7	Contributo straord. al Volley Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an Volley Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. al Volley Gherdeina (UT)	4.000,00	<b>4.000,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100050	10	Contributo per la manifestazione di pattinaggio artistico Gardena Spring Trophy (UT)	Beitrag für die Eiskunstlaufveranstaltung Gardena Spring Trophy (UT)	Cuntribut per la manifestazion de jadiné artistic Gardena Spring Trophy (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.430,00	<b>1.429,13</b>
100050	20	Contributo straord. al Club Luseses Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an den Club Luseses Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. al Club Luseses Gherdeina (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>1.000,00</b>
100050	22	Contributi per attività sportive	Beiträge für sportliche Tätigkeiten	Cuntribuc per ativateies sportives	0,00	<b>0,00</b>	27.405,00	<b>27.405,00</b>
100050	30	Contributo straord. per Valgardena Starbike e Sellaronda Ultra Marathon (UT)	Ausserord. Beitrag für Valgardena Starbike und Sellaronda Ultra Marathon (UT)	Cuntribut straord. per Valgardena Starbike y Sellaronda Ultra Marathon (UT)	0,00	<b>0,00</b>	4.004,00	<b>0,00</b>
100050	32	Contributo straord. per trasmissione televisiva di musica popolare (Ladiner, Belsy) (UT)	Ausserord. Beitrag für Volksmusiksendung (Ladiner, Belsy) (UT)	Cuntributo straord. per trasmiscion televisiva de mujiga populèra (Ladiner, Belsy) (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.793,00	<b>0,00</b>
100050	62	Contributo straord. allo Sci Club Gardena (UT)	Ausserord. Beitrag an den Ski Club Gröden (UT)	Cuntribut straord. al Ski Club Gherdeina (UT)	0,00	<b>0,00</b>	2.181,00	<b>2.181,00</b>
100050	63	Contributo straord. per manifestazione di arrampicata sportiva (UT)	Ausserord. Beitrag für Sportkletterveranstaltung (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de arpizada sportiva (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.300,00	<b>1.300,00</b>
100050	64	Contributo straord. per la sezione sportiva nell' I.T.C. (UT)	Ausserord. Beitrag für die sportl. Sektion Handelseoberschule (UT)	Cuntribut straord. per la sezion sportiva tl' I.T.C. (UT)	1.500,00	<b>1.500,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamënt mpräsc'	0,00	<b>0,00</b>	34.708,00	<b>34.707,22</b>
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	2.795,00	<b>0,00</b>
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbew. Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	5.650,00	<b>0,00</b>
		<b>totale</b>	<b>Summe</b>	<b>endut</b>				
		<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
		<b><u>Sport e ricreazione</u></b>	<b><u>Sport und Erholung</u></b>	<b><u>Sport</u></b>	10.970,43	<b>10.970,43</b>	105.802,00	<b>89.902,55</b>



## TITOLO I - SPESE CORRENTI

Turismo

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Tourismus

## TITUL I - SPEISES CURENTES

Turism

Kapitel capitolo	Art. capitul	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	Competenza / Kompetenz			
					previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	1.185,24	<b>1.185,24</b>	6.000,00	<b>5.951,16</b>
100050	3	Contributo straord. per la manifestazione X-Mas on Ice (UT)	Ausserord. Beitrag für die Veranstaltung X-Mas on Ice (UT)	Cuntribut straord. per la manifestazion X-Mas on Ice (UT)	0,00	<b>0,00</b>	921,00	<b>920,01</b>
100050	11	Contributo straord. per manifestazione sci di fondo Gardena Sprint (UT)	Ausserord. Beitrag für Langlaufveranstaltung Gröden Sprint (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de podejè Gherdeina Sprint (UT)	1.807,00	<b>1.807,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100050	12	Contributo per l'organizzazione di una giornata riservata ai ciclisti (chiusura dei passi al traffico) (UT)	Beitrag für die Veranstaltung eines Radlittages (Schliessung der Passstrassen für den motorisierten Verkehr) (UT)	Cuntribut per mèter a ji n di dla rodes (zaré i pasc ai auti) (UT)	1.196,30	<b>1.196,30</b>	4.381,00	<b>4.080,33</b>
100050	16	Contributo straord. per Gardena Ciasp (Ciaspolada) (UT)	Ausserord. Beitrag für Gröden Ciasp (Ciaspolada) (UT)	Cuntribut straord. per Gherdeina Ciasp (Ciaspolada) (UT)	764,00	<b>386,00</b>	384,00	<b>383,34</b>
100050	17	Contributo strarod. per Gardena Extrem Marathon (corsa in montagna) (UT)	Ausserord. Beitrag für Gröden Extrem Marathon (Berglauf) (UT)	Cuntribut straord. per Gherdeina Extrem Marathon (sauté) (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.112,00	<b>1.111,35</b>
100050	18	Contributo per la gara di sci Gardenissima (UT)	Beitrag für das Skirennen Gardenissima (UT)	Cuntribut per la garejada de ski Gardenissima (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.544,00	<b>1.533,35</b>
100050	26	Contributo Associazione turistica (vedi turismo + smalt.rifiuti)	Beitrag Tourismusverein (siehe Tourismus + Müllentsorgung)	Cuntribut Assoziazion turistica (cela turism + refudam)	0,00	<b>0,00</b>	43.000,00	<b>43.000,00</b>
100050	28	Contributo straord. per World Star Ski Event, Tiguan pro jump e Ski Cross (UT)	Ausserord. Beitrag für World Star Ski Event, Tiguan pro jump und Ski Cross (UT)	Cuntribut straord. per World Star Ski Event, Tiguan pro jump y Ski Cross (UT)	0,00	<b>0,00</b>	6.000,00	<b>5.999,14</b>
100050	45	Contributo arretrato per gare di discesa libera di coppa del mondo (UT)	Rückständiger Beitrag für Weltcupabfahrtsrennen (UT)	Cuntribut da paiè dò per garejedes de schi de copa dl mond (UT)	0,00	<b>0,00</b>	16.062,00	<b>16.061,85</b>
100050	58	Contributo straord. all'Associazione turistica per la festa di carnevale (UT)	Ausserord. Beitrag an den Tourismusverein für das Faschingsfest (UT)	Cuntribut straord. ala Lia per l turism per la festa de carnesciá (UT)	0,00	<b>0,00</b>	3.000,00	<b>3.000,00</b>
100050	68	Contributo straord. all'Associazione turistica per sculture in ghiaccio (UT)	Ausserord. Beitrag an den Tourismusverein für Eisskulpturen (UT)	Cuntribut straord. al'Asoziazion per l turism per scultures de dlacia (UT)	0,00	<b>0,00</b>	5.460,00	<b>5.460,00</b>
100050	77	Contributo per un torneo femminile internazionale di tennis Val Gardena (UT)	Beitrag für ein internationales Damentennisturnier Gröden (UT)	Cuntribut per n turnoi dl'èiles internaziunel de tennis Gherdeina (UT)	0,00	<b>0,00</b>	8.265,00	<b>8.264,25</b>
100050	78	Contributo per gare di discesa libera di coppa del mondo	Beitrag für Weltcupabfahrtsrennen	Cuntribut per garejedes de schi de copa dl mond	21.580,65	<b>21.580,65</b>	37.643,00	<b>37.642,50</b>
100050	79	Concorso spese per servizi locali scibus	Spesenbeitrag fuer oertliche Skibusdienste	Cuntribuzion per servijes de skibus tl luech	63.791,86	<b>63.791,86</b>	95.702,00	<b>95.701,39</b>

## TITOLO I - SPESE CORRENTI

Turismo

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Tourismus

## TITUL I - SPEISES CURENTES

Turism

Kapitel capitolo	Art. capitul	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100050	80	Contributo aggiuntivo alla Associazione turistica	Zusatzbeitrag an den Tourismusverein	Cuntribut séuraprò ala Lia per l turism	5.550,00	<b>5.550,00</b>	9.570,00	<b>8.660,00</b>
100050	81	Contributo ordinario alle associazini alpine	Ordentlicher Beitrag an die Alpenvereine	Cuntribut ordinar ala lies da mont	0,00	<b>0,00</b>	2.227,00	<b>2.227,00</b>
100050	82	Contributo straord. alla Lia da Mont Val Gardena (UT)	Ausserord. Beitrag an den Alpenverein Gröden (UT)	Cuntribut straord. ala Lia da Mont de Gherdeina (UT)	0,00	<b>0,00</b>	2.689,00	<b>2.688,75</b>
100050	96	Contributo straord. per manifestazione di atletica (UT)	Ausserord. Beitrag für Athletikveranstaltung (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de atletica (UT)	1.016,00	<b>1.016,00</b>	500,00	<b>233,35</b>
100050	97	Contributo straord. per trasmissione televisiva (UT)	Ausserord. Beitrag für Fernsehsendung (UT)	Cuntribut straord. per trasmiscion televisiva (UT)	2.204,50	<b>2.204,50</b>	0,00	<b>0,00</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
<b><u>Turismo</u></b>	<b><u>Tourismus</u></b>	<b><u>Turism</u></b>	99.095,55	<b>98.717,55</b>	244.460,00	<b>242.917,77</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**
**Viabilità** (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**
**Strassenwesen** (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**
**Stredes** (stredes y plazes, iluminaz.pubblica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
2400	97	viabilita' #FITTI PASSIVI DIVERSI	Straßenwesen #VERSCHIEDENE MIETEN	stredes y trettoires #fité da altri	10,00	<b>0,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiamënc	0,00	<b>0,00</b>	140.000,00	<b>139.986,14</b>
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - lëur ora d'ëura	0,00	<b>0,00</b>	8.000,00	<b>7.900,82</b>
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cëria d'aministrazion	0,00	<b>0,00</b>	44.000,00	<b>43.621,35</b>
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiamënt per miscions y retudes	0,00	<b>0,00</b>	500,00	<b>496,70</b>
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	0,00	<b>0,00</b>	4.000,00	<b>4.000,00</b>
100010	28	Servizio di reperibilità	Bereitschaftsdienst	Servisc de vester njinie	0,00	<b>0,00</b>	14.000,00	<b>13.959,12</b>
100010	32	Buoni pasti ai dipendenti	Essensgutscheine an die Bediensteten	bonns per l maië per i dependënc	0,00	<b>0,00</b>	300,00	<b>0,00</b>
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamënt y spëises desvalives	0,00	<b>0,00</b>	200,00	<b>0,00</b>
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	2.380,18	<b>2.380,18</b>	5.000,00	<b>5.000,00</b>
100020	3	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	Bëns movibli y njinies	0,00	<b>0,00</b>	17.500,00	<b>17.500,00</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	16.443,27	<b>15.949,84</b>	18.400,00	<b>18.011,60</b>
100020	5	Carburante autotrazione	Treibstoff	Gasuele	567,05	<b>567,05</b>	12.500,00	<b>12.500,00</b>
100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	Mantenimënt normal di auti	1.293,01	<b>1.293,01</b>	34.000,00	<b>33.989,56</b>
100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimënt	199,06	<b>199,06</b>	3.500,00	<b>2.615,30</b>
100020	25	Segnaletica stradale	Strassenbeschilderung	Seniai de streda	5.925,70	<b>5.925,70</b>	36.000,00	<b>32.396,62</b>
100020	26	Spese sgombero neve	Ausgaben für den Schneeräumungsdienst	Spëises per rumé la nëif	4.092,10	<b>4.092,10</b>	26.000,00	<b>25.353,90</b>
100020	30	Manutenzione ordinaria di strade interne e piazze	Ordentliche Instandhaltung der Straßen und Plätze	Manut. ord. dla stredes y plazes	19.579,63	<b>17.212,66</b>	43.500,00	<b>43.483,10</b>
100020	32	Lavori di asfaltatura	Asphaltierungen	Lëures de asfaltatura	0,00	<b>0,00</b>	52.100,00	<b>51.977,52</b>
100020	51	Spese per parcheggi pubblici a tariffa	Ausgaben für öffentliche gebührenpflichtige Parkplätze	Spëises per parcs publics a paiamënt	0,00	<b>0,00</b>	6.000,00	<b>3.807,87</b>
100020	52	Spese per parcheggi pubblici per l'acquietamento del traffico (zone blu)	Ausgaben für öffentl. Parkplätze zur Verkehrsverminderung (blaue Zonen)	Speises per la plazes publics da lascé auti per smendri l trafich (raions brumes)	0,00	<b>0,00</b>	5.500,00	<b>4.497,84</b>
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	188,02	<b>188,02</b>	2.000,00	<b>1.751,20</b>
100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	0,00	<b>0,00</b>	2.400,00	<b>1.780,71</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**
**Viabilità** (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**
**Strassenwesen** (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**
**Stredes** (stredes y plazes, iluminaz.publica, trasportc)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	281,60	<b>281,60</b>	63.000,00	<b>63.000,00</b>
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	0,00	<b>0,00</b>	5.000,00	<b>5.000,00</b>
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	0,00	<b>0,00</b>	8.419,00	<b>8.419,00</b>
100030	7	Appalto serv. manutenzione ordinaria	Vergabe für ordentliche Instandhaltung	Sëurandata dla manutenz. ord.	10.800,00	<b>10.800,00</b>	10.800,00	<b>10.800,00</b>
100030	25	Appalto serv. sgombero neve	Vergabe des Schneeräumungsdienstes	Sëurandata dl servisc de rumeda dla nëif	3.000,58	<b>3.000,58</b>	19.000,00	<b>19.000,00</b>
100030	60	GARDENA NIGHT BUS	GARDENA NIGHT BUS	GARDENA NIGHT BUS	22.685,59	<b>22.685,59</b>	8.000,00	<b>8.000,00</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	510,72	<b>510,72</b>	3.000,00	<b>2.984,45</b>
100040	2	Utilizzo di beni di terzi	Verwendung von Gütern Dritter	Aduvè bëns de de tèrc	0,00	<b>0,00</b>	4.000,00	<b>3.960,00</b>
100040	98	viabilità' #FITTI PASSIVI DIVERSI (La Curta)	Straßenwesen #VERSCHIEDENE MIETEN (La Curta)	stredes y trettoires #fitè da altri (La Curta)	24.919,38	<b>24.919,38</b>	51.000,00	<b>48.646,44</b>
100040	99	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	Fic passifs desv.	0,00	<b>0,00</b>	15,00	<b>5,00</b>
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamënt mprësc'	0,00	<b>0,00</b>	209.040,00	<b>209.039,28</b>
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chëuta regionela sula ativiteies produtives (I.R.A.P.)	0,00	<b>0,00</b>	14.600,00	<b>13.047,52</b>
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	18.853,00	<b>0,00</b>
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	73.039,00	<b>0,00</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
<b>Viabilità</b> (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)	<b>Strassenwesen</b> (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)	<b>Stredes</b> (stredes y plazes, iluminaz.publica, trasportc)	112.875,89	<b>110.005,49</b>	963.166,00	<b>856.531,04</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Territorio ed ambiente**  
(urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Raumordnung und Umwelt**  
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Raion y ambient** (urbanistiga, frab.abitatif, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vért publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiamënc	,00	,00	79.000,00	<b>78.893,48</b>
100010	2	Personale - straordinari	Personal - Überstunden	Personal - lèur ora d'ëura	,00	,00	6.700,00	<b>6.079,46</b>
100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cèria dl'aministrazion	,00	,00	20.800,00	<b>20.484,38</b>
100010	4	Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiamënt per miscions y retudes	,00	,00	200,00	<b>14,20</b>
100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	,00	,00	700,00	<b>321,73</b>
100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamënt y spëises desvalives	,00	,00	100,00	<b>100,00</b>
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	317,67	<b>317,67</b>	2.500,00	<b>2.500,00</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	9.260,81	<b>7.043,21</b>	39.800,00	<b>39.786,15</b>
100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimënt	,00	,00	250,00	<b>141,60</b>
100020	8	Manut. ord. immobili e attrezzature - servizio fognatura	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände - Abwasserdienst	Manten. ord. imuvibli e enjinies - servisc de eghes pazies	,00	,00	18.000,00	<b>18.000,00</b>
100020	9	Carburante autotrazione - servizio fognatura	Treibstoff - Abwasserdienst	Gasuele - servisc de eghes pazies	140,47	<b>140,47</b>	6.000,00	<b>4.464,63</b>
100020	10	Manutenzione ordinaria veicoli - servizio fognatura	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge - Abwasserdienst	Mantenimënt normal di auti	,00	,00	7.400,00	<b>5.287,41</b>
100020	33	Acquisto di contatori d'acqua	Ankauf von Wasserzählern	Cumpré cuntadëures dal'ega	,00	,00	5.000,00	<b>2.976,61</b>
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	4.476,14	<b>4.476,14</b>	42.640,00	<b>42.471,40</b>
100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	,00	,00	2.600,00	<b>1.228,93</b>
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	,00	,00	1.000,00	<b>1.000,00</b>
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	538,04	<b>205,81</b>	500,00	<b>500,00</b>
100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	,00	,00	1.644,00	<b>1.643,43</b>
100030	6	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	Refudam	500,00	<b>203,14</b>	500,00	<b>500,00</b>
100030	24	Appalto serv. raccolta e trasporto rifiuti urbani	Vergabe Müllabfuhrdienst	Sëurandata dl servisc de mené demez l' refudam	20.692,80	<b>20.692,80</b>	164.000,00	<b>164.000,00</b>
100030	62	Concorso spese raccolta e trasporto rifiuti tossici	Spesenbeteiligung fuer Sammlung und Transport von Schadstoffen	Cuntribuzion speises per abineda y trasport refudam da tuesse	1.000,00	<b>1.000,00</b>	1.000,00	<b>1.000,00</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Territorio ed ambiente**  
(urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Raumordnung und Umwelt**  
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Raion y ambient** (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vért publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100030	64	APPALTO SERVIZIO DEPURAZIONE ACQUE	VERGABE DES WASSERKLÄRUNGSDIENSTES	APALT PER SARENÉ L' EGHES PAZIES	15.942,43	<b>15.942,43</b>	302.800,00	<b>300.846,32</b>
100030	65	SMALTIMENTO RIFIUTI URBANI	ENTSORGUNG HAUSMÜLL	Smaltimënt dl refudam	13.956,19	<b>13.956,19</b>	185.200,00	<b>185.200,00</b>
100030	66	Raccolta e smaltimento rifiuti biologici	Biomüllsammung- und entsorgung	Tò ite y mené demez refudam biologich	5.393,66	<b>5.393,66</b>	60.000,00	<b>58.850,30</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	619,02	<b>619,02</b>	9.000,00	<b>8.330,50</b>
100040	99	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	Fic passifs desv.	,00	<b>,00</b>	910,00	<b>910,00</b>
100050	24	Contrib. Corpo Vigili del Fuoco Volontario	Beitrag an die Freiwillige Feuerwehr	Cuntribut ai Destudafuech	,00	<b>,00</b>	7.040,00	<b>7.040,00</b>
100050	34	Contributo per il finanziamento del piano provinciale della gestione rifiuti (L.P. 25/09/2006, n. 4)	Spesenbeitrag für die Finanzierung des Abfallwirtschaftsplanes des Landes (L.G. 25/09/2006, Nr. 4)	Cuntribut per l finanziamënt tl plan pruvinzial de gestion dl refudam (L.P. 25.09.2006 n. 4)	,00	<b>,00</b>	45.218,00	<b>45.217,79</b>
100050	35	Contributo spese provinciali impianti depurativi	Spesenbeitrag an das Land für Kläranlagen (L.G. Nr. 5/95)	Cuntribut per la spëises provinzieles per sarenées	85.000,00	<b>76.808,41</b>	79.000,00	<b>79.000,00</b>
100050	39	Concorso spese amministrative Consorzio intercom. per raccolta rifiuti	Verwaltungsausgabenbeteiligung am zwischengemeindlichen Konsortium für den Müllabfuhrdienst	Cuncors ala spëises amministratives dl Cunsorz interchem. per l'abineda dl refudam	1.224,18	<b>1.224,18</b>	3.264,00	<b>3.263,32</b>
100050	40	Concorso spese amministrative Consorzio smaltimento acque	Verwaltungsausgabenbeteiligung am Abwasserverband	Cuncors ala spëises amministratives dl Cunsorz dl'eghes pazies	1.111,46	<b>1.111,46</b>	4.000,00	<b>4.000,00</b>
100050	89	Contributo straord. al Soccorso Alpino (UT)	Ausserord. Beitrag an den Bergrettungsdienst (UT)	Cuntribut straord. ai Judacrëp (UT)	7.180,00	<b>6.000,00</b>	,00	<b>,00</b>
100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	Trasferimënc y cuntribuc desvalives	3.500,00	<b>,00</b>	5.870,00	<b>4.370,00</b>
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamënt mprësc'	,00	<b>,00</b>	122.141,00	<b>122.138,73</b>
100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chëuta regionela sula ativateies produttives (I.R.A.P.)	,00	<b>,00</b>	7.700,00	<b>7.392,06</b>
100070	99	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	Chëutes desvalives a cëria dl'ënt	,00	<b>,00</b>	712,00	<b>632,20</b>
100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	,00	<b>,00</b>	1.670,00	<b>,00</b>
100090	3	Ammortamento beni immobili - servizio fognatura	Abschreibung von unbeweglichen Gütern - Abwasserdienst	Amurtamënt bëns imuvibli - servisc eghes pazies	,00	<b>,00</b>	14.299,00	<b>,00</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**

**Territorio ed ambiente**  
(urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**

**Raumordnung und Umwelt**  
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**

**Raion y ambient** (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vërt publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
		<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
		<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>	<b>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</b>	<b>TITUL I - SPEISES CURENTES</b>				
		<b><u>Territorio ed ambiente</u></b> (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)	<b><u>Raumordnung und Umwelt</u></b> (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)	<b><u>Raion y ambient</u></b> (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vërt publich)	170.852,87	<b>155.134,59</b>	1.249.158,00	<b>1.218.584,63</b>

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**  
**Settore sociale**

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**  
**Sozialer Bereich**

**TITUL I - SPEISES CURENTES**  
**Ciamp soziet**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.	
100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	5.218,44	<b>5.218,44</b>	14.000,00	<b>14.000,00</b>
100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	325,62	<b>325,62</b>	10.000,00	<b>9.733,67</b>
100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	,00	<b>,00</b>	2.000,00	<b>,00</b>
100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	,00	<b>,00</b>	1.400,00	<b>1.400,00</b>
100030	3	Acqua	Wasser	Ega	836,98	<b>308,07</b>	700,00	<b>700,00</b>
100030	4	Appalto servizio pulizia locali	Vergabe des Reinigungsdienstes	Sëurandata dl servisc de netijia	1.795,50	<b>1.795,50</b>	22.000,00	<b>21.546,00</b>
100030	6	Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	Refudam	793,28	<b>500,00</b>	500,00	<b>500,00</b>
100030	51	Servizio Cësa di pitli	Tagesmutterdienst Cësa di pitli	Servisc Cësa di pitli	689,29	<b>689,29</b>	7.500,00	<b>6.735,06</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	,00	<b>,00</b>	1.000,00	<b>25,00</b>
100040	99	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	Fic passifs desv.	2.500,00	<b>2.479,00</b>	2.500,00	<b>2.500,00</b>
100050	2	Contributo per la gestione del servizio Cësa di pitli	Beitrag für die Führung des Dienstes Cësa di pitli	Cuntribut per la gestion dl servisc Cësa di pitli	,00	<b>,00</b>	16.000,00	<b>16.000,00</b>
100050	13	Contributo per l'assistenza pomeridiana di scolari elementari e di scuola media	Beitrag für die Nachmittagsbetreuung von Volks- bzw. Mittelschulkindern	Cuntribut per l'assistënza via per l domesdi de sculeies elementèresc y de scola mesana	,00	<b>,00</b>	2.120,00	<b>2.120,00</b>
100050	29	Contributi mantenimento e assistenza bisognosi	Beiträge für den Unterhalt und die Betreuung mittelloser Personen	Cuntribuc mantenimënt y assistënza a chiche á debujën	8.164,30	<b>8.164,30</b>	93.000,00	<b>93.000,00</b>
100050	44	Contributo Comunità Comprensoriale serv. sociali	Beiträge an die Bezirksgemeinschaft für Sozialdienste	Cuntribuc ala Comunità de raion per servijes soziet	19.851,21	<b>19.851,21</b>	22.000,00	<b>22.000,00</b>
100050	59	Contributo straordinario ai Neus Jeuni Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an die Neus Jeuni Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. ai Neus Jeuni Gherdeina (UT)	,00	<b>,00</b>	3.578,00	<b>3.475,86</b>
100050	83	Concorso spese amministrative Consorzio intercom. per casa di riposo e degenza	Verwaltungsausgabenbeteiligung am zwischengemeindlichen Konsortium für das Alters- und Pflegeheim	Cuncors ala spëises aministratives dl Cunsorz interchem. per la cësa de paussa y cura	,00	<b>,00</b>	21.122,00	<b>21.121,56</b>
100050	84	CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE ALLEANZA PER IL CLIMA - ALTO ADIGE	ZUWEISUNG AN DEN VEREIN KLIMABÜNDNIS SÜDTIROL	CUNTRIBUT ALA LIA KLIMABÜNDNIS SÜDTIROL	,00	<b>,00</b>	700,00	<b>516,00</b>
100050	85	Contributo ordinario a favore delle organizzazioni giovanili (Neus Jeuni)	Ordentlicher Beitrag für Jugendorganisationen (Neus Jeuni)	Cuntribut ordinar per organizacions dla jeunanza (Neus Jeuni)	,00	<b>,00</b>	5.740,00	<b>5.740,00</b>
100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	Trasferimënc y cuntribuc desvalives	,00	<b>,00</b>	12.000,00	<b>11.999,00</b>
100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamënt mprësc'	,00	<b>,00</b>	145.150,00	<b>145.149,78</b>
100080	11	Trasferimento a copertura della perdita d'esercizio dell'Associazione Casa di riposo Val Gardena (UT)	Zuweisung zur Abdeckung des Verwaltungsverlustes des Vereins Altersheim Gröden (UT)	Trasferimënt a curida dl defizit d'aministrazion dla Lia Cësa de paussa de Gherdëina (UT)	,00	<b>,00</b>	14.883,00	<b>14.883,00</b>



## TITOLO I - SPESE CORRENTI

Settore sociale

## TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN

Sozialer Bereich

## TITUL I - SPEISES CURENTES

Ciamp soziel

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion		Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
				<i>residui al / Rückstände am 01.01.2008</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	<i>previsioni/Voran- schläge</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	
100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	,00	,00	1.826,00	,00

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</i>	<i>TITUL I - SPEISES CURENTES</i>				
<u>Settore sociale</u>	<u>Sozialer Bereich</u>	<u>Ciamp soziel</u>				
			40.174,62	39.331,43	399.719,00	393.144,93

**TITOLO I - SPESE CORRENTI**  
Sviluppo economico (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)

**TIT. I - LAUFENDE AUSGABEN**  
Wirtschaftliche Entwicklung (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)

**TITUL I - SPEISES CURENTES**  
Svilup ecunomich (endustria, cumerz, artejanat, lèur da paur, bòsch)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
100030	32	Taglio boschi ordinario	Ordentliche Holzschlägerung	Tai ord. de leniam	2.040,00	<b>2.040,00</b>	46.000,00	<b>45.872,11</b>
100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	0,00	<b>0,00</b>	4.200,00	<b>4.033,00</b>
100050	14	Congtributo straord. all'Associazione Artigianato Artistico (UT)	Ausserord. Beitrag an die Kunsthandwerkervereinigung (UT)	Cuntribut straord. al Artejanat Artistich (UT)	0,00	<b>0,00</b>	6.000,00	<b>6.000,00</b>
100050	21	Contributi straord. ad organizzazioni agrarie (UT)	Ausserord. Beiträge an Argarvereinigungen (UT)	Cuntribuc straord. a organizzioms de paures (UT)	0,00	<b>0,00</b>	1.000,00	<b>1.000,00</b>
100050	43	Contributi ad organizzazioni agrarie	Beiträge an Argarvereinigungen	Cuntribuc a organizzioms de paures	0,00	<b>0,00</b>	3.670,00	<b>3.670,00</b>
100050	86	Mattatoio sovracomunale a Castelrotto: contributo per la gestione	Übergemeindlicher Schlachthof in Kastelruth: Führungsbeitrag	Becaria seurachemunela a Ciastel: cuntribut per la gestion	0,00	<b>0,00</b>	4.954,00	<b>4.953,94</b>
100050	87	Contributo all'Associazione artigiani per l' UNIKA	Beitrag an den Handwerkerverband für die UNIKA	Cuntribut ala Lia di artejans per l' UNIKA	8.137,00	<b>8.137,00</b>	8.137,00	<b>8.137,00</b>
100050	88	Contributo alla associazione artigiani in pensione della Val Gardena	Beitrag an die Althandwerkervereinigung Grödens	Cuntribut ala lia di artejans n pension de Gherdeina	0,00	<b>0,00</b>	670,00	<b>670,00</b>
100050	92	Contributo straord. di sostegno all'Associazione produttori sculture in legno Gardena Art (UT)	Ausserord. Förderbeitrag an den Holzschnitzerei Werkstätten Verband Gardena Art (UT)	Cuntribut straord. de susteni ala Lia dla berstots de scultures de len Gardena Art (UT)	0,00	<b>0,00</b>	2.500,00	<b>2.500,00</b>
100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	Trasferimènc y cuntribuc desvalives	0,00	<b>0,00</b>	1.980,00	<b>1.980,00</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b><i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i></b>	<b><i>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</i></b>	<b><i>TITUL I - SPEISES CURENTES</i></b>				
<b><i>Sviluppo economico (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)</i></b>	<b><i>Wirtschaftliche Entwicklung (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)</i></b>	<b><i>Svilup ecunomich (endustria, cumerz, artejanat, lèur da paur, bòsch)</i></b>	10.177,00	<b>10.177,00</b>	79.111,00	<b>78.816,05</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b><i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i></b>	<b><i>TITEL I - LAUFENDE AUSGABEN</i></b>	<b><i>TITUL I - SPEISES CURENTES</i></b>	1.012.811,49	<b>936.141,65</b>	6.135.472,96	<b>5.750.454,08</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Amministrazione generale**  
(organi istituzionali, uffici comunali,  
beni demaniali e patrimoniali)

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**Allgemeine Verwaltung**  
(Verwaltungsorgane,  
Gemeindeämter, Domänen- und  
Vermögensgüter)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (NVESTIZIONS)**

**Aministrazion generela** (organns  
istituzionei, ufizies chemuneì, bëns  
patrimonei)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	9.599,76	<b>9.599,76</b>	17.900,00	<b>17.491,80</b>
200010	7	Ristrutturazione e risanamento dell'edificio ex scuola elementare	Umbau und Sanierung des Ex-Volksschulgebäudes	Restruturé y cumedé la frabiga ex scola elementera	75.303,44	<b>75.303,44</b>	116.000,00	<b>115.682,89</b>
200010	20	Ricostruzione del rifugio su Rasciesa di fuori	Wiederaufbau der Schutzhütte auf Ausserraschötz	Fé su da nuef la utia da mont sun Resciesa dedora	54.101,76	<b>54.101,76</b>	20.800,00	<b>20.800,00</b>
200010	23	Risanamento dell'ufficio di segreteria nel municipio	Sanierung des Sekretariatsbüros im Rathaus	Cumedè l ufiz de secretariat tla cèsa de chemun	69.911,20	<b>65.723,88</b>	0,00	<b>0,00</b>
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch-wissenschaftlichen Geräten	Compra y manutenz. de muvibli, mascins y enjinies	18.612,00	<b>18.612,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
200050	1	Acquisto e manutenzione straordinaria di apparecchiature informatiche e relative applicazioni	Ankauf und ausserordentliche Instandhaltung von EDV-Geräten u. -Anwendungen	Compra y manutenz. straord. de computer y aplicazions	1.176,00	<b>1.176,00</b>	8.000,00	<b>6.016,01</b>
200060	2	Consulenza energetica (entrata mezzi propri e cap. 2105/13)	Energieberatung	Cunsulenza sun l'energia	6.088,32	<b>873,60</b>	4.500,00	<b>4.442,88</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>				
<b>Amministrazione generale</b> (organi istituzionali, uffici comunali, beni demaniali e patrimoniali)	<b>Allgemeine Verwaltung</b> (Verwaltungsorgane, Gemeindeämter, Domänen- und Vermögensgüter)	<b>Aministrazion generela</b> (organns istituzionei, ufizies chemuneì, bëns patrimonei)	234.792,48	<b>225.390,44</b>	167.200,00	<b>164.433,58</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Istruzione pubblica** (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)

**TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)**

**Unterrichtswesen** (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)**

**Istruzion publica** (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastiga)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.	
7300	1	Adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (in parte entrata cap. 2230/4)	Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (zum Teil Einnahme Kap. 2230/4)	42.672,95	<b>32.100,92</b>	0,00	<b>0,00</b>
7340	0	SCUOLA MATERNA - ACQUISTO E MANUTENZIONE MOBILI, MACCHINE E ATTREZZATURE	KINDERGARTEN - ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN, TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	1.665,91	<b>0,00</b>	0,00	<b>0,00</b>
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	17.253,28	<b>16.812,50</b>	4.000,00	<b>3.409,78</b>
200010	28	Adattamento della centrale termica della scuola elementare per l'alimentazione con gas metano	Umstellung der Heizanlage in der Volksschule auf Methangas	0,00	<b>0,00</b>	50.000,00	<b>47.555,12</b>
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch-wissenschaftlichen Geräten	1.429,80	<b>1.429,80</b>	36.700,00	<b>32.005,33</b>
200060	10	Elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una palestra scolastica (scuola media) nella via Cademia/campo sportivo	Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für den Bau einer Schulturnhalle (Mittelschule) in der Cademiastraße/Sportplatz	0,00	<b>0,00</b>	18.200,00	<b>18.176,40</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>				
<b><i>Istruzione pubblica</i> (scuola materna, elementare, media, assistenza scolastica)</b>	<b><i>Unterrichtswesen</i> (Kindergarten, Volksschule, Mittelschule, Schulfürsorge)</b>	<b><i>Istruzion publica</i> (scolina, scola elementera, mesana, assist. scolastiga)</b>	63.021,94	<b>50.343,22</b>	108.900,00	<b>101.146,63</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Cultura** (casa della cultura,  
biblioteca, promozione attività  
culturale)

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**Kultur** (Kulturhaus, Bibliothek,  
Kulturförderung)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

**Cultura** (cèsa de cultura, bibliotèch,  
sustèni ala cultura)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
8050	1	Realizzazione libro per i 100 anni di attribuzione del titolo di borgata al Comune di Ortisei (in parte entr. 2720/7)	Herausgabe eines Buches anlässlich	Fé n liber per i 100 ani de	9.538,78	<b>9.223,78</b>	10.000,00	<b>9.570,59</b>
200010	12	Ristrutturazione palazzo congressi ed adattamento a casa sci ed alpinismo Luis Trenker (E 2330/3 e mezzi propri)	Restrukturierung Kongresshaus und Anpassung zum Ski-Alpin Luis-Trenker-Haus	Restruturazion palaz di cungrèsc y adatament a cesa de ski y alpinism Luis Trenker	114.822,96	<b>114.822,96</b>	0,00	<b>0,00</b>
200010	13	Centro giovani, arte e cultura Val Gardena (edificio Circolo) - demolizione e nuova costruzione (entr. mezzi propri e cap. 2330/1)	Kreis für Jugend, Kunst und Kultur Gröden (Circolo-Gebäude) - Abbruch und Neubau	Zenter di jeuni, ert y cultura de Gherdëina (cèsa Circolo) - zarè ju y fe su danuef	783.920,03	<b>704.170,38</b>	0,00	<b>0,00</b>
200010	16	Manutenzione straord. del maso Peza (in parte entrata cap. 2330/5)	Ausserord. Instandhaltung des Peza-Hofes	Manutenz. straord. dl luech de Peza	11.787,60	<b>11.787,60</b>	11.300,00	<b>11.048,14</b>
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch-wissenschaftlichen Geräten	Compra y manutenz. de movibli, mascins y enjines	0,00	<b>0,00</b>	8.000,00	<b>3.714,00</b>
200050	10	Acquisto opere d'arte	Ankauf Kunstwerke	Compra leures d'ert	3.000,00	<b>3.000,00</b>	1.875,00	<b>1.875,00</b>
200050	14	Acquisto di una raccolta storica di dischi fonografici per la Scuola di Musica (entrata cap. 2330/8 e mezzi propri)	Ankauf einer historischen Schallplattensammlung für die Musikschule	Cumpré na abineda storica de plates de Mujiga per la Scuola de Mujiga	0,00	<b>0,00</b>	17.000,00	<b>17.000,00</b>
200050	15	Importo parziale per la stampa del libro sull'artista Gottfried Moroder Go de Go	Teilbetrag für den Druck des Buches über den Künstler Gottfried Moroder Go de Go	Pèrt dla spèisa per la stampa dl libro sun l'artist Gottfried Moroder Go de Go	0,00	<b>0,00</b>	10.400,00	<b>10.400,00</b>
200060	9	Realizzazione di un film documentario sull'artista e scultore Josef Moroder Lusenberg;; Museum de Gherdëina (in parte Entr. cap. 2730/7)	Realisierung eines Dokumentarfilms über den Künstler und Bildhauer Josef Moroder Lusenberg – Museum de Gherdëina	Realisazion de n film documentèr sun l'artist y scultèur Josef Moroder Lusenberg;; Museum de Gherdëina	0,00	<b>0,00</b>	10.000,00	<b>10.000,00</b>

**totale**  
**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Summe**  
**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**endut**  
**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)		TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz		
<u>Cultura</u> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)		<u>Kultur</u> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<u>Cultura</u> (cësa de cultura, bibliotech, sustëni ala cultura)	<i>residui al / Rückstände am 01.01.2008</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	<i>previsioni/Voranschläge</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	
Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion						
		<u>Cultura</u> (casa della cultura, biblioteca, promozione attività culturale)	<u>Kultur</u> (Kulturhaus, Bibliothek, Kulturförderung)	<u>Cultura</u> (cësa de cultura, bibliotech, sustëni ala cultura)	923.069,37	843.004,72	68.575,00	63.607,73

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

**Sport e ricreazione**

**Sport und Erholung**

**Sport**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	0,00	0,00	26.786,00	22.697,98
200010	19	Investimenti per il campo di calcio	Investitionsausgaben für den Fußballplatz	Nvestimënc per la plaza dal palé	4.000,00	4.000,00	0,00	0,00
200070	15	Trasferimento di capitale alla piscina pubblica Mar Dolomit (Impianti sportivi Ortisei Spa)	Kapitalzuweisung an das öffentliche Schwimmbad Mar Dolomit (Sportanlagen St.Ulrich AG)	Trasferimënt de capital ala nudadoia publica Mar Dolomit	0,00	0,00	75.000,00	75.000,00

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)</b>				
<b><u>Sport e ricreazione</u></b>	<b><u>Sport und Erholung</u></b>	<b><u>Sport</u></b>	4.000,00	4.000,00	101.786,00	97.697,98

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)		TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
<u>Turismo</u>		<u>Tourismus</u>	<u>Turism</u>	<i>residui al / Rückstände am 01.01.2008</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	<i>previsioni/Voran- schläge</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>		
Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion							
200070	14	Trasferimento di capitale alle sciovie di Ortisei / Oltretorrente	Kapitalzuseisung an die Skilifte St.Ulrich / Überwsser	Trasferimènt de capital ala Skiliftc Urtijèi / Sureghes	0,00	<b>0,00</b>	20.000,00	<b>20.000,00</b>	
<i>totale</i>		<i>Summe</i>		<i>endut</i>					
<u>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</u>		<u>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</u>		<u>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)</u>					
<u>Turismo</u>		<u>Tourismus</u>		<u>Turism</u>		0,00	<b>0,00</b>	20.000,00	<b>20.000,00</b>



**TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Viabilità** (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)

**TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)**

**Strassenwesen** (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (INVESTIZIONS)**

**Stredes** (stredes y plazes, iluminaz.pubblica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
8600	3	Costruzione autosilo presso la nuova casa di riposo (autosilo Stazion) (in parte E 3280/1)	Bau Parkhaus beim neuen Altersheim (Parkhaus Stazion)	Costruzion cèsa da parché pra la nueva cesa di vedli (parkgarage Stazion)	31.485,56	<b>31.485,56</b>	157.870,00	<b>157.870,00</b>
8600	16	Realizzazione delle infrastrutture all'esterno della zona di espansione D7 Cademia	Realisierung der Infrastrukturen ausserhalb der Erweiterungszone D7 Cademia	Realisazion dla nfastrutures dedora dal raion de espanscion D7 Cademia	8.190,80	<b>8.190,80</b>	241,00	<b>240,22</b>
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	14.084,27	<b>14.082,27</b>	123.300,00	<b>122.156,64</b>
200010	4	Rinnovo del ponte sul rio Juaut (presso Scioler) e del ponte pedonale in Val d'Anna	Erneuerung der Brücke Juautbach (beim Scioler) und der Fussgängerbrücke im Annatal	Renuvè l puent sul ruf Juaut (ora l Scioler) y l puent da ji a pe te Val d'Anna	3.266,30	<b>3.266,30</b>	4.569,00	<b>4.567,91</b>
200010	6	Rinnovo del marciapiede nella via Stufan	Erneuerung des Gehsteiges in der Stufanstrasse	Fé da nuef l tretuar tla streda Stufan	244.314,66	<b>208.267,45</b>	0,00	<b>0,00</b>
200010	8	Impianti semaforici	Ampelanlagen	Semaferi	0,00	<b>0,00</b>	12.000,00	<b>9.587,07</b>
200010	9	Sistemazione/trasformazione della zona pedonale	Neugestaltung der Fussgängerzone	Sistemazion/renuvamènt dl raion da ji a pé	147.203,58	<b>147.203,58</b>	440.000,00	<b>440.000,00</b>
200010	24	Costruzione di un marciapiede lungo la via Mureda - 4. lotto	Bau eines Gehsteiges in der Muredastrasse - 4. Baulos	Fe n tretuar tla streda Mureda - 4. lot	15.968,15	<b>15.968,15</b>	64.600,00	<b>64.451,25</b>
200010	27	Realizzazione di una circolazione rotatoria all'altezza del monumento Purger	Schaffung eines Kreisverkehrs auf der Höhe des Purgerdenkmals	Fé na rotatoria a l'autèza dl monumènt dl Purger	3.003,00	<b>3.003,00</b>	10.701,00	<b>5.179,27</b>
200010	30	Realizzazione di un collegamento stradale e pedonale tra la zona ponte Pana e la via Stufan (mediante urbanistica contrattuale)	Verwirklichung einer Straßen- und Fußgängerverbindung zwischen dem Bereich Panabrücke und der Stufanstrasse (mittels Vertragsurbanistik)	Realisazion de n cunliamènt per auti y per chei che va a pé danter l raion puent de Pana y la streda Stufan (cun urbanistica cuntratuela)	0,00	<b>0,00</b>	176.000,00	<b>176.000,00</b>
200010	31	Realizzazione di un parcheggio pubblico interrato a pagamento all'inizio ovest della via Stufan (mediante urbanistica contrattuale)	Verwirklichung einer gebührenpflichtigen öffentlichen Parkgarage am Westbeginn der Stufanstrasse (mittels Vertragsurbanistik)	Realisazion de na garage da parché publica a paiamènt al scumenciamènt vest dla streda Stufan (cun urbanistica cuntratuela)	0,00	<b>0,00</b>	545.072,00	<b>545.072,00</b>
200010	32	Realizzazione nuovo collegamento tra le via Scurcià e Tinderla	Errichtung einer neuen Verbindung zwischen der Scurcià- und der Tinderlastrasse	Realisazion de n nuef cunliamènt danter l stredes Scurcià y Tinderla	0,00	<b>0,00</b>	7.344,00	<b>7.344,00</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

Viabilità (strade e piazze,  
illuminazione pubblica, trasporti)

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

Strassenwesen (Strassen und  
Plätze, öffentl. Beleuchtung,  
Transporte)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (NVESTIZIONS)**

Stredes (stredes y plazes,  
iluminaz.publica, trasporc)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch- wissenschaftlichen Geräten	Compra y manutenz. de movibli, mascins y enjinies	14.514,00	<b>14.514,00</b>	138.500,00	<b>137.077,68</b>
		<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
		<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>				
		<u>Viabilità</u> (strade e piazze, illuminazione pubblica, trasporti)	<u>Strassenwesen</u> (Strassen und Plätze, öffentl. Beleuchtung, Transporte)	<u>Stredes</u> (stredes y plazes, iluminaz.publica, trasporc)	482.030,32	<b>445.981,11</b>	1.680.197,00	<b>1.669.546,04</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Territorio ed ambiente**  
(urbanistica, edilizia abitativa,  
protezione civile, servizio idrico  
integrato, servizio rifiuti, parchi e  
giardini)

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**Raumordnung und Umwelt**  
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau,  
Zivilschutz, Wasser u. Abwasser,  
Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (INVESTIZIONS)**

**Raion y ambient** (urbanistiga,  
frab.abitativ, prutezion zevila, ega da  
bever y eghes pazies, refudam,  
parchs y vért publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
8950	1	Urbanistica# incarichi professionali esterni	Urbanistik# Aufträge an Freiberufler	Urbanistiga# enceries profesioneles esternes	4.804,80	<b>4.804,80</b>	0,00	<b>0,00</b>
8950	2	Stesura del piano per la tutela degli insiemi	Ausarbeitung des Ensembleschutzplanes	Lauré ora l plann per la scunanza de ensembles	5.140,80	<b>5.140,80</b>	0,00	<b>0,00</b>
8950	3	Rielaborazione del piano urbanistico comunale	Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde	Lauré ora da nuef l plann urbanistich chemunel	132.808,80	<b>132.808,80</b>	0,00	<b>0,00</b>
9000	1	Urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale D6	Primäre Erschließung Wohnbau-Erweiterungszone D6	Urbanisazion primèra raion de espanjon residenziel D6	46.224,41	<b>46.151,14</b>	0,00	<b>0,00</b>
9000	5	Urbanizzaione primaria all'interno della zona di espansione residenziale D7 Cademia (entrata 2430/5 e 2740/5)	Primäre Erschließung Wohnbau-Erweiterungszone D7 Cademia	Urbanisazion primèra raion de espanjon residenziel D7 Cademia	4.113,30	<b>4.113,30</b>	25.898,00	<b>25.897,40</b>
9300	8	Costruzione di un serbatoio per l'acqua potabile per Pontives, Comune di Laion (E 2720/4 e parte di 1710/1)	Bau eines Wasserspeichers für das Trinkwasser für Pontives, Gemeinde Lajen	Costruzion de n reservar per l'ega da bever per Pontives, Chemun de Laion	9.716,64	<b>6.366,46</b>	0,00	<b>0,00</b>
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	0,00	<b>0,00</b>	20.500,00	<b>18.125,65</b>
200010	15	Costruzione collettore principale ed acquedotto parte ovest del centro - dalla variaz. al bilancio di sett. 2008 in avanti: 2. lotto	Neubau Hauptsammler und Trinkwasserleitung westl. Dorfzentrum - ab Bilanzänderung Sept. 2008: 2. Baulos	Costruzion calons dal'eghes pazies y dal'ega da bever pert vest dl zenter - dala mudazion ala bilanz de setèMBER 2008 inant: 2. lòt	76.305,89	<b>76.305,89</b>	24.200,00	<b>23.803,69</b>
200010	21	Opere di difesa di pendii nella zona di Vico di fuori e lungo la via Val d'Anna (in parte entrata cap. 2450/1)	Hangabsicherungsmaßnahmen in Außerwinkel und längs der Annatalstraße	Lèures per securé rònesc ora n Chl Piz y pra la streda Val d'Anna	158.172,27	<b>158.172,27</b>	0,00	<b>0,00</b>
200010	22	Rinnovo del sistema di smaltimento delle acque piovane nella via Sneton	Erneuerung der Regenwasserableitung in der Snetonstraße	Renuvè i calons che tol su l'ega de plueia tla streda Sneton	21.006,27	<b>20.653,95</b>	1.400,00	<b>1.400,00</b>
200010	25	Costruzione acquedotto e fognatura sull'Alpe di Rasciesa	Bau der Trink- und Schmutzwasserleitung zur Raschötzeralm	Costruzion dl egaduz y dla canalisazion sun Rasciesa	9.599,10	<b>9.599,10</b>	16.500,00	<b>16.437,21</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Territorio ed ambiente**  
(urbanistica, edilizia abitativa,  
protezione civile, servizio idrico  
integrato, servizio rifiuti, parchi e  
giardini)

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**Raumordnung und Umwelt**  
(Raumordnung, soz. Wohnungsbau,  
Zivilschutz, Wasser u. Abwasser,  
Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (NVESTIZIONS)**

**Raion y ambient** (urbanistiga,  
frab.abitativ, prutezion zevila, ega da  
bever y eghes pazies, refudam,  
parchs y vért publich)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
200010	60	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	0,00	0,00	23.000,00	21.099,55
200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch-wissenschaftlichen Geräten	Compra y manutenz. de muvibli, mascins y enjinies	0,00	0,00	10.000,00	10.000,00
200060	7	Elaborazione di studi idrogeologici per l'istituzione delle aree di tutela dell'acqua potabile	Erstellung der hydrogeologischen Studien für die Ausweisung der Trinkwasserschutzgebiete	Lauré ora i studi idrogeologichs per udèi dant i raions de scunanza dl'ega da bever	15.606,00	15.606,00	0,00	0,00
200070	1	Versamento contributo di urbanizzazione per nuovi allacciamenti elettrici	Überweisung des Erschliessungsbeitrages für neue Stromanschlüsse	Paiament cuntribut de urbanisazion per atachs eletrichs nueves	0,00	0,00	2.000,00	0,00
200070	10	Trasferimento di capitale al Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari	Kapitalzuweisung an die Freiwillige Feuerwehr	Trasferiment de capital ai Destudafuech	0,00	0,00	36.000,00	36.000,00
200070	17	Trasferimento di capitale al Consorzio Val Gardena - Castelrotto per investimenti nel settore smaltimento rifiuti	Kapitalzuweisung ans Konsortium Gröden - Kastelruth für Investitionsausgaben im Bereich Müllentsorgung	Trasferimènt de capital al Cunsorz Gherdèina - Ciastel per nvestizions tl sector dl refudam	0,00	0,00	2.028,00	2.027,22

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>				
<b>Territorio ed ambiente</b> (urbanistica, edilizia abitativa, protezione civile, servizio idrico integrato, servizio rifiuti, parchi e giardini)	<b>Raumordnung und Umwelt</b> (Raumordnung, soz. Wohnungsbau, Zivilschutz, Wasser u. Abwasser, Müllentsorgung, Parkanl. u. öff. Grün)	<b>Raion y ambient</b> (urbanistiga, frab.abitativ, prutezion zevila, ega da bever y eghes pazies, refudam, parchs y vért publich)	483.498,28	479.722,51	161.526,00	154.790,72

TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)		TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)	TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
<u>Settore sociale</u>		<u>Sozialer Bereich</u>	<u>Ciamp soziel</u>	<i>residui al / Rückstände am 01.01.2008</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	<i>previsioni/Voran- schläge</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>		
Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion							
200070	2	Trasferimento di capitale al Consorzio Comuni Val Gardena - Castelrotto per lavori per la casa di riposo e degenza	Kapitalzuweisung ans Konsortium der Gemeinden Gröden - Kastelruth für Arbeiten fürs Alters- und Pflegeheim	Trasferimënt de capital al Cunsorz Gherdëina - Ciastel per léures per la cësa de paussa y cura	36.207,38	<b>36.207,38</b>	15.122,00	<b>15.122,00</b>	
<b><i>totale</i></b>		<b><i>Summe</i></b>		<b><i>endut</i></b>					
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>		<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>		<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>					
<b><u>Settore sociale</u></b>		<b><u>Sozialer Bereich</u></b>		<b><u>Ciamp soziel</u></b>		36.207,38	<b>36.207,38</b>	15.122,00	<b>15.122,00</b>

**TITOLO II - SPESE IN CONTO  
CAPITALE (INVESTIMENTI)**

**Sviluppo economico** (industria,  
commercio, artigianato, agricoltura,  
bosco)

**TITEL II - AUSGABEN AUF  
KAPITALKONTO  
(INVESTITIONEN)**

**Wirtschaftliche Entwicklung**  
(Industrie, Handel, Handwerk,  
Landwirtschaft, Wald)

**TITUL II - SPEISES SUN CONT  
CAPITAL (NVESTIZIONS)**

**Svilup ecunomich** (endustria,  
cumerz, artejanat, lèur da paur,  
bòsch)

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
11000	2	ECONOMIA - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI: realizzazione delle infrastrutture primarie della zona insediam. produttivi Q3-Socrep-sottozona D (entrata capp. 2630/2 e 2760/2)	WIRTSCHAFT - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN: Errichtung der primären Infrastrukturen im Gewerbegebiet Q3-Socrep-Unterzone D	economia - compra, fabbriché y manutenzion de imuvibli: realisazion dla nfrastrutures primères dl raion produtif Q3-Socrep-sotraion D	66.385,47	<b>66.385,47</b>	345.000,00	<b>345.000,00</b>
200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	3.264,00	<b>3.264,00</b>	10.000,00	<b>8.106,60</b>
200010	5	Risanamento del muro in pietra sul confine boschivo sopra il maso La Mauta (contrib. prov.le cap. 2620/1 e mezzi propri)	Sanierung der Steinmauer an der Waldgrenze oberhalb des La Mauta-Hofes	Ressanamënt dl mur de sas sun sèida dl bòsch sèura l luech da La Mauta	0,00	<b>0,00</b>	25.000,00	<b>24.573,68</b>
200060	8	Revisione del piano di gestione dei beni silvo-pastorali	Revision des Behandlungsplanes der Wald- und Weidegüter	Revision dl plan de gestion di bosc y dla pastures	0,00	<b>0,00</b>	11.200,00	<b>11.200,00</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>				
<b>Sviluppo economico</b> (industria, commercio, artigianato, agricoltura, bosco)	<b>Wirtschaftliche Entwicklung</b> (Industrie, Handel, Handwerk, Landwirtschaft, Wald)	<b>Svilup ecunomich</b> (endustria, cumerz, artejanat, lèur da paur, bòsch)	69.649,47	<b>69.649,47</b>	391.200,00	<b>388.880,28</b>

<i>totale</i>	<i>Summe</i>	<i>endut</i>				
<b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE (INVESTIMENTI)</b>	<b>TITEL II - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO (INVESTITIONEN)</b>	<b>TITUL II - SPEISES SUN CONT CAPITAL (NVESTIZIONS)</b>	2.296.269,24	<b>2.154.298,85</b>	2.714.506,00	<b>2.675.224,96</b>

**TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI**

**TITEL III - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN** **TITUL III - SPEISES PER RETUDES DE EMPRESC'**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			<i>residui al / Rückstände am 01.01.2008</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>	<i>previsioni/Voranschläge</i>	<i>impegni / Verpflicht.</i>		
12000	0	RESTITUZIONE DI ANTICIPAZIONI DI CASSA (E cap. 3000)	RÜCKZAHLUNG VON KASSAVORSCHÜSSEN	Retuda de antizipazions de cassa	949.647,13	<b>949.647,13</b>	1.506.022,00	<b>1.506.021,60</b>
300030	1	Rimborso quote capitale di mutui e prestiti	Rückzahlungen der Kapitalanteile von Darlehen und Anleihen	Retuda dla cuotes de capital di mpreśc'	0,00	<b>0,00</b>	927.390,00	<b>927.389,22</b>
		<b>totale</b>	<b>Summe</b>	<b>endut</b>	949.647,13	<b>949.647,13</b>	2.433.412,00	<b>2.433.410,82</b>
		<b><u>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI</u></b>	<b><u>TITEL III - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON ANLEIHEN</u></b>	<b><u>TITUL III - SPEISES PER RETUDES DE EMPRESC'</u></b>				

**TITOLO IV - SPESE PER  
SERVIZI PER CONTO TERZI**

**TITEL IV - AUSGABEN FÜR  
DIENSTE FÜR RECHNUNG  
DRITTER**

**TITUL VI - SPEISES DA  
SERVIJES PER CONT DE TERC**

Kapitel capitolo capitul	Art.	Beschreibung / descrizione / descrizion	Residui / Rückstände		Competenza / Kompetenz			
			residui al / Rückstände am 01.01.2008	impegni / Verpflicht.	previsioni/Voran- schläge	impegni / Verpflicht.		
400010	0	Ritenute previdenziali e assistenziali, personale	Abzüge für Fürsorge und Sozialversicherung des Personals	Retenides previdenziales y assistenziales, personal	208,11	0,00	135.000,00	134.799,96
400020	1	Versamento ritenute Irpef amministratori, compensi professionali ed espropri	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge auf die Zuwendungen an die Gemeindeverwalter, auf Vergütungen an Freiberufler und auf Enteignungen	Paiamënt dla retenides Irpef aministradëures, sun paiamënc profescionei y sun espropriaizons	8.260,57	0,00	200.000,00	174.385,92
400020	2	Versamento ritenute Irpef personale	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge, Personal	Paiamënt retenides Irpef personal	0,00	0,00	220.000,00	202.362,83
400030	0	Ritenute al personale per conto di terzi	Überweisung der Gehaltsabzüge des Personals auf Rechnung Dritter	Retenides al personal per cont de tèrc	1.242,67	0,00	12.100,00	12.093,86
400040	1	Deposito cauzioni attive	Hinterlegung von Aktivkautionen	Depositedes de cauzions atives	0,00	0,00	5.000,00	0,00
400040	2	Restituzione di depositi cauzionali a terzi	Rückerstattung von Kauttionen an Dritte	Retuda de cauzions a tèrc	3.300,00	3.300,00	15.000,00	8.000,00
400050	1	Servizi per conto dello Stato	Dienstleistungen auf Rechnung des Staates	Servijes per cont dl Stat	0,00	0,00	20.000,00	3.738,00
400050	2	Servizi per conto di altri enti pubblici	Dienstleistungen auf Rechnung anderer öffentlicher Körperschaften	Servijes per cont de altri ënc publichs	20.131,71	0,00	98.684,00	98.029,05
400050	3	Servizi per conto di terzi	Ausgaben für Dienste für Rechnung Dritter	Servijes per cont de tèrc	113.382,46	113.382,46	90.000,00	54.150,53
400050	10	Canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	Tarifes di posc' da lascé i auti publichs che ti spieta al aministradëur dl post da lascé l'auto	0,00	0,00	12.000,00	10.719,41
400060	0	Anticipazione di fondi per il servizio economato	Vorschuss für den Ökonomatsdienst	Antizipazion per l servisc d'economat	0,00	0,00	10.000,00	3.500,00
400070	0	Restituzione di depositi per spese contrattuali	Rückerstattung der Hinterlegung für Vertragskosten	Retuda dla depositedes per spëises de cunträt	35,50	0,00	22.000,00	2.347,00
		<b>totale</b>	<b>Summe</b>	<b>endut</b>				
		<b>TITOLO IV - SPESE PER SERVIZI PER CONTO TERZI</b>	<b>TITEL IV - AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER</b>	<b>TITUL IV - SPEISES DA SERVIJES PER CONT DE TERC</b>	146.561,02	116.682,46	839.784,00	704.126,56
		<b>TOTALE SPESE</b>	<b>SUMME AUSGABEN</b>	<b>SPEISES ENDUT</b>	4.405.288,88	4.156.770,09	12.123.174,96	11.563.216,42



**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2730	1	CONTRIBUTI PER OPERE DI URBANIZZAZIONE	BEITRÄGE FÜR ERSCHLIESSUNGSARBEITEN	Cuntribuc per leures de urbanisazion	454.368,13	788.868,13	<b>334.500,00</b>
Spesa	100090	2	Ammortamento beni immobili	Abschreibung von unbeweglichen Gütern	Amurtamënt bëns imuvibli	161.754,00	0,00	<b>161.754,00</b>
<b>Entrata</b>	1005	20	Tariffe acqua potabile, fognatura e depurazione e gestione rifiuti	Gebühren für Trinkwasser, Kanalisierung, Abwasserklärung und Abfallbewirtschaftung	Tarifa dal ega da beber, per l'eghes pazies y per l'erefudam	2.187.236,24	2.343.498,40	<b>156.262,16</b>
<b>Entrata</b>	30	1	IMPOSTA COMUNALE IMMOBILI (ICI)	GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER	Chèuta cumenela sun i imuvibli	1.466.186,36	1.538.921,59	<b>72.735,23</b>
Spesa	100090	1	Ammortamento beni mobili	Abschreibung von beweglichen Gütern	Amurtamënt de bëns imuvibli	58.095,00	0,00	<b>58.095,00</b>
Spesa	8000	4	Centro giovani, arte e cultura Val Gardena (edificio Circolo) - demolizione e nuova costruzione (entr. mezzi propri, cap. 2330/1 e 3025/3)	Kreis für Jugend, Kunst und Kultur Gröden (Circolo-Gebäude) - Abbruch und Neubau	Zenter di jeuni, ert y cultura de Gherdëina (cesa Circolo) - zarè ju y fe su danuef	691.652,18	638.185,67	<b>53.466,51</b>
Spesa	200010	6	Rinnovo del marciapiede nella via Stufan	Erneuerung des Gehsteiges in der Stufanstrasse	Fé da nuef l'tretuar tla strada Stufan	244.314,66	208.267,45	<b>36.047,21</b>
Spesa	400050	3	Servizi per conto di terzi	Ausgaben für Dienste für Rechnung Dritter	Servijes per cont de tèrc	203.382,46	167.532,99	<b>35.849,47</b>
Spesa	400020	1	Versamento ritenute Irpaf amministratori, compensi professionali ed espropri	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge auf die Zuwendungen an die Gemeindeverwalter, auf Vergütungen an Freiberufler und auf Enteignungen	Païamënt dla retenides Irpaf aministradëures, sun païamënc profuscionei y sun espropiazions	208.260,57	174.385,92	<b>33.874,65</b>
Spesa	200010	13	Centro giovani, arte e cultura Val Gardena (edificio Circolo) - demolizione e nuova costruzione (entr. mezzi propri e cap. 2330/1)	Kreis für Jugend, Kunst und Kultur Gröden (Circolo-Gebäude) - Abbruch und Neubau	Zenter di jeuni, ert y cultura de Gherdëina (cesa Circolo) - zarè ju y fe su danuef	92.267,85	61.870,93	<b>30.396,92</b>
<b>Entrata</b>	2790	0	ENTRATE PER CONCESSIONI EDILIZIE	EINNAHMEN AUS BAUKOSTENABGABEN	Entredes per cunzescions da frabiche'	220.257,23	249.257,23	<b>29.000,00</b>
Spesa	100050	70	Servizio di polizia municipale (delegato alla Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar)	Ortspolizeidienst (an die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern delegiert)	Servisc de polizai dl luech (seurandat ala Comunanza Raionela)	125.000,00	102.000,00	<b>23.000,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	400050	2	Servizi per conto di altri enti pubblici	Dienstleistungen auf Rechnung anderer öffentlicher Körperschaften	Servijes per cont de altri ênc publichs	118.815,71	98.029,05	<b>20.786,66</b>
Spesa	400070	0	Restituzione di depositi per spese contrattuali	Rückerstattung der Hinterlegung für Vertragskosten	Retuda dla depositedes per spëises de cuntrat	22.035,50	2.347,00	<b>19.688,50</b>
Spesa	400020	2	Versamento ritenute Irpef personale	Überweisung der Einkommenssteuerabzüge, Personal	Paiamënt retenides Irpef personal	220.000,00	202.362,83	<b>17.637,17</b>
<b>Entrata</b>	1710	2	<b>ALTRI CONCORSI, RIMBORSI E RECUPERI VARI</b>	<b>ANDERE VERSCHIEDENE BEITRÄGE UND RÜCKVERGÜTUNGEN</b>	<b>Cuntribuzions y retudes desvalives</b>	<b>44.380,90</b>	<b>60.867,11</b>	<b>16.486,21</b>
Spesa	400050	1	Servizi per conto dello Stato	Dienstleistungen auf Rechnung des Staates	Servijes per cont dl Stat	20.000,00	3.738,00	<b>16.262,00</b>
<b>Entrata</b>	2800	0	<b>ENTRATE DA SANZIONI DI VIOLAZIONI EDILIZIE</b>	<b>EINNAHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN BAUVERGEHEN</b>	<b>Entredes da strafonghes per l'frabiche'</b>	<b>10.000,00</b>	<b>23.000,00</b>	<b>13.000,00</b>
Spesa	200010	0	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern	Compra, costruzion y manutenzion de imuvibli	269.246,53	256.846,53	<b>12.400,00</b>
Spesa	100070	1	Imposta regionale sulle attività produttive (I.R.A.P.)	Wertschöpfungssteuer	Chèuta regionela sula ativiteies produtives (I.R.A.P.)	133.900,00	122.049,74	<b>11.850,26</b>
Spesa	7300	1	Adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (in parte entrata cap. 2230/4)	Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (zum Teil Einnahme Kap. 2230/4)	Frabiché ora l' susotet dla scolina a direzion dla scolines ladines (n pert entrada cap. 2230/4)	42.672,95	32.100,92	<b>10.572,03</b>
Spesa	200050	0	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch-wissenschaftlichen Geräten	Compra y manutenz. de muvibli, mascins y enjinies	227.755,80	217.352,81	<b>10.402,99</b>
Spesa	100080	98	Riversamento delle entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (E 1710/90)	Liquidierung der bis zur Festlegung der Bestimmung hinterlegten Einnahmen	Liquidazion dla somes depundudes aspitan la definizion dla destinazion	10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
Spesa	100100	0	Svalutazione crediti	Entwertung der Aussenstände	Svalutazion de credic	10.000,00	0,00	<b>10.000,00</b>
Spesa	100030	3	Acqua	Wasser	Ega	31.263,26	22.088,84	<b>9.174,42</b>
Spesa	100020	4	Manut. ord. immobili e attrezzature	Ord. Instandhalt. Immobilien u. Einrichtungsgegenstände	Manten. ord. imuvibli e enjinies	231.244,44	223.040,13	<b>8.204,31</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<i>in ordine decescente</i>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)	
Spesa	100050	35	Contributo spese provinciali impianti depurativi	Spesenbeitrag an das Land für Kläranlagen (L.G. Nr. 5/95)	Cuntribut per la spëises provinzieles per sarenées	164.000,00	155.808,41	<b>8.191,59</b>
<b>Entrata</b>	1005	8	SANZIONI AMMINISTRATIVE PER VIOLAZIONE DI REGOLAMENTI COMUNALI	VERWALTUNGSSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN DER GEMEINDEVERORDNUNGEN	Straufonghes aministratives pervia de ji contra regulamënc cumenei	2.184,00	10.262,84	<b>8.078,84</b>
Spesa	100030	1	Telefono	Telefon	Telefon	29.542,99	21.648,22	<b>7.894,77</b>
<b>Entrata</b>	1670	2	Dividendo holding Selfin S.r.l.	Dividende Holding Selfin G.m.b.H.	Dividend holding Selfin s.r.l.	33.000,00	40.880,00	<b>7.880,00</b>
Spesa	400040	2	Restituzione di depositi cauzionali a terzi	Rückerstattung von Kautionen an Dritte	Retuda de cauzions a tèrc	18.300,00	11.300,00	<b>7.000,00</b>
Spesa	400060	0	Anticipazione di fondi per il servizio economato	Vorschuss für den Ökonomatsdienst	Antizipazion per l servisc d'economat	10.000,00	3.500,00	<b>6.500,00</b>
Spesa	100010	5	Personale - Laborfond	Personal - Laborfond	Personal - Laborfond	29.414,51	22.972,93	<b>6.441,58</b>
Spesa	100020	2	Riscaldamento	Heizung	Sciaudamënt	209.766,66	203.533,44	<b>6.233,22</b>
Spesa	100030	37	Incarico assistenza legale	Beauftragung des Rechtsbeistandes	Spëises per pruzesc	132.622,18	126.585,42	<b>6.036,76</b>
Spesa	100010	21	Indennità di buonuscita al personale	Abfertigung für das Personal	Païament de fin de leur al personal	38.142,24	32.332,13	<b>5.810,11</b>
Spesa	200010	27	Realizzazione di una circolazione rotatoria all'altezza del monumento Purger	Schaffung eines Kreisverkehrs auf der Höhe des Purgerdenkmals	Fé na rotatoria all'autèza dl monument dl Purger	13.704,00	8.182,27	<b>5.521,73</b>
Spesa	100080	21	Sgravi e rimborso di imposte, tasse e tariffe, rimborso danni	Entlastungen u. Rückersatz von Steuern, Gebühren und Tarifen, Schadenersätze	Descèria y retuda de chèutes y tarifes chemuneles, retuda de danesc	8.000,00	2.652,63	<b>5.347,37</b>
Spesa	200060	2	Consulenza energetica (entrata mezzi propri e cap. 2105/13)	Energieberatung	Cunsulenza sun l'energia	10.588,32	5.316,48	<b>5.271,84</b>
Spesa	100050	99	Trasferimenti e contributi diversi	Verschiedene Zuweisungen und Beiträge	Trasferimënc y cuntribuc desvalives	23.350,00	18.349,00	<b>5.001,00</b>
Spesa	400040	1	Deposito cauzioni attive	Hinterlegung von Aktivkautionen	Depusitedes de cauzions atives	5.000,00	0,00	<b>5.000,00</b>
Spesa	100020	22	Generi alimentari per la refezione	Lebensmittel für Ausspeisung	Maiadives per la refezion	67.666,83	63.009,82	<b>4.657,01</b>
<b>Entrata</b>	1005	16	Tariffa scuola d'infanzia	Kindergartengebühr	Tarifa per la scolina	81.000,00	85.626,50	<b>4.626,50</b>
Spesa	200010	23	Risanamento dell'ufficio di segreteria nel municipio	Sanierung des Sekretariatsbüros im Rathaus	Cumedì l ufiz de secretariat tla cèsa de chemun	69.911,20	65.723,88	<b>4.187,32</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capito- lo</b>	<b>Arti- colo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	100020	99	Acquisti diversi	Verschiedene Ankäufe	Compres desvalives	63.364,16	59.263,29	<b>4.100,87</b>
<b>Entrata</b>	1670	1	Concessione costruzione ed esercizio distribuzione gas metano - compartecipazione agli utili dell'impresa concessionaria	Konzession zum Bau und zur Führung der Erdgasverteilung - Mitbeteiligung am Gewinn des Konzessionärs	Cunzescion per la costruzion y la meneda dla distribuzion dl gas metan - cumpartecipazion al davani dl cunzescionèr	56.720,77	60.750,71	<b>4.029,94</b>
Spesa	100050	30	Contributo straord. per Valgardena Starbike e Sellaronda Ultra Marathon (UT)	Ausserord. Beitrag für Valgardena Starbike und Sellaronda Ultra Marathon (UT)	Cuntribut straord. per Valgardena Starbike y Sellaronda Ultra Marathon (UT)	4.004,00	0,00	<b>4.004,00</b>
Spesa	100030	99	Prestazione di servizi diversi	Verschiedene Dienstleistungen	Servijes desvalives	126.274,34	122.294,98	<b>3.979,36</b>
Spesa	100050	93	Arretrato per servizio di polizia municipale (delegato alla Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar) (UT)	Rückstand für Ortspolizeidienst (an die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern delegiert) (UT)	Rest per servisc de polizai dl luech (seurandat ala Comunanza Raionela) (UT)	3.757,81	0,00	<b>3.757,81</b>
Spesa	100020	6	Manutenzione ordinaria veicoli	Ordentl. Instandhaltung der Kraftfahrzeuge	Mantenimènt normal di auti	45.407,21	41.682,67	<b>3.724,54</b>
Spesa	100030	41	Compenso commissioni di concorso	Vergütungen für Wettbewerbskommissionen	Paiaimè per cumiscions de cuncors	3.650,00	0,00	<b>3.650,00</b>
Spesa	100020	25	Segnaletica stradale	Strassenbeschilderung	Seniai de streda	41.925,70	38.322,32	<b>3.603,38</b>
Spesa	9300	8	Costruzione di un serbatoio per l'acqua potabile per Pontives, Comune di Laion (E 2720/4 e parte di 1710/1)	Bau eines Wasserspeichers für das Trinkwasser für Pontives, Gemeinde Lajen	Costruzion de n reservar per l'ega da beber per Pontives, Chemun de Laion	9.716,64	6.366,46	<b>3.350,18</b>
<b>Entrata</b>	1580	1	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FONDI	Unbew. Vermögensgüter #PACHTZINS AUF GRUNDSTÜCKE	imuvibli # fic atives sun grunc	15.638,87	18.705,44	<b>3.066,57</b>
Spesa	100030	10	Servizio vigilanza sulla sicurezza stradale degli scolari	Schülerlotsendienst	Servisc de verdia sula segurèza di sculeies sun streda	3.000,00	0,00	<b>3.000,00</b>
Spesa	660	37	amministr. generale #INCARICO ASSISTENZA LEGALE	Allg. Verwaltung #BEAUFTRAGUNG DES RECHTSBEISTANDES	aministrazion generela #nceria per defender l Chemun	5.015,28	2.015,28	<b>3.000,00</b>
Spesa	100030	4	Appalto servizio pulizia locali	Vergabe des Reinigungsdienstes	Sëurandata dl servisc de netijia	37.839,50	34.921,50	<b>2.918,00</b>
Spesa	100010	1	Personale - retribuzioni	Personal - Entlohnung	Personal - paiaimènc	1.098.213,27	1.095.413,14	<b>2.800,13</b>
Spesa	100010	23	Acconto indennità di buonuscita	Anzahlung auf Abfertigung	Acont dl paiament de fin de leur al personal	25.926,72	23.204,51	<b>2.722,21</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capito- lo</b>	<b>Arti- colo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
					(a)	(b)		
Spesa	100070	22	IVA a debito su servizi e attività comunali	Mwst.-Schulden auf Gemeindedienste u. -Tätigkeiten	IVA a debit sun servijes chemunei	10.000,00	7.287,03	<b>2.712,97</b>
Spesa	100040	99	Fitti passivi diversi	Verschiedene Mieten	Fic passifs desv.	12.825,00	10.293,77	<b>2.531,23</b>
Spesa	200010	28	Adattamento della centrale termica della scuola elementare per l'alimentazione con gas metano	Umstellung der Heizanlage in der Volksschule auf Methangas	Mèter a ji sciaudament dla scola elementéra cun gas metan	50.000,00	47.555,12	<b>2.444,88</b>
Spesa	200010	8	Impianti semaforici	Ampelanlagen	Semaferi	12.000,00	9.587,07	<b>2.412,93</b>
Spesa	100020	3	Beni mobili e attrezzature	Möbel u. Einrichtungsgegenstände	Bèns movibli y njinies	35.270,60	32.872,00	<b>2.398,60</b>
Spesa	100020	30	Manutenzione ordinaria di strade interne e piazze	Ordentliche Instandhaltung der Straßen und Plätze	Manut. ord. dla stredes y plazes	63.079,63	60.695,76	<b>2.383,87</b>
Spesa	100070	20	Spese contrattuali di aste, bandi, ecc.	Vertrags-, Versteigerungskosten	Spèises de cuntrats, lincanc y n.i.	12.900,00	10.536,18	<b>2.363,82</b>
Spesa	100040	98	viabilità #FITTI PASSIVI DIVERSI (La Curta)	Straßenwesen #VERSCHIEDENE MIETEN (La Curta)	stredes y tretteires #fité da autri (La Curta)	75.919,38	73.565,82	<b>2.353,56</b>
Spesa	100010	3	Personale - contributi a carico ente	Personal - Abgaben zulasten der Verwaltung	Personal - cuntribuc a cèria dl'aministrazion	351.045,51	348.735,24	<b>2.310,27</b>
Spesa	100020	51	Spese per parcheggi pubblici a tariffa	Ausgaben für öffentliche gebührenpflichtige Parkplätze	Spèises per parcs publics a paiament	6.000,00	3.807,87	<b>2.192,13</b>
Spesa	100030	30	Indennità amministratori	Amtsentschädigung für Gemeindeverwalter	Paiament ai aministradèures	209.000,00	206.838,75	<b>2.161,25</b>
Spesa	100020	5	Carburante autotrazione	Treibstoff	Gasuele	21.753,32	19.603,28	<b>2.150,04</b>
Spesa	100060	20	Interessi per anticipazione di tesoreria	Zinsen für Kassavorschuss des Schatzamtes	Fic per antizipazions de cassa	32.500,00	30.366,70	<b>2.133,30</b>
Spesa	100020	33	Acquisto di contatori d'acqua	Ankauf von Wasserzählern	Cumpré cuntadèures dal'ega	5.000,00	2.976,61	<b>2.023,39</b>
Spesa	200070	1	Versamento contributo di urbanizzazione per nuovi allacciamenti elettrici	Überweisung des Erschliessungsbeitrages für neue Stromanschlüsse	Paiament cuntribut de urbanisazion per atachs eletrichs nueves	2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
Spesa	640	25	amministr. generale #SPESE PER DIRITTI SINDACALI (fino al 2004: 640/22)	Allg. Verwaltung #AUSGABEN FÜR GEWERKSCHAFTSRECHTE	aministrazion generela #speises per dèrc sindachei	2.000,00	0,00	<b>2.000,00</b>
Spesa	100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimènt	11.249,06	9.253,97	<b>1.995,09</b>

**Avanz d'aministracion 2008 - coche l'ie uní a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<i>in ordine decescente</i>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ residui + competenza (a)	accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza (b)	differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)	
Spesa	200050	1	Acquisto e manutenzione straordinaria di apparecchiature informatiche e relative applicazioni	Ankauf und ausserordentliche Instandhaltung von EDV-Geräten u. -Anwendungen	Compra y manutenz. straord. de computer y aplicacions	9.176,00	7.192,01	<b>1.983,99</b>
<b>Entrata</b>	1580	2	patrimonio immobil. #FITTI ATTIVI DI FABBRICATI	Unbew. Vermögensgüter #GEBÄUDEMIETEN	imuvibli # fic atives da fabricac	339.035,18	341.001,97	<b>1.966,79</b>
Spesa	100080	25	Spese varie di rappresentanza	Verschiedene Repräsentationsausgaben	Spëises desvalives de rapresentanza	46.413,30	44.446,74	<b>1.966,56</b>
Spesa	100030	64	APPALTO SERVIZIO DEPURAZIONE ACQUE	VERGABE DES WASSERKLÄRUNGSDIENSTES	APALT PER SARENÉ L'EGHES PAZIES	318.742,43	316.788,75	<b>1.953,68</b>
Spesa	100030	35	Gettoni di presenza consiglieri comunali	Sitzungsgelder für Gemeinderäte	Scioldi de presènza ai cunselieres	14.500,00	12.600,00	<b>1.900,00</b>
Spesa	100070	99	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	Chèutes desvalives a cèria dl'ènt	2.712,00	853,07	<b>1.858,93</b>
Spesa	100010	99	Corsi di aggiornamento e spese diverse	Lehrgänge u. sonstige Ausgaben	Cursc de ajurnamènt y spëises desvalives	5.670,00	3.826,02	<b>1.843,98</b>
Spesa	100010	22	Quota diritti segreteria spettante al segretario	Sekretariatsbebhöhen - dem Gemeindegsekretär zustehender Teil	Pèrt di dèrc de secretariat che ti spieta al secretèr	4.100,00	2.293,91	<b>1.806,09</b>
Spesa	100030	2	Energia elettrica	Strom	Strom	145.534,44	143.733,94	<b>1.800,50</b>
Spesa	100050	32	Contributo straord. per trasmissione televisiva di musica popolare (Ladiner, Belsy) (UT)	Ausserord. Beitrag für Volksmusiksendung (Ladiner, Belsy) (UT)	Cuntributo straord. per trasmiscion televisiva de mujiga populèra (Ladiner, Belsy) (UT)	1.793,00	0,00	<b>1.793,00</b>
Spesa	100030	43	Appalto serv. riscossione entrate e proventi	Vergabe der Einhebung der Einkünfte u. Einnahmen	Sëurandé l servisc de scudida de entredes	1.700,00	0,00	<b>1.700,00</b>
Spesa	7340	0	SCUOLA MATERNA - ACQUISTO E MANUTENZIONE MOBILI, MACCHINE E ATTREZZATURE	KINDERGARTEN - ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN, TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE N GERÄTEN	scolina - compra y manutenzion de mubilia, mascins y njinies	1.665,91	0,00	<b>1.665,91</b>
<b>Entrata</b>	1710	13	Rimborso spese per scuola di musica	Spesenrückersatz für Musikschule	Retuda de speises per scola de mujiga	6.128,16	7.708,99	<b>1.580,83</b>
<b>Entrata</b>	1005	99	Altre entrate (pasti insegnanti scuola materna)	Andere Einnahmen (Mittagessen Kindergärtnerinnen)	Autra entredes (marèndes maestres de scolina)	5.500,00	7.009,50	<b>1.509,50</b>
Spesa	100050	75	Contributo al Circolo Artistico e Culturale per l'assunzione di una persona	Beitrag an den Kreis für Kunst und Kultur für die Anstellung einer Person	Cuntribut ala Lia Mostra d'Ert (Circolo) per tò su na persona	1.500,00	0,00	<b>1.500,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s' l' dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decrescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
					(a)	(b)		
<b>Entrata</b>	2105	20	Contributo della Provincia per OO.PP. (L.P. 27/75 - ART.3) (ex cap. 2710/1)	Landesbeitrag für öffentl. Arbeiten (L.G. 27/75 - Art. 3)	Cuntribut dla Provinzia per l'èures publics (L.P. 27/75 - Art. 3)	688.000,00	689.494,72	<b>1.494,72</b>
<b>Entrata</b>	1590	2	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE: parcheggi zone blu	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN: Parkplätze blaue Zonen	CHEUTA PER L'ADURVÉ GRUND PUBLICH: plazes da parché zones brumes	72.000,00	73.390,64	<b>1.390,64</b>
Spesa	700	20	amministr. generale #SPESE CONTRATTUALI DI ASTE, BANDI, ECC.	Allg. Verwaltung #VERTRAGS-, VERSTEIGERUNGSKOSTEN	aministrazion generela #speises de cuntrats, de lincant y e.i.	1.345,20	0,00	<b>1.345,20</b>
Spesa	400050	10	Canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	Tarifes di posc' da lascé i auti publics che ti spieta al aministradèur dl post da lascé l'auto	12.000,00	10.719,41	<b>1.280,59</b>
<b>Entrata</b>	1590	1	CANONE PER L'OCCUPAZIONE DI SPAZI ED AREE PUBBLICHE: COSAP	GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHER PLÄTZE UND FLÄCHEN	Tassa per l'ocupazion dla l'èrch y dla sperses publiches	70.000,00	71.260,37	<b>1.260,37</b>
Spesa	400030	0	Ritenute al personale per conto di terzi	Überweisung der Gehaltsabzüge des Personals auf Rechnung Dritter	Retenides al personal per cont de tèrc	13.342,67	12.093,86	<b>1.248,81</b>
Spesa	100050	89	Contributo straord. al Soccorso Alpino (UT)	Ausserord. Beitrag an den Bergrettungsdienst (UT)	Cuntribut straord. ai Judacrèp (UT)	7.180,00	6.000,00	<b>1.180,00</b>
Spesa	100030	66	Raccolta e smaltimento rifiuti biologici	Biomüllsammmlung- und entsorgung	Tò ite y mené demez refudam biologich	65.393,66	64.243,96	<b>1.149,70</b>
<b>Entrata</b>	1710	5	Rimborso spese acquisto contenitori rifiuti solidi urbani	Rückersatz Spesen Ankauf Hausmüllbehälter	Retuda dla speises per cumpre'containeri per l' refudam de cesa	4.000,00	5.111,16	<b>1.111,16</b>
<b>Entrata</b>	830	1	CONTRIBUTO USL PER ESPLETAMENTO DELLA PROFILASSI VACCINALE	BEITRAG DER SANITÄTSEINHEIT FÜR DIE ABWICKLUNG DER IMPFPROPHYLAXE	Cuntribut dl'USL per mèter a ji la profilaxa dla dlavées	7.000,00	8.092,14	<b>1.092,14</b>
Spesa	100020	52	Spese per parcheggi pubblici per l'acquietamento del traffico (zone blu)	Ausgaben für öffentl. Parkplätze zur Verkehrsverminderung (blaue Zonen)	Speises per la plazes publichs da lascé auti per smendri l' trafich (raions brumes)	5.500,00	4.497,84	<b>1.002,16</b>
Spesa	100050	80	Contributo aggiuntivo alla Associazione turistica	Zusatzbeitrag an den Tourismusverein	Cuntribut sèuraprò ala Lia per l' turism	15.120,00	14.210,00	<b>910,00</b>
Spesa	100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimènt	3.699,06	2.814,36	<b>884,70</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s' l' dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

Capitolo	Articolo	descrizione capitolo	previsione attuale in c/ <u>residui + competenza</u>	accertato risp. impegnato in c/ <u>residui + competenza</u>	differenza (posit. o negat.) = <u>influsso sull'avanzo di amministrazione 2008</u> entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)		
						(a)	(b)
Spesa	660	22 amministr. generale #INCARICO ASSISTENZA LEGALE	Allg. Verwaltung #BEAUFTRAGUNG DES RECHTSBEISTANDES	aministrazion generela #nceria per defender l Chemun	7.865,80	7.058,79	<b>807,01</b>
Spesa	100030	51 Servizio Cësa di pitli	Tagesmutterdienst Cësa di pitli	Servisc Cësa di pitli	8.189,29	7.424,35	<b>764,94</b>
Spesa	8050	1 Realizzazione libro per i 100 anni di attribuzione del titolo di borgata al Comune di Ortisei (in parte entr. 2720/7)	Herausgabe eines Buches anlässlich	Fé n liber per i 100 anni de	19.538,78	18.794,37	<b>744,41</b>
Spesa	100050	36 Quota diritti segreteria spettante alla regione	Der Region zustehender Anteil der Sekretariatsgebühren	Pèrt di dèrc de secretariat che ti spieta ala region	1.224,27	485,02	<b>739,25</b>
Spesa	100010	4 Personal - indennità di missione e rimborsi	Personal - Reisekosten u. Taggelder	Personal - paiamènt per miscions y retudes	3.000,00	2.264,05	<b>735,95</b>
Spesa	100030	42 Rimborsi ai datori di lavoro per cariche elettive	Rückerstattung zu Gunsten der Arbeitgeber für Ausübung politisches Mandat	Retuda ai datèures de leur per nceries liteles	3.854,70	3.129,97	<b>724,73</b>
<b>Entrata</b>	110	1 IMPOSTA REGIONALE SULLE ATTIVITA' PRODUTTIVE (IRAP)	WERTSCHÖPFUNGSS TEUER	Cheuta regionela sula ativiteies productives	278.000,00	278.689,00	<b>689,00</b>
Spesa	100020	26 Spese sgombero neve	Ausgaben für den Schneeräumungsdienst	Spèises per rumé la nèif	30.092,10	29.446,00	<b>646,10</b>
Spesa	100050	25 Contributi per le attività culturali	Beiträge für kulturelle Tätigkeiten	Cuntribuc per la ativiteies cultureles	17.900,00	17.275,00	<b>625,00</b>
Spesa	100030	38 Rimborsi spese amministratori e consiglieri	Rückerstattung von Auslagen Gemeindeverwalter, Gemeinderäte	Retuda de spèises ai aministradèures y cunselieres	3.500,00	2.882,26	<b>617,74</b>
Spesa	100030	6 Smaltimento rifiuti	Müllentsorgung	Refudam	25.534,79	24.944,65	<b>590,14</b>
<b>Entrata</b>	1580	9 Canone annuo d'affitto per i parcheggi pubblici	Jährlicher Mietzins für die Vermietung der öffentlichen Parkplätze	Fit anuel per la plazes publiques da lascé auti	13.700,00	14.261,54	<b>561,54</b>
Spesa	100110	0 Fondo di riserva per le spese ordinarie	Reservefond für die ordentl. Ausgaben	Fond de rerserva per la speises ord.	478,96	0,00	<b>478,96</b>
Spesa	7300	0 SCUOLA MATERNA - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	KINDERGARTEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	Scolina - compra, fabriché y manutenzion de imuvibli	440,78	0,00	<b>440,78</b>



**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	200010	5	Risanamento del muro in pietra sul confine boschivo sopra il maso La Mauta (contrib. prov.le cap. 2620/1 e mezzi propri)	Sanierung der Steinmauer an der Waldgrenze oberhalb des La Mauta-Hofes	Ressanamënt dl mur de sas sun sëida dl bòsch sëura l luech da La Mauta	25.000,00	24.573,68	<b>426,32</b>
Spesa	100030	50	Rimborso contributi previdenziali e quote di accantonamento per il TFR ai sensi dell'art. 86 del Dlgs n° 267/2000 per amministratori comunali in aspettativa per mandato politico	Rückerstattung Sozialbeiträge und Rückstellungen für die Abfertigung gemäss Art. 86 des Gvd Nr. 267/2000 für Gemeindeverwalter im politischen Wartestand	Retuda cuntribuc de previdënza y per l PFL aldò d'art. 86 dl Dlgs nr. 267/2000 per aministradëures chemunei n aspetativa per mandat politich	4.229,48	3.803,74	<b>425,74</b>
Spesa	100030	28	Incarico per consulenza fiscale	Beauftragung für Steuerberatung	Ncëria per cunsulënza fischela	500,00	78,00	<b>422,00</b>
Spesa	100020	50	Spese per la festa degli alberi	Ausgaben fuer das Baumfest	Speises per la festa di lens	1.300,00	885,82	<b>414,18</b>
Spesa	400010	0	Ritenute previdenziali e assistenziali, personale	Abzüge für Fürsorge und Sozialversicherung des Personals	Retenides previdenzieles y assistenzieles, personal	135.208,11	134.799,96	<b>408,15</b>
<b>Entrata</b>	2780	1	CONTRIBUTO DAL CONSORZIO BIM PER OO.PP.	BEITRAG DES KONSORTIUM WEG FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN	Cuntribut dal Cunsorz B.I.M. dl'Adesc per lëures publichs	100.000,00	100.403,00	<b>403,00</b>
Spesa	200010	15	Costruzione collettore principale ed acquedotto parte ovest del centro - dalla variaz. al bilancio di sett. 2008 in avanti: 2. lotto	Neubau Hauptsammler und Trinkwasserleitung westl. Dorfzentrum - ab Bilanzänderung Sept. 2008: 2. Baulos	Costruzion calons dal'eghes pazies y dal'ega da bever pert vest dl zenter - dala mudazion ala bilanz de setëmber 2008 inant: 2. löt	100.505,89	100.109,58	<b>396,31</b>
<b>Entrata</b>	120	0	DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI	GEBÜHR FÜR DIE ÖFFENTLICHE PLAKATIERUNG	Derc sun la placatazions publiches	300,00	691,38	<b>391,38</b>
Spesa	100050	16	Contributo straord. per Gardena Ciasp (Ciaspolada) (UT)	Ausserord. Beitrag für Gröden Ciasp (Ciaspolada) (UT)	Cuntribut straord. per Gherdëina Ciasp (Ciaspolada) (UT)	1.148,00	769,34	<b>378,66</b>
Spesa	200010	22	Rinnovo del sistema di smaltimento delle acque piovane nella via Sneton	Erneuerung der Regenwasserableitung in der Snetonstraße	Renuvé i calons che tol su l'ega de plueia tla streda Sneton	22.406,27	22.053,95	<b>352,32</b>
Spesa	100070	26	Tassa all'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici	Abgabe an die staatliche Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten	Chëuta al'Autorità per la verdia sui lëres publichs	500,00	151,00	<b>349,00</b>
Spesa	100020	10	Manutenzione ordinaria veicoli - servizio fognatura	Ordentl. Instandhaltung der Krafffahrzeuge - Abwasserdienst	Mantenimënt normal di auti	1.000,00	662,49	<b>337,51</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	100020	20	Acquisto materiale didattico	Ankauf von Lehrmitteln	Cumpré material didatich	15.128,27	14.803,13	<b>325,14</b>
Spesa	200010	7	Ristrutturazione e risanamento dell'edificio ex scuola elementare	Umbau und Sanierung des Ex-Volksschulgebäudes	Restruturé y cumedé la frabiga ex scola elementera	191.303,44	190.986,33	<b>317,11</b>
<b>Entrata</b>	1005	98	Proventi per il rilascio di estratti catastali	Einkünfte für die Ausstellung von Katasterauszügen	Entredes per dé ora estrac dl cataster	1.132,00	1.437,00	<b>305,00</b>
Spesa	100050	12	Contributo per l'organizzazione di una giornata riservata ai ciclisti (chiusura dei passi al traffico) (UT)	Beitrag für die Veranstaltung eines Radltages (Schliessung der Passstrassen für den motorisierten Verkehr) (UT)	Cuntribut per mèter a jì n di dla rodes (zaré i pasc ai auti) (UT)	5.577,30	5.276,63	<b>300,67</b>
Spesa	100010	32	Buoni pasti ai dipendenti	Essensgutscheine an die Bediensteten	bonns per l' maiè per i dependënc	300,00	0,00	<b>300,00</b>
Spesa	100050	96	Contributo straord. per manifestazione di atletica (UT)	Ausserord. Beitrag für Athletikveranstaltung (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de atletica (UT)	1.516,00	1.249,35	<b>266,65</b>
Spesa	100030	33	Appalto serv. tesoreria	Vergabe des Schatzamtsdienstes	Servisc de tesoreria	2.500,00	2.239,95	<b>260,05</b>
Spesa	200010	16	Manutenzione straord. del maso Peza (in parte entrata cap. 2330/5)	Ausserord. Instandhaltung des Peza-Hofes	Manutenz. straord. dl luech de Peza	23.087,60	22.835,74	<b>251,86</b>
Spesa	100050	54	Contributo al Comitato per la promozione culturale (in parte entrata cap. 225/7)	Beitrag an den Bildungsausschuss	Cuntribut al Cunité per la promozion culturela	20.721,00	20.524,50	<b>196,50</b>
Spesa	100050	84	CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE ALLEANZA PER IL CLIMA - ALTO ADIGE	ZUWEISUNG AN DEN VEREIN KLIMABÜNDNIS SÜDTIROL	CUNTRIBUT ALA LIA KLIMABÜNDNIS SÜDTIROL	700,00	516,00	<b>184,00</b>
Spesa	100020	7	Vestiaro	Bekleidung	Furnimènt	5.800,00	5.616,81	<b>183,19</b>
Spesa	100070	99	Imposte e tasse diverse a carico dell'ente	Verschiedene Steuern und Gebühren zu Lasten der Verwaltung	Chèutes desvalives a cèria dl'ènt	400,00	239,00	<b>161,00</b>
Spesa	200010	24	Costruzione di un marciapiede lungo la via Mureda - 4. lotto	Bau eines Gehsteiges in der Muredastrasse - 4. Baulos	Fe n tretuar tla streda Mureda - 4. lot	80.568,15	80.419,40	<b>148,75</b>
Spesa	100030	39	Incarico per sicurezza sul lavoro	Beauftragung für die Arbeitssicherheit	Ncèria per la segurèza sul lèur	9.860,81	9.714,62	<b>146,19</b>
Spesa	100020	28	Canone di abbonamento alla raccolta ufficiale atti normativi della Repubblica Italiana	Ausgaben für die Sammlung der Gesetze und Verordnungen	Abunamènt ala abineda ufiziela dla leges y normes	500,00	360,00	<b>140,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s' l' dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	100030	32	Taglio boschi ordinario	Ordentliche Holzschlägerung	Tai ord. de leniam	48.040,00	47.912,11	<b>127,89</b>
Spesa	100020	32	Lavori di asfaltatura	Asphaltierungen	Lëures de asfaltatura	52.100,00	51.977,52	<b>122,48</b>
Spesa	100020	7	Vestitario	Bekleidung	Furnimënt	250,00	141,60	<b>108,40</b>
Spesa	100050	59	Contributo straordinario ai Neus Jeuni Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an die Neus Jeuni Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. ai Neus Jeuni Gherdeina (UT)	3.578,00	3.475,86	<b>102,14</b>
Spesa	100030	55	Spese straord. per mostre, esposizioni e rappresentazioni culturali (UT)	Außerord. Ausgaben für kulturelle Ausstellungen und Vorführungen (UT)	Spëises straord. per mostres y rapresentaziuns cultureles (UT)	4.500,00	4.402,20	<b>97,80</b>
<b>Entrata</b>	225	14	Premio per l'utilizzazione legnosa a regola d'arte in condizioni disagiate	Prämie für die fachgerechte Holznutzung unter schwierigen Bedingungen	Premia per taië leniam sciche l' se toca te cundiziuns ries	1.000,00	1.095,00	<b>95,00</b>
<b>Entrata</b>	1005	15	Partecipazione alle tariffe per servizio skibus	Beteiligung am Tarif für den Skibusdienst	Partezipazion ala tarifa per l' servisc skibus	19.000,00	19.080,00	<b>80,00</b>
Spesa	9000	1	Urbanizzazione primaria zona di espansione residenziale D6	Primäre Erschließung Wohnbau-Erweiterungszone D6	Urbanisazion primëra raion de espanjion residenziel D6	46.224,41	46.151,14	<b>73,27</b>
Spesa	200010	25	Costruzione acquedotto e fognatura sull'Alpe di Rasciesa	Bau der Trink- und Schmutzwasserleitung zur Raschötzeralm	Costruzion dl egaduz y dla canalisazion sun Rasciesa	26.099,10	26.036,31	<b>62,79</b>
<b>Entrata</b>	2740	2	RIMBORSO SPESE DI URBANIZZAZIONE DA PARTE DI PRIVATI per l'urbanizzazione primaria della zona di espansione residenziale D6	SPESEN RÜCKVERGÜTUNG VON SEITEN DER PRIVATEN FÜR DIE PRIMÄRE ERSCHLIESSUNG der Wohnbau-Erweiterungszone D6	Retuda da pert di privac dla speises per la urbanisazion primëra dl raion de espanjion residenziela D6	86.557,15	86.617,84	<b>60,69</b>
<b>Entrata</b>	90	0	TASSE PER L'AMMISSIONE AI CONCORSI A POSTI DI RUOLO	EINSCHREIBE GEBÜHREN FÜR WETTBEWERBE ZUR BESETZUNG VON PLANSTELLEN	tassa per l'amiscion ai concorsc ala stieres de ruolo	50,00	100,00	<b>50,00</b>
Spesa	100010	28	Servizio di reperibilità	Bereitschaftsdienst	Servisc de vester njiniei	14.000,00	13.959,12	<b>40,88</b>
Spesa	100040	2	Utilizzo di beni di terzi	Verwendung von Gütern Dritter	Adurvë bëns de de tèrc	4.000,00	3.960,00	<b>40,00</b>
Spesa	100050	38	Canoni associativi (C.C., Anci, Uncem, ecc.)	Mitgliedsbeiträge (Sgv, Anci, Uncem, usw)	Cuotes assoziatives (C.C., Anci, Uncem, y n.i.)	12.060,00	12.021,56	<b>38,44</b>
Spesa	100030	26	Compenso Commissione Elettorale Mandamentale	Vergütung für die Bezirkswahlkommission	Paiaimënt ala Cumiscion Litela de raion	3.400,00	3.363,51	<b>36,49</b>

**Avanz d'aministrasion 2008 - coche l'ie uní a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	200060	10	Elaborazione di uno studio di fattibilità per la realizzazione di una palestra scolastica (scuola media) nella via Cademia/campo sportivo	Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für den Bau einer Schulumhalle (Mittelschule) in der Cademiastraße/Sportplatz	Lauré ora na tueda de fatibltà per la costruzion de na palestra de scola (scola mesana) tla streda Cademia/plaza dal palé	18.200,00	18.176,40	<b>23,60</b>
Spesa	100020	1	Spese d'ufficio	Büroausgaben	Spëises d'ufiz	57.473,56	57.451,16	<b>22,40</b>
<b>Entrata</b>	1580	3	patrimonio immobil. #Riscarcimento danni occupazione terreni	Unb. Vermögensgüter #Schadenersatz fuer Grundbesetzung	imuvibli # Indenisazion per ocupacions de gruc	2.230,00	2.243,65	<b>13,65</b>
Spesa	100080	30	Rimborsi di importi relativi all'ICI (UT)	Rückerstattung von Beträgen bezügl. Gemeindeimmobiliensteuer (UT)	Retuda de somes revardentes l'ICI (UT)	22.177,86	22.164,86	<b>13,00</b>
Spesa	100050	74	Contributo al coro parrocchiale	Beitrag an den Kirchenchor	Cuntribut al cor de dlieja	1.690,00	1.679,00	<b>11,00</b>
Spesa	100050	18	Contributo per la gara di sci Gardenissima (UT)	Beitrag für das Skirennen Gardenissima (UT)	Cuntribut per la garejeda de ski Gardenissima (UT)	1.544,00	1.533,35	<b>10,65</b>
Spesa	2400	97	viabilità #FITTI PASSIVI DIVERSI	Straßenwesen #VERSCHIEDENE MIETEN	stredes y trettoires #fité da altri	10,00	0,00	<b>10,00</b>
Spesa	100060	99	Interesse ammortamento mutui	Zinsen für Darlehenstilgungen	Fic amurtamënt mpräsc'	647.223,00	647.217,96	<b>5,04</b>
Spesa	100030	5	Assicurazione	Versicherungen	Seguranzes	37.597,50	37.593,59	<b>3,91</b>
<b>Entrata</b>	225	8	CONTRIB.PROVINCIA PER MANUTENZIONE RETE VIARIA RURALE (L.P.50/88)	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERHALTUNG DES LÄNDLICHEN STRASSENNETZES	Cuntribut provinziel per mantení la stredes ora l luech (L.P. 50/88)	8.994,35	8.996,24	<b>1,89</b>
Spesa	200010	4	Rinnovo del ponte sul rio Juaut (presso Scioler) e del ponte pedonale in Val d'Anna	Erneuerung der Brücke Juautbach (beim Scioler) und der Fussgängerbrücke im Annatal	Renuvé l puent sul ruf Juaut (ora l Scioler) y l puent da ji a pe te Val d'Anna	7.835,30	7.834,21	<b>1,09</b>
<b>Entrata</b>	225	12	CONTRIB.PROVINCIAL E PER AMMORTAMENTO MUTUI	LANDESBEITRAG FÜR DIE TILGUNG VON DARLEHEN	Cuntribut provinziel per l'amurtament di empresc'	833.001,00	833.002,04	<b>1,04</b>
Spesa	100050	3	Contributo straord. per la manifestazione X-Mas on Ice (UT)	Ausserord. Beitrag für die Veranstaltung X-Mas on Ice (UT)	Cuntribut straord. per la manifestazion X-Mas on Ice (UT)	921,00	920,01	<b>0,99</b>
Spesa	100050	10	Contributo per la manifestazione di pattinaggio artistico Gardena Spring Trophy (UT)	Beitrag für die Eiskunstlaufveranstaltung Gardena Spring Trophy (UT)	Cuntribut per la manifestazion de jadiné artistic Gardena Spring Trophy (UT)	1.430,00	1.429,13	<b>0,87</b>

**Avanz d'aministrasion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	100050	28	Contributo straord. per World Star Ski Event, Tiguan pro jump e Ski Cross (UT)	Ausserord. Beitrag für World Star Ski Event, Tiguan pro jump und Ski Cross (UT)	Cuntribut straord. per World Star Ski Event, Tiguan pro jump y Ski Cross (UT)	6.000,00	5.999,14	<b>0,86</b>
Spesa	100050	76	Concorso spese per corsi musicali	Spesenbeitrag fuer die Musikkurse	Cuntribut de speisa per cursc de mujiga	14.577,00	14.576,20	<b>0,80</b>
Spesa	300030	1	Rimborso quote capitale di mutui e prestiti	Rückzahlungen der Kapitalanteile von Darlehen und Anleihen	Retuda dla cuotes de capital di mprèsc'	927.390,00	927.389,22	<b>0,78</b>
Spesa	200070	17	Trasferimento di capitale al Consorzio Val Gardena - Castelrotto per investimenti nel settore smaltimento rifiuti	Kapitalzuweisung ans Konsortium Gröden - Kastelruth für Investitionsausgaben im Bereich Müllentsorgung	Trasferimènt de capital al Cunsorz Gherdeina - Ciastel per nvestiziions tl sector dl refudam	2.028,00	2.027,22	<b>0,78</b>
Spesa	8600	16	Realizzazione delle infrastrutture all'esterno della zona di espansione D7 Cademia	Realisierung der Infrastrukturen ausserhalb der Erweiterungszone D7 Cademia	Realisazion dla nfrastrutures dedora dal raion de espanscion D7 Cademia	8.431,80	8.431,02	<b>0,78</b>
Spesa	100050	77	Contributo per un torneo femminile internazionale di tennis Val Gardena (UT)	Beitrag für ein internationales Damentennisturnier Gröden (UT)	Cuntribut per n turnoi dl'èiles internaziunel de tennis Gherdeina (UT)	8.265,00	8.264,25	<b>0,75</b>
Spesa	100050	39	Concorso spese amministrative Consorzio intercom. per raccolta rifiuti	Verwaltungsausgabenbe teiligung am zwischengemeindlichen Konsortium für den Müllabfuhrdienst	Cuncors ala spèises aministratives dl Cunsorz interchem. per l'abineda dl refudam	4.488,18	4.487,50	<b>0,68</b>
Spesa	100050	17	Contributo strarod. per Gardena Extrem Marathon (corsa in montagna) (UT)	Ausserord. Beitrag für Gröden Extrem Marathon (Berglauf) (UT)	Cuntribut straord. per Gherdeina Extrem Marathon (sauté) (UT)	1.112,00	1.111,35	<b>0,65</b>
Spesa	100050	79	Concorso spese per servizi locali scibus	Spesenbeitrag fuer oertliche Skibusdienste	Cuntribuzion per servijes de skibus tl luech	159.493,86	159.493,25	<b>0,61</b>
Spesa	9000	5	Urbanizzazione primaria all'interno della zona di espansione residenziale D7 Cademia (entrata 2430/5 e 2740/5)	Primäre Erschließung Wohnbau- Erweiterungszone D7 Cademia	Urbanisazion primèra raion de espanjion residenziel D7 Cademia	30.011,30	30.010,70	<b>0,60</b>
Spesa	100050	56	Trasferimento a copertura disavanzo di gestione biblioteca pubblica (UT)	Zuweisung zur Deckung des Verwaltungsabganges der oeffentl. Bibliothek (UT)	Curida dl deficit de meneda dla biblioteca publica (UT)	20.751,00	20.750,42	<b>0,58</b>
Spesa	100050	78	Contributo per gare di discesa libera di coppa del mondo	Beitrag für Weltcupabfahrtsrennen	Cuntribut per garejedes de schi de copa dl mond	59.223,65	59.223,15	<b>0,50</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie uní a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2820	1	Rimborso di parte delle spese per lavori già eseguiti per il risanamento dell'impermeabilizzazione e autosilo Stazion non eseguita a regola d'arte	Rückerstattung eines Teiles der Ausgaben für bereits durchgeführte Arbeiten zur Sanierung der nicht fachgerechten Abdichtung des Parkhauses Stazion	Retuda de na pert dla spèises per lèures bel fac per ressané la izolazion nia fata siche toca dla cèsa da parché Stazion	28.148,00	28.148,45	<b>0,45</b>
Spesa	100050	83	Concorso spese amministrative Consorzio intercom. per casa di riposo e degenza	Verwaltungsausgabenbeteiligung am zwischengemeindlichen Konsortium für das Alters- und Pflegeheim	Cuncors ala spèises amministratives dl Cunsorz interchem. per la cèsa de paussa y cura	21.122,00	21.121,56	<b>0,44</b>
Spesa	12000	0	RESTITUZIONE DI ANTICIPAZIONI DI CASSA (E cap. 3000)	RÜCKZAHLUNG VON KASSAVORSCHÜSSEN	Retuda de antizipazions de cassa	2.455.669,13	2.455.668,73	<b>0,40</b>
Spesa	100050	82	Contributo straord. alla Lia da Mont Val Gardena (UT)	Ausserord. Beitrag an den Alpenverein Gröden (UT)	Cuntribut straord. ala Lia da Mont de Gherdeina (UT)	2.689,00	2.688,75	<b>0,25</b>
Spesa	100050	34	Contributo per il finanziamento del piano provinciale della gestione rifiuti (L.P. 25/09/2006, n. 4)	Spesenbeitrag für die Finanzierung des Abfallwirtschaftsplanes des Landes (L.G. 25/09/2006, Nr. 4)	Cuntribut per l'finanziamènt tl plan pruvinzial de gestion dl refudam (L.P. 25.09.2006 n. 4)	45.218,00	45.217,79	<b>0,21</b>
Spesa	100050	45	Contributo arretrato per gare di discesa libera di coppa del mondo (UT)	Rückständiger Beitrag für Weltcupabfahrtsrennen (UT)	Cuntribut da paiè dò per garejedes de schi de copa dl mond (UT)	16.062,00	16.061,85	<b>0,15</b>
Spesa	100050	86	Mattatoio sovracomunale a Castelrotto: contributo per la gestione	Übergemeindlicher Schlachthof in Kastelruth: Führungsbeitrag	Becaria seurachemunela a Ciastel: cuntribut per la gestion	4.954,00	4.953,94	<b>0,06</b>
Spesa	8950	1	Urbanistica# incarichi professionali esterni	Urbanistik# Aufträge an Freiberufler	Urbanistiga# enceries prufescioneles esternes	4.804,80	4.804,80	<b>0,00</b>
Spesa	100050	97	Contributo straord. per trasmissione televisiva (UT)	Ausserord. Beitrag für Fernsehendung (UT)	Cuntribut straord. per trasmiscion televisiva (UT)	2.204,50	2.204,50	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2230	4	Contributo provinciale per l'adattamento del piano grezzo sottotetto della scuola materna a direzione delle scuole materne ladine (parte della spesa cap. 7300/1)	Landesbeitrag für den Ausbau des Dachgeschosses des Kindergartens zur Direktion der ladinischen Kindergärten (Teil der Ausgabe Kap. 7300/1)	Cuntribut pruvinzial per frabiché ora l' susotet dla scolina a direzion dla scolines ladines (pert dla speisa cap. 7300/1)	22.988,82	22.988,82	<b>0,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2430	2	alloggi/edilizia #CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO DELLA VALORIZZAZIONE (urbanizzazione primaria) DELLA ZONA D'ESPANSIONE RESIDENZIALE D6	Gef.Wohnbau/Wohnung #VERLUSTBEITRAG DES LANDES FÜR DIE PRIMÄRE ERSCHLIESSUNG DER WOHNBAU- ERWEITERUNGSZONE D6	Cuatieres/frabiché publ. #Cuntribut provinziel per la urbanisazion priméra dl raion de espanjion residenziela D6	33.569,70	33.569,70	<b>0,00</b>
Spesa	100050	88	Contributo alla associazione artigiani in pensione della Val Gardena	Beitrag an die Althandwerkervereinigung Grödens	Cuntribut ala lia di artejans n pension de Gherdeina	670,00	670,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	1005	17	Tariffa per la refezione scolastica	Schulauspeisungsgebühren	Tariffa per la refezion scolastica	31.000,00	31.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	87	Contributo all'Associazione artigiani per l' UNIKA	Beitrag an den Handwerkerverband für die UNIKA	Cuntribut ala Lia di artejans per l' UNIKA	16.274,00	16.274,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	92	Contributo straord. di sostegno all'Associazione produttori sculture in legno Gardena Art (UT)	Ausserord. Förderbeitrag an den Holzschnitzerei Werkstätten Verband Gardena Art (UT)	Cuntribut straord. de susteni ala Lia dla berstots de scultures de len Gardena Art (UT)	2.500,00	2.500,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	63	Contributo straord. per manifestazione di arrampicata sportiva (UT)	Ausserord. Beitrag für Sportkletterveranstaltung (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de arpizada sportiva (UT)	1.300,00	1.300,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	64	Contributo straord. per la sezione sportiva nell' I.T.C. (UT)	Ausserord. Beitrag für die sportliche Sektion in der Handelsoberschule (UT)	Cuntribut straord. per la sezion sportiva tl' I.T.C. (UT)	1.500,00	1.500,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	67	Contributo straordinario all'organizzazione giovanile Nèus Jèuni Gherdèina (UT)	Ausserord. Beitrag an die Jugendorganistion Nèus Jèuni Gherdèina (UT)	Cuntribut straord. al'organsazion Nèus Jèuni Gherdèina (UT)	1.384,81	1.384,81	<b>0,00</b>
Spesa	100050	58	Contributo straord. all'Associazione turistica per la festa di carnevale (UT)	Ausserord. Beitrag an den Tourismusverein für das Faschingsfest (UT)	Cuntribut straord. ala Lia per l turism per la festa de carnesciá (UT)	3.000,00	3.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100030	98	Manifestazioni per il centenario del conferimento del titolo di borgata al Comune di Ortisei (UT)	Veranstaltungen zum 100. Jubiläum	Manifestazions per i 100 ani de	4.820,00	4.820,00	<b>0,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	100050	61	Rimborso al Comune di Castelrotto delle spese per i bambini residenti nel Comune di Ortisei che frequentano scuole materne del Comune di Castelrotto	Rückerstattung an die Gemeinde Kastelruth der Ausgaben für die in der Gemeinde St.Ulrich ansässigen Kinder, die Kindergärten der Gemeinde Kastelruth besuchen	Retuda al Chemun da Ciastel dla spëises per chindri nciasei tl Chemun de Urtijëi che va te scolines dl Chemun da Ciastel	64.000,00	64.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	72	Contributo per settimane musicali gardenesi	Beitrag fuer Grödner Konzertwochen	Cuntribut per Enes de Mujiga de Gherdeina	10.400,00	10.400,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2720	8	Contributo regionale per il filmato "100 Jahre Marktgemeinde Urtijë/St. Ulrich/Ortisei"	Regionalbeitrag für den Film "100 Jahre Marktgemeinde Urtijë/St. Ulrich/Ortisei"	Cuntribut regional per l film "100 Jahre Marktgemeinde Urtijë/St. Ulrich/Ortisei"	4.800,00	4.800,00	<b>0,00</b>
Spesa	11000	2	ECONOMIA - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI: realizzazione delle infrastrutture primarie della zona insediam. produttivi Q3-Socrep-sottozona D (entrata capp. 2630/2 e 2760/2)	WIRTSCHAFT - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN: Errichtung der primären Infrastrukturen im Gewerbegebiet Q3-Socrep-Unterzone D	economia - compra, fabriché y manutenzion de imuvibli: realizazion dla nfrastrutures primères dl raion produtif Q3-Socrep-sotraion D	411.385,47	411.385,47	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2330	1	CULTURA - CONTRIB.C/CAPITALE #Contributo provinciale per ricostruzione centro culturale e per i giovani (edificio circolo) (spesa parte cap. 8000/4)	KULTUR - KAPITALZUWEISUNGEN #Landesbeitrag zum Neubau des Kultur- und Jugendzentrum (Circologebäude)	CULTURA - CUNTRIBUC C/CAPITAL #Cuntribut provinziel per fe su da nuef l zenter culturel y per i jeuni (cësa Lia Mostra d'ert)	181.224,53	181.224,53	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	1710	6	Concorso spese per pubblica istruzione (Comuni di Castelrotto, Laion, ...)	Spesenbeiträge für öffentl. Unterricht (Gemeinden Kastelruth, Lajen, ...)	Cuntribuzion tla speises per l'istruzion publica (Chemuns de Ciastel, Laion, ...)	131.912,66	131.912,66	<b>0,00</b>
Spesa	100050	71	CONTRIBUTO DIREZIONI DIDATTICHE SCUOLE MEDIE	BEITRAG AN DIE SCHULDIREKTIONEN DER MITTELSCHULEN	CUNTRIBUT ALA DIREZIONS DIDATTIGHES DLA SCOLES MESANES	18.500,00	18.500,00	<b>0,00</b>
Spesa	200050	10	Acquisto opere d'arte	Ankauf Kunstwerke	Compra leures d'ert	4.875,00	4.875,00	<b>0,00</b>
Spesa	200050	14	Acquisto di una raccolta storica di dischi fonografici per la Scuola di Musica (entrata cap. 2330/8 e mezzi propri)	Ankauf einer historischen Schallplattensammlung für die Musikschule	Cumpré na abineda storica de plates de Mujiga per la Scola de Mujiga	17.000,00	17.000,00	<b>0,00</b>



**Avanz d'aministrasion 2008 - coche l'ie unì a s' l' dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	200050	15	Importo parziale per la stampa del libro sull'artista Gottfried Moroder Go de Go	Teilbetrag für den Druck des Buches über den Künstler Gottfried Moroder Go de Go	Pèrt dla spèisa per la stampa dl libro sun l'artist Gottfried Moroder Go de Go	10.400,00	10.400,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	90	scuola elementare - detrazione dalla quota pro capite delle spese assunte dalla Provincia: pulizia e personale ausiliario	Grundschule - Abzug von der Pro-Kopf-Quote der vom Land übernommenen Ausgaben: Reinigung und Hilfspersonal	scola elementera - detrazion dala cuota pro capite dla speises seuranteutes dala Provinzia: netijia y personal ausilièr	203.728,00	203.728,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2010	2	Cessione di diritti immobiliari nella zona della parte iniziale ovest della via Stufan (alberghi Regina e Aquila)	Abtretung von Immobilienrechten im Westanfangsbereich der Stufanstraße (Hotels Regina und Adler)	Zeder dèrc imubilièresc tl raion dl scumenciamènt vest dla streda Stufan (hotiei Regina y da Mauriz)	505.520,00	505.520,00	<b>0,00</b>
Spesa	200010	31	Realizzazione di un parcheggio pubblico interrato a pagamento all'inizio ovest della via Stufan (mediante urbanistica contrattuale)	Verwirklichung einer gebührenpflichtigen öffentlichen Parkgarage am Westbeginn der Stufanstraße (mittels Vertragsurbanistik)	Realisazion de na garage da parché publica a paiamènt al scumenciamènt vest dla streda Stufan (cun urbanistica cuntratuela)	545.072,00	545.072,00	<b>0,00</b>
Spesa	200010	32	Realizzazione nuovo collegamento tra le via Scurcià e Tinderla	Errichtung einer neuen Verbindung zwischen der Scurcià- und der Tinderlastraße	Realisazion de n nuef cunliamènt danter l stredes Scurcià y Tinderla	7.344,00	7.344,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	14	Congtributo straord. all'Associazione Artigianato Artistico (UT)	Ausserord. Beitrag an die Kunsthandwerkervereinigung (UT)	Cuntribut straord. al Artejanat Artistich (UT)	6.000,00	6.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	200070	15	Trasferimento di capitale alla piscina pubblica Mar Dolomit (Impianti sportivi Ortisei Spa)	Kapitalzuweisung an das öffentliche Schwimmbad Mar Dolomit (Sportanlagen St.Ulrich AG)	Trasferimènt de capital ala nudadoia publica Mar Dolomit	75.000,00	75.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	200060	7	Elaborazione di studi idrogeologici per l'istituzione delle aree di tutela dell'acqua potabile	Erstellung der hydrogeologischen Studien für die Ausweisung der Trinkwasserschutzgebiete	Lauré ora i studi idrogeologichs per udèi dant i raions de scunanza dl'ega da bever	15.606,00	15.606,00	<b>0,00</b>
Spesa	100030	25	Appalto serv. sgombero neve	Vergabe des Schneeräumungsdienstes	Sëurandata dl servisc de rumeda dla nëif	22.000,58	22.000,58	<b>0,00</b>
Spesa	8950	2	Stesura del piano per la tutela degli insiemi	Ausarbeitung des Ensembleschutzplanes	Lauré ora l plann per la scunanza de ensembles	5.140,80	5.140,80	<b>0,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	200060	9	Realizzazione di un film documentario sull'artista e scultore Josef Moroder Lusenber;; Museum de Gherdëina (in parte Entr. cap. 2730/7)	Realisierung eines Dokumentarfilms über den Künstler und Bildhauer Josef Moroder Lusenber – Museum de Gherdëina	Realizazion de n film documentèr sun l'artist y scultèur Josef Moroder Lusenber;; Museum de Gherdëina	10.000,00	10.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	200070	2	Trasferimento di capitale al Consorzio Comuni Val Gardena - Castelrotto per lavori per la casa di riposo e degenza	Kapitalzuweisung ans Konsortium der Gemeinden Gröden - Kastelruth für Arbeiten fürs Alters- und Pflegeheim	Trasferimènt de capital al Cunsorz Gherdëina - Ciastel per lèures per la cèsa de paussa y cura	51.329,38	51.329,38	<b>0,00</b>
Spesa	200070	10	Trasferimento di capitale al Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari	Kapitalzuweisung an die Freiwillige Feuerwehr	Trasferimènt de capital ai Destudafuech	36.000,00	36.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	200070	14	Trasferimento di capitale alle scivie di Ortisei / Oltretorrente	Kapitalzuseisung an die Skilifte St.Ulrich / Überwsser	Trasferimènt de capital ala Skiliftc Urtijèi / Sureghes	20.000,00	20.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	8000	3	Ristrutturazione palazzo congressi ed adattamento a casa sci ed alpinismo Luis Trenker (E 2330/3 e mezzi propri)	Restrukturierung Kongresshaus und Anpassung zum Ski-Alpin Luis-Trenker-Haus	Restruturazion palaz di cungrèsc y adatament a cesa de ski y alpinism Luis Trenker	85.763,16	85.763,16	<b>0,00</b>
Spesa	100050	85	Contributo ordinario a favore delle organizzazioni giovanili (Neus Jeuni)	Ordentlicher Beitrag für Jugendorganisationen (Neus Jeuni)	Cuntribut ordinar per organisaziuns dla jeunanza (Neus Jeuni)	5.740,00	5.740,00	<b>0,00</b>
Spesa	100010	25	Spese per diritti sindacali (art. 18-25 accordo compartimentale)	Ausgaben für Gewerkschaftsrechte (Art. 18-25 des Bereichsabkommen)	Spèises per dèrc sindachei (art. 18-25 acurdanza de cumpart)	6.900,00	6.900,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2720	4	Rimborso del Comune di Laion per la costruzione del serbatoio d'acqua Col de Flam per Pontives (S 9300/8)	Rückvergütung der Gemeinde Lajen für den Bau des Wasserspeichers Col de Flam für Pontives	Rembursamènt dl Chemun de Laion per la costruzion dl reservar dal ega Col de Flam per Pontives	32.201,60	32.201,60	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2105	14	Contributo provinciale per la revisione del piano di gestione dei beni silvo-pastorali	Landesbeitrag für die Revision des Behandlungsplanes der Wald- und Weidegüter	Contribut provinzièl per la revision dl plan de gestion di bosc y dla pastures	5.600,00	5.600,00	<b>0,00</b>
Spesa	100080	11	Trasferimento a copertura della perdita d'esercizio dell'Associazione Casa di riposo Val Gardena (UT)	Zuweisung zur Abdeckung des Verwaltungsverlustes des Vereins Altersheim Gröden (UT)	Trasferimènt a curida dl defizit d'aministrazion dla Lia Cèsa de paussa de Gherdëina (UT)	14.883,00	14.883,00	<b>0,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
Spesa	8600	3	Costruzione autosilo presso la nuova casa di riposo (autosilo Stazion) (in parte E 3280/1)	Bau Parkhaus beim neuen Altersheim (Parkhaus Stazion)	Costruzion cesa da parché pra la nueva cesa di vedli (parkgarage Stazion)	189.355,56	189.355,56	<b>0,00</b>
Spesa	200010	21	Opere di difesa di pendii nella zona di Vico di fuori e lungo la via Val d'Anna (in parte entrata cap. 2450/1)	Hangabsicherungsmaßnahmen in Außerwinkel und längs der Annatalstraße	Lèures per segurè ronesc ora n Chl Piz y pra la streda Val d'Anna	158.172,27	158.172,27	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	1710	8	Rimborso spese per riscaldamento della palestra presso scuola elementare	Heizungskostenrueckertattung fuer die Turnhalle bei der Volksschule	Retuda dla speises per sciaudé la palestra pra la scola elementera	39.850,16	39.850,16	<b>0,00</b>
Spesa	100050	29	Contributi mantenimento e assistenza bisognosi	Beiträge für den Unterhalt und die Betreuung mittelloser Personen	Cuntribuc mantenimènt y assistènza a chiche á debujèn	101.164,30	101.164,30	<b>0,00</b>
Spesa	200010	9	Sistemazione/trasformazione della zona pedonale	Neugestaltung der Fussgängerzone	Sistemazion/renuvamènt dl raion da ji a pé	587.203,58	587.203,58	<b>0,00</b>
Spesa	200010	12	Ristrutturazione palazzo congressi ed adattamento a casa sci ed alpinismo Luis Trenker (E 2330/3 e mezzi propri)	Restrukturierung Kongresshaus und Anpassung zum Ski-Alpin Luis-Trenker-Haus	Restruturazion palaz di cungrèsc y adatament a cesa de ski y alpinism Luis Trenker	29.059,80	29.059,80	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	4062	0	Indennità d'espropriazione zona d'espansione edilizia D7 Cademia - quote, per le quali gli espropriati non si sono presentati all'incasso	Enteignungsentschädigung für die Wohnbauerweiterungszone D7 Cademia - Anteile, welche die Enteigneten nicht kassiert haben	Ndenità de despuscion per l'raion d'espansion D7 Cademia - pèrtes, che l' despuscionei ne n'á nia scudi	41.297,49	41.297,49	<b>0,00</b>
Spesa	200010	19	Investimenti per il campo di calcio	Investitionsausgaben für den Fußballplatz	Nvestimènc per la plaza dal palé	4.000,00	4.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	81	Contributo ordinario alle associazini alpine	Ordentlicher Beitrag an die Alpenvereine	Cuntribut ordinar ala lies da mont	2.227,00	2.227,00	<b>0,00</b>
Spesa	100030	7	Appalto serv. manutenzione ordinaria	Vergabe für ordentliche Instandhaltung	Sèurandata dla manutenz. ord.	21.600,00	21.600,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	225	5	Contributo provinciale per la refezione scolastica	Landesbeitrag für die Schulausspeisung	Cuntribut provinziel per la mensa scolastiga	36.020,52	36.020,52	<b>0,00</b>
Spesa	100050	13	Contributo per l'assistenza pomeridiana di scolari elementari e di scuola media	Beitrag für die Nachmittagsbetreuung von Volks- bzw. Mittelschulkindern	Cuntribut per l'assistènza via per l domesdi de sculeies elementèresc y de scola mesana	2.120,00	2.120,00	<b>0,00</b>

**Avanz d'administracion 2008 - coche l'ie uní a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<i>in ordine decescente</i>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <u>residui + competenza</u> (a)	accertato risp. impegnato in c/ <u>residui + competenza</u> (b)	differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)	
Spesa	200010	30	Realizzazione di un collegamento stradale e pedonale tra la zona ponte Pana e la via Stufan (mediante urbanistica contrattuale)	Verwirklichung einer Straßen- und Fußgängerverbindung zwischen dem Bereich Panabrücke und der Stufanstraße (mittels Vertragsurbanistik)	Realisazion de n cunliamènt per auti y per chei che va a pé danter l'raion puent de Pana y la streda Stufan (cun urbanistica cuntratuèla)	176.000,00	176.000,00	0,00
<b>Entrata</b>	2330	5	Contributo provinciale per lavori di manutenzione straord. del maso Peza (parte della spesa cap. 200010/16)	Landesbeitrag für ausserord. Instandhaltungsarbeiten am Peza-Hof	Cuntribut provinzièl per lèures de manutenz. straord. dl luech de Peza	5.000,00	5.000,00	0,00
Spesa	100050	11	Contributo straord. per manifestazione sci di fondo Gardena Sprint (UT)	Ausserord. Beitrag für Langlaufveranstaltung Gröden Sprint (UT)	Cuntribut straord. per manifestazion de podejè Gherdeina Sprint (UT)	1.807,00	1.807,00	0,00
<b>Entrata</b>	2070	0	ALIENAZIONE AREE PER INSEDIAMENTI PRODUTTIVI (Socrep) (S 11020)	VERÄUSSERUNG VON GRUNDSTÜCKEN FÜR GEWERBLICHE BETRIEBE (Socrep)	Vender de grunc per nseidiamentc produtives (Socrep)	104.149,70	104.149,70	0,00
Spesa	100050	33	Contributo direzioni didattiche scuole elementari	Beiträge an Grundschuldirektionen	Cuntribut ala direzion didatica dla scola elementèra	39.390,00	39.390,00	0,00
<b>Entrata</b>	2105	5	Contributo provinciale per apparecchiature e materiali per la scuola materna	Landesbeitrag für Geräte und Material für den Kindergarten	Cuntribut provinzièl per njinies y materiali per la scolina	2.000,00	2.000,00	0,00
Spesa	100050	20	Contributo straord. al Club Lueses Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an den Club Lueses Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. al Club Lueses Gherdeina (UT)	1.000,00	1.000,00	0,00
<b>Entrata</b>	2330	8	Contributo provinciale per l'acquisto di una raccolta storica di dischi fonografici per la Scuola di Musica	Landesbeitrag für den Ankauf einer historischen Schallplattensammlung für die Musikschule	Cuntribut provinzièl per cumprè na abineda storica de plates de Mujiga per la Scuola de Mujiga	15.000,00	15.000,00	0,00
Spesa	100050	62	Contributo straord. allo Sci Club Gardena (UT)	Ausserord. Beitrag an den Ski Club Gröden (UT)	Cuntribut straord. al Ski Club Gherdeina (UT)	2.181,00	2.181,00	0,00
Spesa	100050	43	Contributi ad organizzazioni agrarie	Beiträge an Argarvereinigungen	Cuntribuc a organizziòns de paures	3.670,00	3.670,00	0,00
Spesa	100050	68	Contributo straord. all'Associazione turistica per sculture in ghiaccio (UT)	Ausserord. Beitrag an den Tourismusverein für Eisskulpturen (UT)	Cuntribut straord. al'Asoziacion per l' turism per scultures de dlacia (UT)	5.460,00	5.460,00	0,00
Spesa	100050	24	Contrib. Corpo Vigili del Fuoco Volontario	Beitrag an die Freiwillige Feuerwehr	Cuntribut ai Destudafuech	7.040,00	7.040,00	0,00
Spesa	8950	3	Rielaborazione del piano urbanistico comunale	Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde	Lauré ora da nuef l'plann urbanistisch chemunel	132.808,80	132.808,80	0,00

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<i>in ordine decescente</i>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <u>residui + competenza</u> (a)	accertato risp. impegnato in c/ <u>residui + competenza</u> (b)	differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)	
Spesa	100030	65	SMALTIMENTO RIFIUTI URBANI	ENTSORGUNG HAUSMÜLL	Smaltimënt dl refudam	199.156,19	199.156,19	0,00
Spesa	100030	11	Controlli radar della velocità nella circolazione stradale	Radargeschwindigkeitsskontrollen im Straßenverkehr	Cuntoi radar dla velocità tla zirculazion sun la stredes	3.000,00	3.000,00	0,00
Spesa	100030	60	GARDENA NIGHT BUS	GARDENA NIGHT BUS	GARDENA NIGHT BUS	30.685,59	30.685,59	0,00
Spesa	100030	44	Compenso revisore dei conti del Comune	Vergütung für Rechnungsprüfer	Paiaimënt al revisor di conc'	9.600,00	9.600,00	0,00
Spesa	100050	2	Contributo per la gestione del servizio Cësa di pitli	Beitrag für die Führung des Dienstes Cësa di pitli	Cuntribut per la gestion dl servisc Cësa di pitli	16.000,00	16.000,00	0,00
Spesa	200060	8	Revisione del piano di gestione dei beni silvopastorali	Revision des Behandlungsplanes der Wald- und Weidegüter	Revision dl plan de gestion di bosc y dla pastures	11.200,00	11.200,00	0,00
<b>Entrata</b>	1710	15	Rimborso dei comuni limitrofi delle spese per i bambini non residenti che frequentano le scuole materne del Comune di Ortisei	Rückerstattung der angrenzenden Gemeinden der Ausgaben für die nicht ansässigen Kinder, die den Kindergarten der Gemeinde St.Ulrich besuchen	Retuda di chemuns de sëida dla spëises per mutons nia nciasei che va tla scolina dl Chemun de Urtijëi	4.750,00	4.750,00	0,00
Spesa	100030	49	Bollettino comunale	Gemeindeblatt	Zaita de Chemun	22.000,00	22.000,00	0,00
Spesa	100030	24	Appalto serv. raccolta e trasporto rifiuti urbani	Vergabe Müllabfuhrdienst	Sëurandata dl servisc de mené demez l' refudam	184.692,80	184.692,80	0,00
<b>Entrata</b>	2620	1	Contributo provinciale per il risanamento del muro in pietra sul confine boschivo sopra il maso La Mauta	Landesbeitrag zur Sanierung der Steinmauer an der Waldgrenze oberhalb des La Mauta-Hofes	Cuntribut provinziel per l' ressanamënt dl mur de sas sun sëida dl bõsch sëura l' luech da La Mauta	7.500,00	7.500,00	0,00
Spesa	100010	26	Premio di produttività	Leistungsprämie	Premi de rendimënt	55.000,00	55.000,00	0,00
Spesa	200010	20	Ricostruzione del rifugio su Rasciesa di fuori	Wiederaufbau der Schutzhütte auf Ausserraschötz	Fé su da nuef la utia da mont sun Rasciesa dedora	74.901,76	74.901,76	0,00
Spesa	100050	73	Contributi ai complessi musicali	Beitraege an musikalische Vereinigungen	Cuntribuc a lies de mujiga.	2.980,00	2.980,00	0,00
Spesa	100050	31	Contributi straord. per le attività culturali (UT)	Ausserord. Beiträge für kulturelle Tätigkeiten (UT)	Cuntribuc straord. per ativateies cultureles (UT)	200,00	200,00	0,00
<b>Entrata</b>	1710	9	Rimborso spese correnti per la sede distrettuale servizi socio-sanitari (spese CdC 3900 fino cap. 100040/99)	Rueckerstattung der laufenden Ausgaben für den Sprengeldienst	Retuda dla speises curentes per la senta per servijes sozio-saniteres	86.453,01	86.453,01	0,00

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza  (a)</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza  (b)</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	1710	7	Rimborso spese inerenti il locale locato ad ufficio consorziale	Spesenrückvergütung für den als Konsortialbüro vermieteten Raum	Retuda dla speises per l local fità via sciche ufiz cunsorziel	1.531,95	1.531,95	<b>0,00</b>
Spesa	100050	44	Contributo Comunità Comprensoriale serv. sociali	Beiträge an die Bezirksgemeinschaft für Sozialdienste	Cuntribuc ala Comunità de raion per servijes sozies	41.851,21	41.851,21	<b>0,00</b>
Spesa	100030	62	Concorso spese raccolta e trasporto rifiuti tossici	Spesenbeteiligung fuer Sammlung und Transport von Schadstoffen	Cuntribuzion speises per abineda y trasport refudam da tuesse	2.000,00	2.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	7	Contributo straord. al Volley Gherdeina (UT)	Ausserord. Beitrag an Volley Gherdeina (UT)	Cuntribut straord. al Volley Gherdeina (UT)	4.000,00	4.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	40	Concorso spese amministrative Consorzio smaltimento acque	Verwaltungsausgabenbeteiligung am Abwasserverband	Cuncors ala spëises aministratives dl Cunsorz dl'eghes pazies	5.111,46	5.111,46	<b>0,00</b>
Spesa	100030	47	Elaborazione stipendi dal C/C	Lohnverrechnung durch SGV	Lauré ora i paiamënc da pért dl C/C	5.640,00	5.640,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	23	Contrib. biblioteche scolastiche e popolari	Beiträge für Schul- u. Volksbibliotheken	Cuntribuca ala bibliotches de scola y populéres	34.000,00	34.000,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2730	7	Contributo della Fondazione Cassa di Risparmio per la realizzazione di un film documentario sull'artista e scultore Rudolf Moroder Lenèrt;; Museum de Gherdeina	Beitrag der Stiftung Sparkasse für die Realisierung eines Dokumentarfilms über den Künstler und Bildhauer Rudolf Moroder Lenèrt;; Museum de Gherdeina	Cuntribut dla Fundazion Cassa de Sparani per la realisazion de n film documentèr sun l artist y scultèur Rudolf Moroder Lenèrt;; Museum de Gherdeina	4.000,00	4.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	21	Contributi straord. ad organizzazioni agrarie (UT)	Ausserord. Beiträge an Argarvereinigungen (UT)	Cuntribuc straord. a organizziions de paures (UT)	1.000,00	1.000,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	22	Contributi per attività sportive	Beiträge für sportliche Tätigkeiten	Cuntribuc per ativateies sportives	27.405,00	27.405,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	26	Contributo Associazione turistica (vedi turismo + smalt.rifiuti)	Beitrag Tourismusverein (siehe Tourismus + Müllentsorgung)	Cuntribut Assoziazion turistica (cela turism + refudam)	43.000,00	43.000,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2450	1	Contributo provinciale per opere di difesa di pendii nella zona di Vico di fuori e lungo la via Val d'Anna (parte della spesa cap. 200010/21)	Landesbeitrag für Hangabsicherungsmaßnahmen in Außerwinkel und längs der Annatalstraße	Cuntribut provinziel per lèures per segurè ronesc ora n Chl Piz y pra la streda Val d'Anna	118.148,00	118.148,00	<b>0,00</b>
<b>Entrata</b>	2330	7	Contributo provinciale per concorso scultura in ghiaccio	Landesbeitrag für Eisskulpturenwettbewerb	Cuntribut provinziel per cuncors de scultura tla dlacia	2.500,00	2.500,00	<b>0,00</b>
Spesa	100050	42	Contrib. musei e pinacoteche	Beiträge für Museen u. Pinakotheken	Cuntribuc a museums y pinacotches	5.290,00	5.290,00	<b>0,00</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

Capitolo	Articolo	descrizione capitolo	previsione attuale in c/ <u>residui + competenza</u>	accertato risp. impegnato in c/ <u>residui + competenza</u>	<i>in ordine decrescente</i>		
					(a)	(b)	differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)
<b>Entrata</b>	2330	3 Contributo provinciale e regionale per ristrutturaz. palazzo dei congressi con adattamento a casa di sci ed alpinismo Luis Trenker (S 8000/3)	Landesbeitrag und Regionalbeitrag zur Restrukturierung des Kongresshauses mit Anpassung zum Ski-Alpin-Haus Luis Trenker	Cuntribut provinziel y regionel per la restrutturazion dl palaz di cungresc cun adattament a casa de ski y alpinism Luis Trenker	122.651,42	122.651,38	<b>-0,04</b>
<b>Entrata</b>	3000	0 ANTICIPAZIONI DI CASSA (S cap. 12000)	KASSABEVORSCHUSSUNG	Antizipazioni de cassa	1.506.022,00	1.506.021,60	<b>-0,40</b>
<b>Entrata</b>	2430	4 alloggi/edilizia - CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO PER L'ACQUISIZIONE aree per edilizia abitativa agevolata e per opere urbanizzazione primaria nella zona di espansione per edilizia residenziale D7 Cademia (spesa parte 9020/4)	Gef. Wohnbau/Wohnung - VERLUSTBEITRAG DES LANDES FÜR DEN ERWERB der Flächen für den geförderten Wohnbau und für die primäre Erschliessung in der Erweiterungszone für den Wohnbau D7 Cademia	Cuatieres publ. - Cuntribut dla Provinzia in c/ capital per l'acquisizion di grunc per l'frabiché alesira de cuatieres y per l'urbanisazion primèra tl raion de slargiamet per l'frabiché abitatif D7 Cademia	97.974,74	97.973,00	<b>-1,74</b>
<b>Entrata</b>	4030	0 RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	GEHALTSABZÜGE DES PERSONALS AUF RECHNUNG DRITTER	Retenides al personal per cont de terc	12.100,00	12.093,86	<b>-6,14</b>
<b>Entrata</b>	1005	4 ufficio tecnico #DIRITTI SEGRETERIA D.L.382/92	Technischer Dienst #SEKRETARIATSGEBÜHREN G.D. N. 382/92	Ufiz tecnich #Derc de secretariat (D.L.382/92)	8.873,72	8.835,84	<b>-37,88</b>
<b>Entrata</b>	1580	8 Fitto per la pista di ghiaccio Setil	Miete für die Eisfläche Setil	Fit per la plaza dla dlacia Setil	3.200,00	3.148,39	<b>-51,61</b>
<b>Entrata</b>	70	0 IMPOSTA DI SOGGIORNO	AUFENTHALTSSTEUER	Cheuta de sujurnanza	4.411,40	4.338,83	<b>-72,57</b>
<b>Entrata</b>	2330	9 Contributo provinciale per mostra artisti gardenesi con l'associazione sociale Deberieda	Landesbeitrag für Ausstellung Grödner Künstler mit Sozialgruppe Deberieda	Cuntribut provinziel per mostra artistc de Gherdèina cun la grupa soziela Deberieda	2.500,00	2.423,50	<b>-76,50</b>
<b>Entrata</b>	1005	5 DIRITTI PER IL RILASCIO DELLE CARTE D'IDENTITÀ	GEBÜHREN FÜR DAS AUSSTELLEN DER IDENTITÄTSKARTEN	Derc per fè chertes de identità	4.259,76	4.164,12	<b>-95,64</b>
<b>Entrata</b>	225	7 CONTRIB. PROVINCIALE PER IL COMITATO PER LA PROMOZIONE CULTURALE (parte spesa CC cultura, cap. 100050/54)	LANDESBEITRAG FÜR DEN BILDUNGS-AUSSCHUSS	Cuntribut provinziel per l'cumite de furnazion culturale	13.814,00	13.683,00	<b>-131,00</b>
<b>Entrata</b>	4000	0 RITENUTE PREVIDENZIALI E ASSISTENZIALI PERSONALE	SOZIALABGABEN ZU LASTEN DES PERSONALS	Retenides al personal per la cuntribuzion soziela	135.000,00	134.799,96	<b>-200,04</b>

**Avanz d'aministrasion 2008 - coche l'ie uní a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decrescente</b>	
<b>Capitolo</b>	<b>Articolo</b>	<b>descrizione capitolo</b>			<b>previsione attuale in c/ residui + competenza</b>	<b>accertato risp. impegnato in c/ residui + competenza</b>	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
					(a)	(b)		
<b>Entrata</b>	1710	4	Concorso spese per lavori straord.acquedotto	Beteiligung ausserord.Ausgaben fuer Wasserleitung	Retuda de speises straord.per cundota dal'ega	4.300,00	4.045,26	<b>-254,74</b>
<b>Entrata</b>	1580	5	patrimonio immobil. #contributi per posti macchina riservati a dipendenti	Unbew. Vermögensgüter #Beiträge für vorbehaltene Parkplätze an die Angestellten	cuntribuc per posc da lascé auti ai dependenc	2.500,00	2.081,00	<b>-419,00</b>
<b>Entrata</b>	4080	0	SERVIZI PER CONTO DI ALTRI ENTI PUBBLICI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN	Servijes per cont de d'autri enc publichs	98.684,00	98.029,05	<b>-654,95</b>
<b>Entrata</b>	1710	10	Concorso spese per riscaldamento ed elettricità casa di cultura Luis Trenker	Spesenbeitrag fuer Heizung und Strom des Kulturhauses Luis Trenker	Cuntribuzion per sciaudament y strom dla cèsa de cultura Luis Trenker	31.111,44	30.352,06	<b>-759,38</b>
<b>Entrata</b>	2230	2	Contributo provinciale per apparecchiature e materiali per la scuola materna	Landesbeitrag für Geräte und Material für den Kindergarten	Cuntribut provinziel per enjines y materiai per la scolina	5.547,22	4.781,15	<b>-766,07</b>
<b>Entrata</b>	1710	11	Concorso spese per riscaldamento ed illuminazione di locali	Spesenbeitrag für Heizung und Beleuchtung von Räumlichkeiten	Cuntribuzions per l sciaude'y l'illuminazion de selfs	27.373,80	26.375,71	<b>-998,09</b>
<b>Entrata</b>	1710	16	Rimborso spese per la manutenzione del ponte Setil	Spesenrückerstattung für die Instandhaltung der Setilbrücke	Retuda de spèisa per la manutencion dl puent Setil	1.000,00	0,00	<b>-1.000,00</b>
<b>Entrata</b>	2330	10	Contributo provinciale per la stampa del libro sull'artista	Landesbeitrag für den Druck des Buches über den Künstler "Gottfried Moroder Go de Go"	Cuntribut provinziel per la stampa dl liber sun l'artist	9.000,00	8.000,00	<b>-1.000,00</b>
<b>Entrata</b>	130	0	SANZIONI AMMINISTRATIVE IN MATERIA TRIBUTARIA	EINNAHMEN AUS GELDSTRAFEN WEGEN ÜBERTRETUNGEN STEUERRECHTLICHER BESTIMMUNGEN	Straufonghes aministratives en cont de cheutes	1.000,00	0,00	<b>-1.000,00</b>
<b>Entrata</b>	1580	7	Proventi per l'affitto di sale comunali	Einkünfte für die Miete von Gemeindegäulen	Entredes per l fit de sales de chemun	9.940,00	8.670,00	<b>-1.270,00</b>
<b>Entrata</b>	4061	0	Canoni annuali parcheggi pubblici di spettanza del gestore del parcheggio	Jährliche Gebühren für öffentliche Parkplätze, die dem Verwalter des Parkplatzes zustehen	Tarifes anueles di posc' da lascé i auti publichs che ti spieta al aministradèur dl post da lascé l'auto	12.000,00	10.719,41	<b>-1.280,59</b>
<b>Entrata</b>	2010	0	ALIENAZIONE DI IMMOBILI	VERÄUSSERUNGEN VON LIEGENSCHAFTEN	Venduda de bens imuvibili	31.270,80	29.988,37	<b>-1.282,43</b>
<b>Entrata</b>	1340	1	fognatura/depuraz. #TARIFFE	Abwasser/Kläranlage #GEBÜHREN	sareneres # tarifes	1.335,12	28,02	<b>-1.307,10</b>



**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2720	7	Contributo regionale per realizzazione libro per i 100 anni di attribuzione del titolo di borgata al Comune di Ortisei (parte della spesa 8050/1)	Regionalbeitrag zur Herausgabe eines Buches anlässlich 100 Jahre Marktgemeinde St.Ulrich	Cuntribut regional per fé n liber per i 100 ani de Marktgemeinde dl Chemun de Urtijej	17.000,00	15.580,47	<b>-1.419,53</b>
<b>Entrata</b>	810	3	CONTRIB.PROVINCIA GESTIONE SCUOLA MATERNA	LANDESBEITRAG FÜR DIE FÜHRUNG DER KINDERGÄRTEN	contribut provinziel per mené la scolines	32.800,00	30.839,00	<b>-1.961,00</b>
<b>Entrata</b>	2820	2	Interessi a credito su quote di mutui non ancora erogate	Zinsguthaben auf Darlehensquoten, die noch nicht ausbezahlt wurden	Fic a credit sun pertes de empresc mo nia paiedes ora	2.000,00	0,00	<b>-2.000,00</b>
<b>Entrata</b>	225	2	CONTRIB.PROVINCIA PER LE ESIGENZE DELLA LINGUA LADINA	LANDESBEITRAG FÜR DIE ERFORDERNISSE DER LADINISCHEN SPRACHE	Cuntribut provinziel per la pertendudes dla rujeneda de Gherdeina	61.000,00	58.968,00	<b>-2.032,00</b>
<b>Entrata</b>	1330	1	acquedotto #TARIFFE	Wasserversorgung #GEBÜHREN	egaduz # tarifes	3.122,45	754,78	<b>-2.367,67</b>
<b>Entrata</b>	2170	2	Contributo provinciale per consulenza energetica (parte della spesa 200060/2)	Landesbeitrag für Energieberatung	Cuntribut provinziel per cunsulenza sun l'energia	3.304,80	364,00	<b>-2.940,80</b>
<b>Entrata</b>	1350	1	smaltimento rifiuti #TARIFFE	Müllentsorgung #GEBÜHREN	refudam # tarifes	3.305,56	0,00	<b>-3.305,56</b>
<b>Entrata</b>	1710	89	Arretrato per rimborso dal Comune di Castelrotto delle spese per i bambini residenti nel Comune di Castelrotto che hanno frequentato la scuola materna del Comune di Ortisei (UT)	Rückständige Rückerstattung von der Gemeinde Kastelruth der Ausgaben für die in der Gemeinde Kastelruth ansässigen Kinder, die den Kindergarten der Gemeinde St.Ulrich besucht haben (UT)	Aretrat per retuda dal Chemun da Ciastel dla spèises per chindri nciasei tl Chemun de Ciastel che ie jic tla scolina dl Chemun de Urtijèi (UT)	3.453,00	0,00	<b>-3.453,00</b>
<b>Entrata</b>	2105	13	Contributo provinciale per consulenza energetica (parte della spesa 200060/2)	Landesbeitrag für Energieberatung	Cuntribut provinziel per cunsulenza sun l'energia	3.500,00	0,00	<b>-3.500,00</b>
<b>Entrata</b>	40	0	IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA'	WERBESTEUER	Chèuta sun i retlames	19.000,00	15.461,02	<b>-3.538,98</b>
<b>Entrata</b>	2740	3	Quota oneri di urbanizzazione per zona residenziale C/1 Socrèp a carico dei richiedenti concess. edilizie nella zona residenziale adiacente D6 Socrèp 2	Lastenanteil an den Erschliessungskosten Wohnbauzone C/1 Socrèp zulasten der Bauwerber in der Nebenzone D6 Socrèp 2	Pert dla spèises de urbanisazion raion abitatif C/1 Socrèp a cèria de che che frabicá tl raion abitatif dlongia D6 Socrèp 2	20.800,00	16.586,76	<b>-4.213,24</b>

**Avanz d'aministrazion 2008 - coche l'ie uní a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2740	5	RIMBORSO SPESE DI URBANIZZAZIONE DA PARTE DI PRIVATI per l'urbanizzazione primaria all'interno della zona di espansione residenziale D7 Cademia (parte della spesa 9000/5)	SPESEN RÜCKVERGÜTUNG VON SEITEN DER PRIVATEN FÜR DIE PRIMÄRE ERSCHLIESSUNG innerhalb der Wohnbau-Erweiterungszone D7 Cademia	Retuda da pert di privac dla speises per la urbanisazion primèra dedite tl raion de espanjion residenziela D7 Cademia	24.790,37	20.430,20	<b>-4.360,17</b>
<b>Entrata</b>	1660	2	ragioneria/finanze #INTERESSI ATTIVI SU GIACENZE DI CASSA	Rechn.wesen/Finanz. #AKTIVZINSEN AUF KASSABESTÄNDE	rajuneria/finanzas # fic atives sun fonds de cassa	5.000,00	121,69	<b>-4.878,31</b>
<b>Entrata</b>	4050	0	RIENTRO CAUZIONI ATTIVE	VEREINNAHMUNG VON AKTIVKAUTIONEN	Scudiment de cauzions y de somes depundudes	5.000,00	0,00	<b>-5.000,00</b>
<b>Entrata</b>	4100	0	RIENTRO ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO ECONOMATO	ÖKONOMATSFOND	Fonds per l'economat	10.554,49	4.054,49	<b>-6.500,00</b>
<b>Entrata</b>	30	2	ICI e relative sanzioni ed interessi da controlli relativi ad anni precedenti (UT)	Gemeinde-Immobiliensteuer und entspr. Zuschläge und Zinsen aus Kontrollen für vorhergehende Jahre (UT)	ICI cun strafonghes y fic da cuntroi per ani passei (UT)	47.089,09	40.533,83	<b>-6.555,26</b>
<b>Entrata</b>	50	0	ADDITIONALE SUL CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA	ZUSCHLAG AUF DEN STROMVERBRAUCH	Ajonta sun l cunsum de forza eletrica	60.000,00	53.217,72	<b>-6.782,28</b>
<b>Entrata</b>	4040	0	DEPOSITI CAUZIONALI DI TERZI	KAUTIONSHINTERLEGUNGEN DRITTER	Depundudes de cauzion da terc	15.600,00	8.600,00	<b>-7.000,00</b>
<b>Entrata</b>	1005	2	segreteria generale #DIRITTI DI SEGRETERIA	Generalsekretariat #SEKRETARIATSGEBÜHREN	secretariat generel#derc de secretariat	12.242,65	4.860,97	<b>-7.381,68</b>
<b>Entrata</b>	1710	90	Entrate accantonate in attesa di definizione della destinazione (S 100080/98)	Hinterlegung von Einnahmen bis zur Festlegung der Bestimmung	Somes depundudes aspitan la definizion dla destinazion	10.000,00	0,00	<b>-10.000,00</b>
<b>Entrata</b>	1620	0	PROVENTI DALLA GESTIONE DEL BOSCO	ERLÖS AUS DER WALDBEWIRTSCHAFTUNG	ENTREDES DALA GESTION DL BOSCH	37.666,55	23.315,01	<b>-14.351,54</b>
<b>Entrata</b>	2730	2	Contributo dai richiedenti di concessioni edilizie impossibilitati a realizzare i prescritti parcheggi (art. 123 L.P. n. 13/1997)	Beitrag der Bauherren, für welche es unmöglich ist, die erforderliche Anzahl von Autoabstellplätzen zu errichten (Art. 123 L.G. Nr. 13/1997)	Cuntribut da chiche se damanda cunzescions de frabiché y ne n'a nia la puscibeltà de fe la plazes da parché scrites dant (art. 123 L.P. nr. 13/1997)	16.000,00	0,00	<b>-16.000,00</b>
<b>Entrata</b>	4070	0	SERVIZI PER CONTO DELLO STATO	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DES STAATES	Servijes per cont dl stat	20.000,00	3.738,00	<b>-16.262,00</b>

**Avanz d'aministrasion 2008 - coche l'ie unì a s'l dé**  
**Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008**  
**Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008**

							<b>in ordine decescente</b>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministra- zione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2760	2	Rimborsi da privati per urbanizzazione zona insediam. produttivi Q3-Socrep-sottozona D (parte spesa cap. 11000/2)	Rückvergütungen von Privaten für die Erschließung des Gewerbegebietes Q3-Socrep-Unterzone D	Retuda de privac per urbanisazion dl raion per nsediamënc produtifs Q3-Socrep-sotraion D	1.334.185,00	1.316.785,00	<b>-17.400,00</b>
<b>Entrata</b>	4010	0	RITENUTE IRPEF PERSONALE	EINKOMMENSSTEUER ABZÜGE	Retenides de cheuta sun l davani dla persones fisiches	220.000,00	202.362,83	<b>-17.637,17</b>
<b>Entrata</b>	1005	10	SANZIONI PER VIOLAZIONE DEL CODICE DELLA STRADA	GELDSTRAFEN FÜR ÜBERTRETUNG DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG	Straufonghes amministratives per nia tenì ite l codesc dla strada	98.516,70	79.961,63	<b>-18.555,07</b>
<b>Entrata</b>	4110	0	DEPOSITI PER SPESE CONTRATTUALI	HINTERLEGUNG FÜR VERTRAGS- UND VERSTEIGERUNGSKOSTEN	Depundudes per speises de cuntrat y de lincant	22.835,60	3.143,90	<b>-19.691,70</b>
<b>Entrata</b>	225	30	Rimborso a copertura delle minori entrate per l'imposta di pubblicità di cui all'art. 10, comma 4, della legge 448/2001	Rückerstattung zur Deckung der Mindereinnahmen für die Werbsteuer gemäß Art. 10, Abs. 4 des Gesetzes 448/2001	Retuda per curì la mendra scudida de cheuta sui retlames aldò dl'art. 10, c. 4 dla lege 448/2001	41.070,58	20.535,58	<b>-20.535,00</b>
<b>Entrata</b>	2000	0	ALIENAZIONE DI MOBILI, OGGETTI, MACCHINARI ECC. FUORI USO	ERLÖS AUS DEM VERKAUF VON AUSSERGEBRAUCH GESETZTEN EINRICHTUNGEN, GEGENSTÄNDEN, MASCHINEN USW.	Venduda de mubilia, mascins y altra cosses nia plu endrova	25.300,00	1.300,00	<b>-24.000,00</b>
<b>Entrata</b>	225	1	Contributo provinciale per il pareggio del bilancio (quota pro capite)	Landesbeitrag für den Finanzausgleich (Pro-Kopf-Quote)	Cuntribut provinziel per la speises curentes (cuota pro capite)	2.202.348,00	2.174.238,00	<b>-28.110,00</b>
<b>Entrata</b>	1710	1	IVA A CREDITO ( in parte UT)	MWST. GUTHABEN (zum Teil UT)	Credit de CVA (n pèrt UT)	259.361,45	227.581,61	<b>-31.779,84</b>
<b>Entrata</b>	4020	0	RITENUTE IRPEF AMMINISTRATORI, COMPENSI PROFESSIONALI ED ESPROPRI	EINKOMMENSSTEUER ABZÜGE AUF ZUWENDUNGEN AN GEMEINDEVERWALTER, AUF VERGÜTUNGEN AN FREIBERUFLER UND AUF ENTEIGNUNGEN	Retenides C.D.PE.F. sun assenziations ai amministradeures, sun paiaemenc a prufesionisc' y sun despuscions	208.260,57	174.385,92	<b>-33.874,65</b>
<b>Entrata</b>	4060	0	SERVIZI PER CONTO DI TERZI	DIENSTLEISTUNGEN AUF RECHNUNG DRITTER	Servijes per cont de terc	94.546,08	57.861,09	<b>-36.684,99</b>
<b>Entrata</b>	2010	3	Alienazione di terreni dell'ex tracciato ferroviario Chiusa-Plan	Veräußerung von Grundstücken der Ex-Bahnstrecke Klausen-Plan	Alienazion de grunc dl'ex ferata Tluses-Plan	80.000,00	40.000,00	<b>-40.000,00</b>

Avanz d'aministrazion 2008 - coche l ie uní a s'l dé  
 Zusammensetzung des Verwaltungsüberschusses 2008  
 Composizione dell'avanzo di amministrazione 2008

							<i>in ordine decescente</i>	
Capitolo	Articolo	descrizione capitolo			previsione attuale in c/ <b>residui + competenza</b>  (a)	accertato risp. impegnato in c/ <b>residui + competenza</b>  (b)	<b>differenza (posit. o negat.) = influsso sull'avanzo di amministrazione 2008 entr. (b) - (a) spesa (a) - (b)</b>	
<b>Entrata</b>	2630	2	economia #CONTRIBUTO PROVINCIALE A FONDO PERDUTO PER LA VALORIZZAZIONE DI TERRENI PER ATTIVITA' PRODUTTIVE: zona insediam. produttivi Q3- Socrep-sottozona D (parte spesa cap. 11000/2)	Wirtschaft #Verlustbeitrag des Landes für die Erschließung der Gewerbegrundstücke: Gewerbegebiet Q3- Socrep-Unterzone D	economia #cuntribut dla provincia per la urbanisazion de grunc per ativeies produtives: raion Q3-Socrep- sotraion D	811.175,00	738.575,00	<b>-72.600,00</b>

*avanzo di  
amministrazione  
2008*

Euro **962.864,22**